

Bucsei Lapok

Ara 6 le

Vasárnap
1931 * május 10

Főszerkesztő
Szele Béla dr.

105. szám
XXXVII évtolvom

Ara 6 le

Szorzójel

A magyarság ismét a régi szignummal vonul a választási küzdelembe. A központi bizottság ismét engedélyezte ezt a jelvényt és megint odaülhetjük a pecsétet, ahová az eddigi választásokon.

Jól a lelkébe kell, hogy vesse mindenki: Ez a választás sokkal fontosabb jelentőségű a magyarságra nézve, mint az összes eddigiek voltak.

A kutyába jutott világszeker igáskocsisai már kezdenek ráeszmélni arra, hogy a háborút ők is elvesztették. Érzik, hogy fel kell nyitni a vak sovinizmus mázsás lakatjait, le kell tépni az erkölköket és meg kell indítani az egészséges párkeringést!

Gazdaságilag és lelkileg egyaránt fel kell szabadítani a kínzó tömegeket és az eddigi megoldatlan komplexumok jelentékeny része a kisebbségi kérdés.

Az emberi, kulturális és gazdasági jogok arányát az egyes országokban élő kisebbségek számbeli aránya determinálja.

A szorzójelnek tehát azt kell most is jelenteni, amit a matematikában kifejez. Megsokszorozott tömegerővel kell nekünk is felvonulnunk és megsokszorozott energiával kell a küzdelembe menniök azoknak is, akiket erre a célra kijelölnek.

A gyengék ne vállalkozzanak az önjelöltek és alkalmatlanok szorítsak vissza beteges ambícióikat, nem asszisztensekre, hanem professzorokra van szükség az eljövendő nagy küzdelemben.

Mi vagyunk az egyetlen párt, amelynek számára nem majális ez a felvonulás, hanem néma és komor demonstráció az életünkért.

A számtanból egyelőre csak a szorzójelet szabad ismernünk.

Egyszerű matematika, amelyet mindenki könnyen megtanulhat.

Egyetlenegy asztalos

Tizenhárom közül egyetlenegy asztalos tartja még fenn az üzemet. Dicsőszentmártonban. Tizenkettő már elhullott a nyomorfronton, az adófronton, az uzsorafronton, a baksis fronton és ki tudná hirtelenében mind felsorolni azt a sok haretér, ahol az iparosnak véreznie kell.

A dicsőszentmártoni kis statisztika nem egyetlen erdélyi város helyzetképe. Az erdélyi nagy és véres kataklizma kifejezője ez a számarány: 13:1.

Igy viszonylanak az existenciák és az életek mindenütt és minden kategóriában a megélhetéshez.

13:1 — ezt a dicsőszentmártoni halálszámot ajánljuk a választási lobogóra. A kormánypártivá vedlett liberálisok majd jönnek megint az ígéretekkel, hogy majd ők megoldják a gazdasági válságot.

Nekik is részük van a 13:1-ben. Ugyanez áll a Néppárt és a csúnyán levitézlett Nemzeti-parasztpárt.

Együtt egymásután, de közös munkával alakították ki ezt a tragikus numerust.

Egyetlen asztalost hagytak meg Dicsőszentmártonban talán azért, hogy ez az egy még elkészíthesse a magyar kisebbségi élet koporsóját. Hogy legalább ennek az egynek még munkája legyen. Lehet, hogy erre adókedvezményt is adnának.

De választ kell kapniuk arra, hogy mi élni akarunk. Mi visszaköveteljük a megmaradt mellé az eltiport 12 életlehetőségét.

Nem koporsót, egy új életlehetőség pilléreit akarjuk velük kifragtatni.

Károly király nyilatkozata:



Bukarest, május 8.

A párisi Le Journal legutóbbi számában nyilatkozat jelent meg II. Károly román királytól, aki ebben a nyilatkozatban erőteljesen tiltakozik az ellen, mintha a belpolitikai fordulat burkolt diktatura lenne, vagy diktatúrát készítené elő. A kérdéses nyilatkozatot a király Geo London újságírónak adta interjú formájában. Geo London valóban jár a napokban Bukarestben és kihallgatást is kapott az uralkodótól. Politikai körökben úgy vélik, hogy a francia újságíró megjelése és a Le Journalban megjelent királyi nyilatkozat az első gyakorlati eredménye annak a kiküldetésnek, amit a Párisba utazott Grigore Filipescu vállalt magára és a jelek szerint sikerrel végre is hajtott.

A király nyilatkozata így szól:

— Valóban meglepett, sőt azt is mondhatom, hogy lehangolt amikor láttam, hogy Franciaország milyen idegességgel és ellenérzéssel fogadja a Romániában történt kormányváltást. Franciaországi barátaim most azt mondják, hogy mindaz, ami történt, tévedés következménye volt. Én hozzátehetem azt is, hogy kétségtelenül

„Sohasem szűnök meg ismételni azt, hogy Romániában semmiféle körülmények között sem lehet diktatúrát állandósítani”

Az orsovai találkozás mögött nincs politika

szándékos volt az a félrevezetés, amely a tévedést eredményezte. Sohasem szűnök meg ismételni azt, hogy Romániában semmiféle körülmények között sem lehet diktatúrát állandósítani. A jelenlegi kormányzati rezsim s teljesen alkalmatlan, parlamentáris és ilyen is marad. Ezt nagyon erőteljesen mondom s nagyon hálás lennék, ha ki-jelentésemet tudtára adná a francia közvéleménynek is.

Geo London kérdésére nyilatkozott az uralkodó arról az orsovai királyi alkalomról is, ami közte és Sándor szerb király között történt s amihez a külföldi lapok különféle politikai jellegű kommentárt fűztek.

— Biztosíthatom, — mondotta Károly király, — hogy az orsovai találkozón semmiféle politikai kérdésről nem tárgyaltunk. A találkozásnak tisztán baráti jellege volt.

— Talán családi szempontok hozták létre — kérdezte a francia újságíró.

— Nem. Tisztára baráti találkozás volt, mert köztem és Sándor király között elsőbbség a barátság, mint a sógorság.

A nyilatkozat további részében kijelentette az uralkodó, hogy hűségesen kitart országá régi barátai és szövetségesei

mellett, sőt még azokkal az országokkal is szeretné megszilárdítani a baráti összeköttetést, akik eddig Romániával nem tartottak közelebbi összeköttetést.

A Le Journalban megjelent királyi nyilatkozat nagy feltűnést okozott Bukarest politikai köreiből. Különösen az uralkodónak az a kitétele ragadta meg a közfigyelmet, amely szerint „szándékosan elterjesztett hírek” okozták azt, hogy Franciaországban diktatúrát emlegettek Jorga uralomra kerülésével kapcsolatban. Élénk találgatás indult meg, hogy vajjon az uralkodó nem valamelyik román pártot céloz-e? A gyanu természetesen a nemzeti parasztpárt irányulhat, mert ez a párt volt az, amely a legélesebben szembekerült a Jorga-féle megoldással. Sokan — természetesen felelőtlenül, — ezzel magyarázzák meg azt a jelenséget is, amely legalább külső látszatban a nemzeti parasztpárt kegyvesztetisége mellett szól. A liberális párt állítólag ennek köszönheti, hogy majdnem egyenes felszólítást kapott a királytól a kormánnyal való választási paktum megkötésére vonatkozólag, amiből viszont azt a következtetést lehet levonni, hogy Jorga után föltétlenül a liberálisok jönnek uralomra.

A Jorga-kormány első súlyos problémája

Ghica külügyminiszter súlyos baklövése miatt hiúsult meg a német-román kereskedelmi egyezmény

A németek hatvanezer vagon gabonát akartak átvenni Romániától

Bukarest, május 8.

A német-román külkereskedelmi tárgyalásokkal kapcsolatosan kirobant konfliktus mára már nemcsak külpolitikai, hanem

olyan belpolitikai ellentétet is kirobantott, amelyeknek következményei ebben a pillanatban még beáthatatlanok.

Hogy mi idézte elő a német-román kereskedelmi tárgyalások megszakadását, arról már írtunk. Amint ismeretes a konfliktussal kapcsolatosan eddig két verzió is forgalomba került. A berlini sajtó értesülése szerint a tárgyalások azért szakadtak meg, mert a francia kormány felszólította a román kormányt arra, hogy amíg a német-osztrák vámunió kérdésében ki nem alakult egy végleges álláspont, a román kormány tartsa függőben a szerződés megkötését. A másik magyarázatát egy a román külügyminiszter által kiadott hivatalos kommuniké adta a

tárgyalások megszakításának. Eszerint a román kormány arra kérte a német kormányt, hogy a szerződést tárgyaló német gazdasági bizottságot addig ne indítsa utra, amíg a kisanant-konferencia le nem zajlik, mert a román delegáció tagjai a kisanant-konferenciával vannak elfoglalva. Az erre vonatkozó kérés a román kormánynak azonban későn érkezett Berlinbe úgy, hogy a német delegáció már utban volt Románia felé.

Az Universul mai száma aztán egész más megvilágításban ismerteti a konfliktus kirobbanásának részleteit.

Az Universul szerint az történt, hogy

Ghica külügyminiszter olyan politikai baklövést követett el, amely egyrészt teljesen felborította a szerződés ügyét, másfelől pedig hosszú időre és csak nehezen helyrehozható módon megbontotta a két állam között azt a szívélyes viszonyt, amely a gazdasági együttműködést Németország és Románia között lehetővé tette.

A kisanant-konferencia előtt néhány nappal a bukaresti német ügyvivő felkereste Ghica külügyminisztert, akit arra kért, hogy az ideiglenesen felfüggesztett tárgyalásokat a konferencia után azonnal vegyék fel újra, mert a német kormány súlyt helyez arra, hogy még a Népszövetségi ülés megkezdése előtt létrejöjjön a szerződés a két állam között. Ghica külügyminiszter kijelentette, hogy ez ellen nincsen kifogása, mire a német ügyvivő bejelentette, hogy az idővesztés elkerülése végett a német delegáció a konferencia utolsó napján fog megérkezni. A német delegációnak egy része azonban előbb indult el és a konferencia bezárása előtt érkezett meg Csernovitzba, mire

Ghica külügyminiszter átüzent a német ügyvivőnek, hogy a német delegációnak Csernovitzba érkezett tagjait azonnal távolítsa el az országból.

(Folytatása a 3-ik oldalon.)



Einstein a horvátországi rémuralom ellen

London, május 8.

A „Daily Hera” közlése szerint Einstein professzor az Emberi Jogok Ligája párisi központjához táviratot intézett, amelyben tiltakozik a horvátországi jugoszláv rémuralom ellen. Hangoztatja Einstein, hogy Sufkai tanár gyilkosát, akit az „Ifjú Jugoszlávia” szervezet minden tagja ismer, még mindig nem tartoztatták le, holott erre mód lett volna. Einstein mélyen elítéli, hogy Jugoszláviában a gyilkosokat nemzeti szentekké avatják.

Lemondott a norvég kormány

Oslo, május 8.

A norvég kormány tegnap az esti órákban beadta lemondását. A lemondásra a kormányt az vezette, hogy a Felsőházban az egyik koncesszió-kiadási javaslat tárgyalásánál két szavazattal leszavazták.

Megnyílt az első író-börze

Berlin, május 8.

Ma délelőtt volt a premierje a Friedrich-strasse egyik ismert kávéházában az írók és műfordítók börszékének. A börszék a német szellemi munkások szakszervezete létesítette azzal a céllal, hogy az irodalmi termékeket rendes áruforgalom mintájára adják és vegyék.

Az első napon főleg német detektívregényeknek a külföld részére való kereslete dominált.

Az írói tőzsde kéthetenként egyszer lesz nyitva.

Meghalt Beöthy László

Budapest, május 8.

Beöthy László, ismert kritikus, író és színigazgató, Beöthy Zsolt és Rákosi Szidi fia, tegnap este a Fészek-klubban vacsora közben lefordult székéről és nyomban meghalt. Halálát szívbénulás okozta.

Beöthy László, aki a legmarkánsabb alakja volt a főváros színházi életének, 1873-ban született Budapesten. Fiatal korában újságíróskodott, majd a Nemzeti Színház igazgatójává nevezték ki. Bohém temperamentuma azonban nem sokáig birta az állami színházak hívatosságát, ettől a tisztségtől megvált és megalapította a Király-színházat, amely csakhamar Budapest legelső operett-színháza lett. Később ugyancsak ő alapította az Unio-Színházrésztársaságot, amelyhez a Magyar Színház is tartozott. Legutoljára a Belvárosi Színháznak volt az igazgatója. Írt több színdarabot és számos művészeti esszét.

Bitay Árpád dr. átvette hivatalát

Bukarest, május 8.

Dr. Bitay Árpád ma megérkezett Bukarestbe és átvette hivatalát a kisebbségi államtitkárságnál. Ez a hivatal-átvétel egyelőre csak jelképesen történt, mivel a kisebbségi államtitkárság még egyáltalában nincsen megszervezve. Még senki sem tudja, hogy mi lesz ennek az államtitkárságnak a hatásköre. Sőt egyelőre még az sincsen tisztázva, hogy a kormány kit biz meg a kisebbségi államtitkárság organizációjának kidolgozásával. Állítólag a kisebbségi államtitkárság tényleges megszervezése csak a választások után fog megtörténni, amikor Hatiegan Gyula erdélyi miniszter Bukarestbe érkezik. Jorga úgy tervezi, hogy Hatiegan Gyula kerül államtitkári hatáskörrel a miniszterelnökségre és Hatiegan szervezi meg a kisebbségi államtitkárságot. Ez végeredményben azt jelentené, hogy a kisebbségi államtitkárság csak alosztyáa lenne a miniszterelnökségi államtitkárnak.

Itt említjük meg, hogy a közoktatásiügyi minisztériumban Rössler német tanárt, a kisebbségi iskoláztatás technikai szakértőjévé nevezték ki és információink szerint a közeli napokban Rössler mellé még egy magyar technikai szakértőt is kineveznek a közoktatásiügyi minisztériumba. Arra nézve, hogy a kormány kit fog erre a magyar-szakértői állásra kinevezni, nem sikerült semmiféle információt kapni.

A Magyar Párt megkapta a központi választási bizottságtól a régi választó jelet

A Magyar Párt választási jele: X

Bukarest, május 8.

Willer József, a Magyar Párt főtitkára ma táviratilag értesítette a magyar párt kolozsvári központját, hogy

a központi választási bizottság a magyar párt részére a párt régi választási jelét, a lefektetett szorzó jelet utalta ki.

Néhány tagozat részéről az utóbbi időben olyan kívánság merült fel, hogy a magyar párt a mostani választások alatt új választási jelet válasszon magának, mivel az utolsó választásokon az olvasni nem tudó falusi lakosság összetévesztette a magyarpárti szorzó jelet a majdnem hasonló avereszkánus jellel. Erre nézve Willer József az alábbiakat mondta el nekünk:



— Tény, hogy a legutóbbi választások alatt Csikme gyében azért veszítettünk el egy mandátumot — és éppen Bitay Árpád mandátumát, mert a megyében mini-

málisan 1200 magyarpárti szavazó tévedésből nem a mi, hanem az avereszkánus jelre ütötte a pecsétet. Az avereszkánusok jele abban különbözik a miénkétől, hogy a szorzó jel vízintesen át van húzva. A székelyföldön, hogy könnyebben megjegyezzék a mi választási jelünket, a szorzó jelet favágó kecskének neveztük el. Vélem történt meg az alábbi eset. Egy öreg székelyt meg szólítottak a választás után:

— Mondja atyafi, aztán a favágó kecskére ütötte a pecsétet?

— Rá instállom... még egy hasábfá is keresztbe volt téve rajta.

Ez a derék székely egészen biztos akart lenni a dolgában, hogy a magyar párt jelére a „favágó kecskére” üti a pecsétet és tényleg az avereszkánus pártra adta a szavazatát. De a tévedések dacára is, ha most egy új választási jelet választunk, sokkal nagyobb kárt okoztunk volna ezzel, hiszen a szorzó jel, ez a mi régi jelünk már évek folyamán mégis csak begyökeresedett népünk öntudatába.

„Németország felszívja Romániát”

A vámunió ügye a francia parlament előtt

Páris, május 8.

A francia képviselőház csütörtökön délután nagy érdeklődés közepette foglalkozott a világpolitika homlokterében álló német-osztrák vámegyezménnyel. Az egymásután felszólaló képviselők csaknem kivétel nélkül állást foglaltak a tervezettel szemben és élesen támadták a kormányt, amiért a francia közvéleményt váratlanul érthette a tervezet bejelentése.

A tervezetet a szónokok javarészt Anschlussnak vagy az Anschluss előkészítésének minősítették,

amely szerintük veszedelmes Európa további politikai képének kialakulására. A felszólalók ezután kárhoztatták a kormányt, amiért a berlini és bécsi francia

nagykövetek helyükön maradhattak, holott elmulasztották a külügyminisztériumot kellő időben tájékoztatni az előkészületben levő eseményről.

Éles támadás hangzott el egyébként Anglia és Olaszország ellen is, amely államok karbatett kézzel nézik Németország politikai terjeszkedését.

Végül aggályukat fejezték ki a felszólalók afölött is, hogy Németország felszívja Romániát.

Az elhangzott támadásokra Briand nyomban válaszolt és kijelentette, hogy Angliát nem érthi támadás, mert, amint a vámunió ügye felmerült, Anglia nyomban ajánlotta, hogy a tervezetet utalják a Népszövetség elé.

A vitát holnap folytatják.

„Magyarország határait a leglehetségtelenebb szeszélyességgel vonták meg”

Páris, május 8.

A „La Griffe” című lapban Gobron nagyteknélyű publicista alapos felkészültségű cikkben támadja a trianoni szerződést és leszögezi, hogy

Magyarország határai akkora területet veszített, mint amilyen Elzász,

holott a trianoni békeszerződést Mussolini, Masaryk és Rothermeren kívül még számos más, jelentékeny politikus és államférfi is elítéli.

A cikkíró a továbbiakban rokonszenves hangon emlékszik meg Magyarországról, amely a háború alatt a franciákkal együtt teljes mozgásszabadságot biztosított, sőt Tisza István többször kijelentette, hogy Magyarország Franciaország ellen nem visel háborút.

A temesvári kinzókamara

Villamosárammal ostromoltak két leányt és egy fiatallembert a a temesvári rendőrségen

A temesvári detektívek megirigyelték az
amerikai villamosszék dicsőségét

Temesvár, május 8.

A rendőrségeken eddig alkalmazott mindenféle vallatási módszert felülmúló kegyetlenségben és raffineriájában az a legújabb vallatási trükk, amelyet néhány temesvári detektív agya teremtett ki. A pokoli ötlet természetesen ezuttal is kommunista ügygel kapcsolatban pattant világra, — még pedig ezuttal a szó szoros értelmében, villamos szikrák alakjában.

Röviden jelentettük, hogy a temesvári rendőrség, amely csak nemrégiben volt kénytelen hosszas meghurcoltatás után az ugyancsak kommunista üzelvekké vált dr. Juhl Mórt szabadlábra helyezni, a napokban újabb „fogást” csinált.

Letartóztatta dr. Stein János temesvári ügyvédet és annak a kabinját, Deutsch Zsuzsit, azzal a váddal, hogy kommunista röpiratokat készítettek és terjesztettek.

Ugyanekkor még kilenc személyt vettek őrizetbe. A vizsgálat során azután dr. Stein Jánost rövidesen kénytelenek voltak szabadon bocsátani, a többiek azonban, közöttük Deutsch Zsuzsi állítólag be is vallotta, hogy kommunista párttagként részt vett a tettét azzal indokolta, hogy meggyőződéses kommunista.

A többiek ugylátszik nem akarak vallani és ezért a detektívek hárnukkal, a legmarkánsabban hallgató Upecz Matild,

FEJFÁJÁSOK

idegzsába, influenza, rheumás fájdalom csakis a

Dr. MANU MUSCEL-tel
ANTINEURALGIC

által gyógyíthatók. Eredeti dobozban, mely két kapszulát (ostyábat) tartalmaz, fenti eredeti jelzéssel. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Klein Julia és Soeta Danila gyanúsítottakkal szemben egy újfajta vallatási módszerhez folyamodtak.

Eléjük tartottak egy el nem szigetelt villamos vezetéket és arra kényszerítették őket, hogy azt fogják meg.

A szerencsétlenek eleinte hátrahúzódtak a fenyegető veszedelemtől, a detektívek azonban végül is

kezükhöz nyomták a csupasz drótot és ebben a pillanatban egy másik detektív beleengedte a vezetékebe az áramot.

Miután a delikvensnek a villamosütések mindannyiszor elkapták a tenyerüket, a detektívek most maguk vették kezükbe a vezetékek szigetelt részét és, mint egy ostonnal,

a szigeteletlen szikrázó végével paskolták a két leányt és a fiatallembert karjaik lábát és homlokát.

Ez a vallatási mód, amely iszonyu fájdalmakat és súlyos égési sebeket okozott a szerencsétlen teremtéseken,

órákon keresztül tartott.

Az amerikai villamoskivégzők dicsőségét megirigyelt detektívek brutalitására tudomást szerzett a gyanúsítottak ügyvédje, dr. Nagy Hugó, aki most az ügyészséghez intézett sürgős leadványában igyekszik a megkínzottak részéről elégtételt kapni és egyben megakadályozni a további hasonló torturákat. Jorga miniszterelnök, aki a napokban járt csak Temesváron, elnézhető volna a rendőrségre is, amely már valószínű kinzókamaraként él a közutakban.

Furcsa vasutáilomás

Németországban a kirschmőseri vasutállomáson az idegen gyakran találkozhat az első pillanatra érthetetlen, de azért érdekes jelenséggel. A pályaudvar pénztáránál 30—40 utas várakozik, hogy jegyet váltson.

Az idegen meglepődése még csak ezután volna igazán nagy, mert az egy perc elmúlik, a vonat még mindig megduzzadatlannal áll és semmi jel sem mutatja, hogy tényleg el akarna indulni. Az utasok úgy látszik, hamarosan megújják a várakozást, mert egymásután leugrának, látszólag minden cél nélkül elszédnek. Az egyik a mozdonyhoz megy, a másik visszasétál a pénztárhoz, a harmadik meg kalapácsot ragad és elkezd ütlegetni a vasuti kocsik kerekeit. A negyedik meg egyenesen a kocsi alá bukik és ott tesz veszt. Mi ez? Az utasok egyszerre vasutasokká vedlettek át? Igen. A beavatottak rögtön megmondhatták volna, hogy ezen a pompás modern és a vasuti fővonalon fekvő pályaudvaron soha sincsen utas. Innen a közönség nem indul utra és ide nem érkezik utasokkal telt vonat, erről a pályaudvarról csak különvonatok és iskolavonatok indulnak.

A kirschmőseri pályaudvar a birodalmi vasut központi iskolája a jövő vasutasai számára, ahol mindegyiknek hosszabb időt kell töltenie, hogy a vasutasszolgálat gyakorlatát az ideális elnevelés szerint megtanulják. Itt mindenre tanítanak, ami a vasutasszolgálatl kapcsolatosan van. Előbb is a tanításhoz tartozott a jegyváltás. Az ablakon át kiszolgáló pénztárosnak tíz perc alatt kellett a feladat szerint 40 utasnak jegyet adni, hogy még az utolsó órák is egy perc ideje legyen a vonat-raszálláshoz. A feladatnak megfelelő, hibátlanul, gyorsan szolgált ki az utasokat, ő nyugodtan elfoglalhatja helyét akármilyen nagyforgalmu pályaudvar pénztárában, egy utas sem fog a lassú jegykiadás miatt a vonatról lemaradni.

A modern vasutsszolgálat minden ágát a legmodernebb felszerelés mellett gyakorlatilag is tanulhatják meg a vasutsszolgálatában levők. Eldugott kis helyen fekszik Kirschmőser, de azért minden vasutas tud róla, mert vasutas szempontról híres hely ez, ahová külföldről, még a távoli keletről is küldenek vasutasokat megtanulni a modern szolgálat csinját-binját.

(Eleje az első oldalon.)

Nagyon megharagudtak a németek

Ez a politikai szempontból minősíthetetlen eljárás annyira felháborította a német kormányt, amelyhez intézkedés végett a bukaresti német ügyvivő fordult, hogy

azonnal elrendelte a német delegációnak Romániából való visszatérését és megszakította a tárgyalásokat Romániával.

Az Universul most kioktatja Ghica külügyminisztert arra nézve, hogy mit kellett volna tennie, amikor tudomására jutott, hogy a német delegációnak egy része előbb érkezett Csernovitzba a megbeszélés idejénél. Mindenekelőtt egy magasrangú külügyminiszteri titkviselőt kellett volna Csernovitzba küldeni hogy a német delegációnak megmagyarázza a helyzetet, vagyis azt, hogy a kisantant-konferenciára való tekintettel egyelőre maradjanak Csernovitzban, ne jöjjenek a román fővárosba, de semmi esetre sem volt szabad az ügyvivő útján felszólítani őket arra, hogy hagyják el az országot.

A konfliktus és főleg a német-román szerződés megkötésének a kormány kebelében is súlyos komplikációt idézett elő. Közismert, hogy a Jorga-kormány két tagja, Argetoianu pénzügy- és belügyminiszter, valamint Manoilescu ipar- és kereskedelemügyi miniszter nagy hívei a német gazdasági közeledésnek.

Amikor a tárgyalások végleg megszakadtak, ez a két miniszter a leghatározottabban lépett fel Jorga miniszterelnökénél hogy a németeknek a legteljesebb elégtételt kell szolgáltatni, annál is inkább, mivel az eloben már megkötött szerződés megkötésére rendkívül súlyosan érinti Románia gazdasági életét.

Németország ugyanis, többek között, kötelezte magát arra, hogy Románia jelenlegi terménykészletéből

hatvanezer vagon gabonát vesz át.

amely kvantum most eladatlanul a gazdasági raktáraiban fekszik.

Ugy Argetoianu, mint Manoilescu az elégtételadás tekintetében odáig mentek, hogy — ha erre szükség mutatkozik —

a Jorga-kabinet ejtse el a külügyminisztert, vagyis Jorga mondassa le Ghicát.

Jorga álláspontja ebben a kérdésben még ismeretlen. Jorga ugyanis valószínűleg lazítja a kérdést, mert Ghica régi barátja és nem szívesen ejtené el a külügyminisztert. Tegnapelőtt minisztertanács ült össze, hogy a német konfliktus kérdését megvitassa, Jorga azonban az utolsó pillanatban átírt a minisztertanácshoz, hogy el van foglalva és nem vehet részt a tanácskozáson. — Ezután újabb minisztertanácsot hívtak össze tegnapra, Jorga azonban ekkor sem jelent meg, hanem minden bejelentés nélkül Valei de Munte-ba utazott, vagyis hazament egy kis pihenőre.

Természetesen Jorga nem sokáig taktikázhat és nem sokáig bujdoshat az állásfoglalás elől, mert egyrészt

a németek hallani sem akarnak az új tárgyalások felvételéről,

másfelől pedig Argetoianu és Manoilescu miniszterek követelik, hogy a konfliktust az ország érdekében azonnal el kell intézni. Jorgánál azonban sohasem lehet tudni, hogy mire határozza el magát és éppen ezért még nagy meglepetések várhatók.

Jonescu tábornok elrendelte a vasuti elbocsátások revízióját

Szinte hihetetlenül hangzik, hogy Jonescu tábornok, a vasut erőskezü diktátora, akinek működése óta sokszáz kisebbségi vasutas és vasúti munkás sirtja elvesztett állását, elrendelte, hogy április 1-ig visszamenőleg vegyék revízió alá az elbocsátásokat. A tábornoknak ugyanis tudomására jutott, hogy különösen a csatolt Erdélyben és Bánságban számos olyan vasutast építettek le, akiknek nagy családjuk van, annak ellenére, hogy először azokat kellett volna elbocsátania a vasutnak, akiknek nincsen családjuk és könnyebben tudnak máshol elhelyezkedni.

A revízió megejtésére Jonescu tábornok egy bizottságot delegált. Most csak az a kérdés, hány elbocsátott egzisztenciát fognak ezáltal visszavenni a vasúthoz. Attól tartunk, hogy ez is olyan választás előtti hangzatos ígéret, amelyből rendszerint nem lesz semmi!

Popescu sziguranca inspektor és a kémek

Geo London a világhírű francia riporter is megjelent a kémkedési ügy tárgyalásán

Brassó, május 8. A kémkedési pör péntek délelőtti tárgyalásán a hadbírószék folytatta Calis mérnök és Szántó Dezső kihallgatását. Calis igen érdekes mozzanatokkal mondott el arról a viszonyról, amely a kém-szervezet tagjait összefűzte Sebastian Popescu sziguranca inspektorral. Popescu olyan bizalmas összeköttetésben állott velük, hogy még arról is tájékoztatta a kémeket, hogy vizsgálat indult ellenük és letartóztatják őket.

Popescu inspektor egyelőre a kémkedési pör tanui között szerepel. Nem lehetetlen, hogy a kompromittáló vallomás után a hadbírószék az ő letartóztatását is el fogja rendelni.

Szántó Dezsőtől az elnök az iránt érdeklődik, hogy miképpen szöktette át a szovjet kémeket a csehszlovák határon. Szántó vallomásában a kémek átcsempészésének megszervezését Salamon Pálra hárította vallomásában.

Kihallgatásának befejezése után az elnök szünetet rendelt el. Ebben a szünetben játszódott le a kémkedési pör egyik igen érdekes epizódja. Váratlanul megérkezett Geo London, a hírneves francia riporter, aki azonnal kihallgatást kért az elnöktől, aki fogadta is. Beszélgetés

közben engedélyt kért arra, hogy néhány szót válthasson a vádlottakkal is. Az elnök a híres francia riporter kérését teljesítette és Geo Londont sorra megismertette a vádlottakkal. A francia riporter a vádlottak között fedezte fel Proth francia repülőmérnököt, aki egy ideig a brassói repülőgépgyárban teljesített szolgálatot.

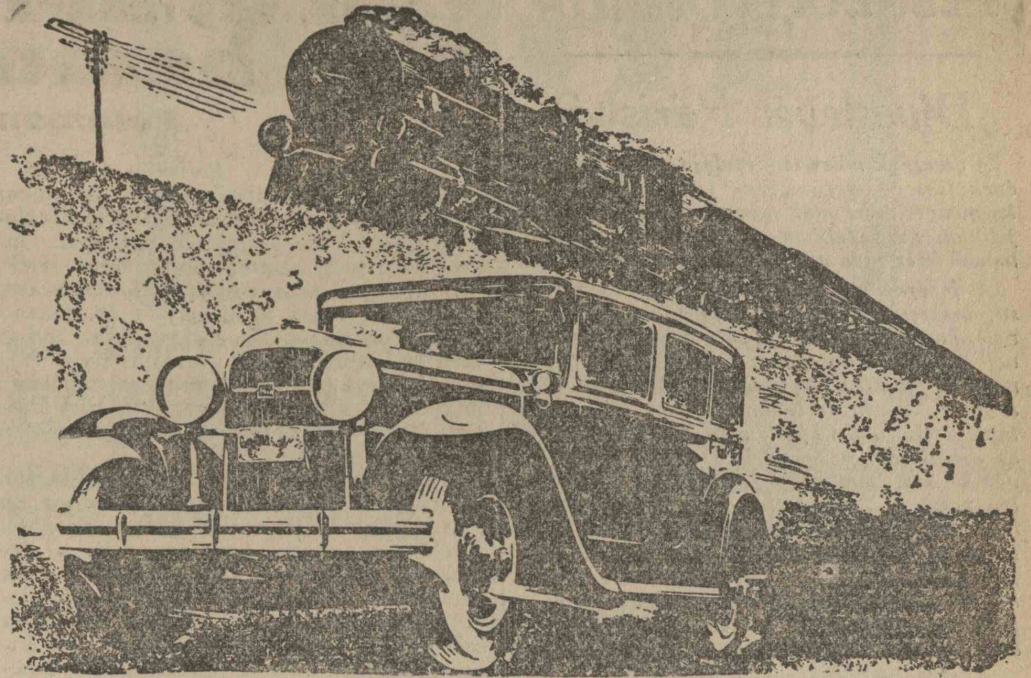
— Van-e reményed arra, hogy kievickelj a bajból? — kérdezte barátjától. Proth mérnök rezignáltan adott választ a kérdésre, mire Geo London így válaszolt:

— Na, úgy látom, jól benne vagy te is. Amikor a tárgyalást ismét megnyitották, Hrusca Eduárd, a 23 éves huszártiszt áll a bíróság előtt. A vádlott nyugodtan mosolyog és várja a kérdéseket.

Vallomása lényegtelen. Kijelentette, hogy semmit sem tudott a kém-szervezet munkájáról.

Utána apját, a régi osztrák képviselőt hallgatják ki. Az idős ur rendkívül higgadtan és megfontoltan válaszol az elnök kérdéseire és tagadja, hogy bármi köze is lett volna a kém-szervezet munkájához.

Kihallgatása után az elnök az idő előrehaladottsága miatt a tárgyalást befejeztette.



Cantacuzino herceg egy nyolchengeres Buickkal 44 óra 10 perc alatt tette meg az utat Bukaresttől Párisig.

„Használjon megfelelő autóját” mondja Constantin Cantacuzino herceg...

HA Constantin Cantacuzino herceg autóról beszél, úgy teljes autoritással teheti azt, mert e fiatal sportsman nemzetközi hírnévnek örvend.

Cantacuzino herceg mondja:

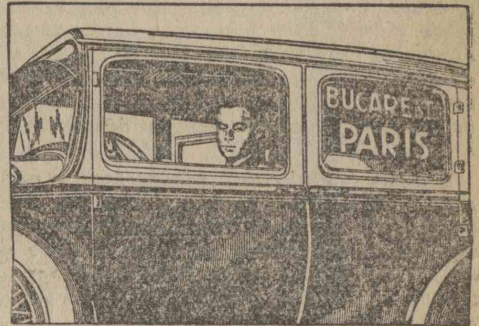
„Autórekordokat nem lehet véletlenül felállítani. Ha a megfelelő autót, olajat és benzint használjuk, már félig nyert ügyünk van. Bukarest-párisi úton Standard olajat használtam, mert meggyőződtem, hogy ez az olaj mindazokkal a tulajdonságokkal rendelkezik, amelyet az autós az olajtól csak megkívánhat.”

Nagyon valószínű, hogy nem áll szándékában új rekordot felállítani, de minden esetre meg kívánja, hogy autója teljesen kielégítse Önt és minél hosszabb ideig álljon szolgálatában. Használjon tehát Standard olajat.

Constantin Cantacuzino herceg, aki nemcsak ismert tennisz és hockey-játékos, de kipróbált autós is, a Bukarest-párisi utat 44 óra 10 perc alatt tette meg egy nyolchengeres Buickkal.

A GYÁRTÁSI HELYEN BIDONOKBA TÖLTVE

A Standard olajat tartalmazó bidonokat Amerikában töltik és lepecsételik. A román autós bizonyos lehet afelől, hogy a valódi, a Standard Oil Company of New Jersey által gyártott olajat kapja, amelyet a legjobb nyerspetróleumból a leg tudományosabb metódusok szerint gyártanak.



STANDARD MOTOR OIL



Képviselő Románia számára:

AGENTIA AMERICANĂ

Calea Victoriei, 126 — Bukarest



Lupu miniszter lesz Igy kárpótolják a kevesebb mandátumért

Bukarest, május 8.

Ghica külügyminiszter kinos ügyén kívül váratlanul még egy belpolitikai jött közbe, amely a kormány részbeni átszervezését szükségessé teszi. A Jorga-Duca választási egyezmény létrejötté rendkívül kellemetlenül érintette Lupu pártját, amely már a kezdet-kezdetén a kormány szövetségeseiként szerepelt, sőt listavezetőket is adott a hivataltos jelölőlistáknak. Lupunak az volt a megállapodása, hogy egyelőre tíz embere kap elsőrendű jelölést a kormánypárti listákban s azután, a helyzet kialakulása után újabb tíz jelöltet szívnak fel még Lupu hívei közül a kormánylisták.

A liberálisokkal kötött paktum azonban sokat változtatott a helyzeten. Készséggé vál, hogy a lupista listavezetők megtarthassák-e az első helyet a kormány listáin, de ezen is túl most már az újabb tíz elfogadható jelölést sem garantálhatta Jorga, miután a liberálisoknak 80 biztosnak látszó helyet kell adni.

A váratlan fordulat elkeserítette Luput. Tegnap fölkereste Argetoianut s bejelentette, hogy ilyen körülmények között nem mehet együtt a kormányval s vissza fogja hívni eddigi jelöltjeit a kormánylistákról, ha csak valami másfajta megtérítést nem kap a fölajánlott támogatásért.

Argetoianu azt válaszolta, hogy Jorga nélkül nem tehet semmit, a miniszterelnök viszont Valenii de Munteba utazott s csak éjfélkor tér vissza Bukarestbe. A Lupu-párt jelöltjeinek visszahívása azonban kellemetlen helyzetbe hozná magát a kormányt is s azért

Argetoianu azt tartaná a leghasznosabb megoldásnak, ha Lupu és a kormány között a választásokon tulmenő szorosabb együttműködés jöhetne létre.

Az ajánlat világos volt, Lupu tehát nem is utasította vissza, hanem éjfélkor megjelent Jorgánál, akivel közel két óra hosszat tartó beszélgetést folytatott. A megbeszélés eredménye a bukaresti lapok értesülése szerint az a megállapodás lett, hogy

Lupu pártjával együtt koalícióba lép a kormánnyal, személyében pedig miniszteri tárcát kap.

Ez a miniszteri tárca lenne a megtérítés azokért a mandátumokért, amiket Lupu hívei a liberálisokkal létrejött választási egyezmény következtében esetleg elveszítnek.

Az a miniszteri tárca, amit Lupu a megegyezés értelmében kapni fog, még nem jelöltetett ki a megállapodás során. Valószínű azonban, hogy a belügyi tárcáról lesz szó, ha már Argetoianu, a „vaskezü” levezette a választásokat, mint helyettes belügyminiszter.



Asszonyoknak

Divatlevél Párisból

A divatnak nőies tendenciája, mely az előző évek fúsz egyszerűségének természetes következménye, most már nemcsak a ruhák bő és jobban, gazdagabban kidolgozott módjában, hanem ezer más apróságban is megnyilvánul.

A fehérnemű, mely eddig egyenes szabásu, azsurrall és diszkrét himzéssel díszített volt, kezd háttérbe szorítani. A díszes, csipkével szélesen kidolgozott, légielen ható fehérneműk mindinkább kezdenek elterjedni. Így, a nyári szezon tartamára, biztos sikerük is lesz. A bő ruhák egyik következménye, hogy az egyeduralmat gyakorló ingnadrág (kombiné) helyett, gyakran a két darabot külön-külön készítik. Természetesen úgy, hogy anyagban és díszben teljesen összhangban legyen. Hogy ez az újabb divatszeseély több anyagfogyasztást jelent, az kétségtelen. De a nők követik, mintahogy minden ellenszegülés és a praktikusság mellett a lándzsatörés dacára is, behódoltak a hosszú ruhának...

A fehérnemű szó, nem is fedi teljesen a fogalmat, mert színes anyagból készülnek ezek a tünemények. Mintahogy ma a felső ruhákban is szívesen kombinálnak ellentétes színeket, ugyanígy terveznek ingkombinát, hálósíngeket, vagy, mint fentebb említettük, az ing és nadrág külön darabjait. A rózsaszín és halványkék párosítása ógtelenül bájosan hat. De a fehérhez minden más színt lehet alkalmazni és a fehér-sárga, a fehér-halványzöld, szintén szép összeállítás.

A két szín összekombinálása annyiban praktikus, mert módot ad arra, hogy két régebbi darabból egy új készüljön. Különösen alkalmas erre a crêpe-georgette, mely, mint fehérnemű-bíselet, a nyárra erősen divatba jön. Régebbi világos georgett ruhákból, (esetleg hozzá festéssel), igen tetszetős kombinéket lehet illy módon összeállítani.

A közelgő nyárra találták ki a sok divataproságot is. Az előkelő kalapszalónokban már láthatók az arcot egyik oldalon teljesen beárnyékoló, a másikat szabadon hagyó, nagy, fehér, de még több fekete capelinek. Az utóbbi években háttérbe szorított virágdísz, újra divatba jött. Leginkább girlandszerűen alkalmazták a kalapokon. Főképp a kispirágokkal dekorálnak, amelyek szebben és diszkrétebben hatnak.

A nyári estélyi ruhák kidágásánál is virág-girland teszi igen fiatalossá a toalettet. A sok éven át sutba dobott fátyol ismét renaissance-át éli. A találdékony divatcsináló, persze, tudja ezt a mai, rohanó élet-tempóhoz viszonyítani, amikor a nők nem járnak-kelekkel elfátyolozott odalisklek gyanánt. Így hát az egész apró, csak a homlokat az ornyeregig fedő kis fátyolokat viselik. Vagy esetleg csak a szemekig ér egy kis leheletnyi tüll. Nem csupán divatszeseélynek minősítik ezt, hanem praktikus értéket magyaráznak ebbe a divatba. Tekintve, hogy a most, tavasszal viselt kalapok szabadon hagyják a fél fejet és láthatóvá teszik a jól odolált frizurát, a fátyol, melyet a kalap alatt, tehát közvetlen a hajra kötnek, egyúttal megvédi a „pohullamokat” a szélől és egyébb „diharoktól”.

A kosztüm divat mellett, nemcsak a blousok jutottak nagy szerephez, de a pulloverek számára is új lehetőségek nyílnak. Blous formájában készíthet, de felül hordhatóan, vékony, simuló gyapjúból kötve, vagy horgolva, házilag is elkészíthető és ezen a téren a fantázia szabadon tervezheti a legkülönbözőbb mintákat. Itt is látni kétféle anyagból kötött vagy horgolt példányokat. De, míg eddig a mértani ábrákkal ékesített pulloverek vezettek, most azokat kedvelik, amelyeknek alsó része, például sötétkék és felső része plaszon-szerűen fehér.

Kosztümhöz még mindig a róka-bou a legklasszikusabb viselet. De könnyebben hozzáférhető és most, tavasszal még tetszetősebb is a sál. Ebben is nagy változatosságot lehet kifejezteni, tisztára a módban, ahogy azt viseljük. Lehet kendőszerűen a kosztüm felett megkötni, vagy egyszerűen a nyak köré csavarni, egyik végét szabadon lebegtetni. Vagy oldalt, csokorba kötni, különösen, ha a színe jól áll az archoz. Igen kedveltek a kis kalap színével egyező színű sálak, és a hozzávaló kis táskák, melyek kiegészítik a legegyszerűbb sima szabású angol kosztümöt is.

Egy kis izléssel és fáradsággal, hölgyeim, mindegyikünk tetszetősen öltözködhetik, még akkor is, ha nem a Rue de la Paix szalónjában vásárol. Szerencsére, a „Divat” nemcsak a gondtalan gazdag hölgyek számára készül, hanem rendelkezésre áll mindannyiunknak és, ha nem is követjük oakon, annyira másolhatjuk, hogy szépek és csinosak legyünk. És ne tagadjuk, ez mindannyiunknak a vágya.

MANDY ILONA

— SZÍVEN TALALTÁK A FINANCOK. Nagykanizsáról jelentik: Kozlár Antal nagyperizei lakost a pénzügyörök csempészésen érték rajta. Vallatni kezdtek, közben azonban Kozlár megszökött és többszöri felszólításra sem állt meg. A finácok erre utána löttek és szíven találták. Kozlár azonnal meghalt. A vizsgálat megindult.

4. OLDAL

Egy új művészet első bemutatója

Fotomontázs kiállítás Berlinben

Berlin, május hó.

A fotomontázs technikája: az ember összevág néhány fotográfiát s a kiválogatott részekből komponál egy újat. Onmagában még semmi több, mint játék. Mintahogy most megnyitott fotomontázs-kiállításán lehet látni egy a 18. század végéről származó fotomontázst (az ember nem is hinné, hogy a gondolat ilyen régi s csak most lett belőle művészi valóság), melyet a francia köztársaság asszignatái-ból állított össze egy bankjegyhamisító a börtönben.

A fotomontázs akkor lesz művésztette, mihielyt az összeállításból kompozíció lesz egy gondolat tartalom kifejezésére. Ez legelőször negatív tartalom volt: a dadaistáknál, akik a fotomontázssal csak destruktív célokat követtek. A tradicionális művészet és az európai kultúra esődjét s ellentmondásait hozták vele kifejezésre. De már e kísérleteknél lehetett látni, hogy a fotomontázs az agitáció legkitünőbb eszköze. S ezzel jövője meg volt teremtvé, csak az embernek kellett jönni, aki direkt politikai agitativ célokra felhasználja.

Ez volt John Heartfield s részben George Grosz, akik a háboru alatt megteremtették az új technikából az új művészetet.

A fotográfia a meggyőzésnek egyik leghatásosabb eszköze. Az ember a szemének jobban hisz, mint a leírt betűnek. S a háborus heccelők ezt a körülményt alaposan kihasználták a népek egymás ellen való uszítására. Még emlékszünk a másik fél rémtetteinek állítólagos eredeti felvételeire, az ellenség rombolásait, pusztításait, kegyetlenségét bemutató képekre.

A fotográfia azonban ugyanakkor, amikor a valóság leghivebb visszaadása, a valóság legnagyobb meghamisítása is lehet. Ha ugyanis a külső látszatot s nem a belső lényegét adja vissza. Mint ahogyan a háborus felvételeknél volt. S akkor Heartfield fogta az ollót, összevágta a háborus képeket s a részleteket összeállította úgy, hogy az új kép ne egy véletlen helyzetet adjon vissza, hanem a háboru igazi valóságát. S aláírta: „Heartfield mont”. Ami azt akarta jelenteni, hogy nem Heartfield festette, hanem összeállította, mint ahogyan az ember a gépet montirozza az előre elkészített részletekből.

Igy keletkezett a fotomontázs. Művészet? Feltétlenül az. Annak dacára, sőt éppen azért, mert nem „művészetnek” szánták keletkezésekor. Hanem propagandaeszközknek: megmondani az embereknek olyan igazságokat, amelyeket így jobban, hatásosabban meg lehet mondani, mint szavakkal. Melyek nem olyan kifejezők s melyeket esetleg, sőt valószínűleg betiltanak.

S miért fotográfiákból összevágni s miért nem mindjárt megfesteni? Mert éppen ebben rejlik a fotográfia nagy hatóereje, hogy közvetlenül adja vissza a valóságot. Egy fotográfiának elhiszem mindjárt azt, amit egy képnél nem hiszek el. Mert a foto a valóság után van felvéve. A fotomontázs ezt a valóságérték hozza magával a fotográfiából a kifejezés erejének növelésére a kompozícióban, mely tulajdonképpen felületesen tekintve többé nem valóság, mert a művész összeállítás. De ha ezen összeállításnak meg van a belső igazsága, akkor a foto-kompozícióról elhiszem, hogy éppen egy valóságot fejez ki, mint egy akármilyen eredeti felvétel.

Hogy milyen erővel lehet kifejezésre hozni politikai igazságokat a fotomontázssal, annak tanulsága ez a rendkívüli érdekes kiállítás. Egy része közkezen forog az egész világban, ahol német könyveket olvasnak. Mert Heartfieldnek, miután a „Neue Jugend”-ben megjelentette első fotomontázsait, az új technikát főleg könyvcimlapok készítésére alkalmazta. Így először az Upton Sinclair világ-szerzte ismert Malik-kiadásaiiban, melyek a művész nevét egyszerre közismertté tették.

E cimlapok kiinduláspontja, hogy az olvasó a cimlaptól azt várja el, hogy az mondja meg neki, mi van a könyvben s milyen szellemben van írva. Legyen a cimlap egy summás összefoglalása a könyv tartalmának. Egy képes tartalomjegyzék. S ezt csinálja Heartfield. Felmontirozza a cimlapra a regény főalakjait, többnyire a legkifejezőbb és legjellemzőbb cselekményekben, a történetek színhelyét, melyek magmutatják, hogy miféle történet van a könyvben. S e részeket úgy állítja össze, hogy a könyv tendenciája is kitünjék belőle, úgy, hogy az olvasó elég ha ránéz a cimlapra, már tudja, hogy a könyv neki való-e vagy sem. Az eredmény: ha az ember egymás mellé sorakoztatja könyvtárában a Heartfield cimlapjaival kiadott könyveket,

a könyvek elolvasása nélkül is már maga előtt találja a mai társadalom radikális analízisét dióhéjban.

Hasonló jellegűek a fotomontázs politikai plakátok. Bámulatos erővel tudnak venni, áttűt erejük felülmúl minden egyebet. Mellettük a kereskedelmi plakátok, a reklámpalakátok erősen felsorolása. Bár a fotomontázs itten is sokkal nagyobb eredményeket mutat fel, mint a rajz. Csak meg kell nézni a kiállításon Domela-Nieuwenhuis fotomontázsait: a modern nagyipar, a gépkultúra lenyűgöző hatalmát talán sehol még ilyen erővel nem adták vissza. Mégis a szociális harcban mutatkozik a leghatásosabb eszköznek: Heartfield fotomontázsai mellett Urban, Hirschel-Prottsch, Leistikov dolgai a legérdekesebbek.

Érdekes felhasználása az új technikának az iskolai oktatásban a Walter-Rathenau-Schule, fotomontázs kiállítása. Például egyiken fel van rajzolva a Nilus Egyiptomon keresztül s a tanúk sorban mellé ragasztották azokon a helyeken, ahol a régi egyiptomi városok feküdtek, a régi egyiptomi művészet emlékeinek fotográfiáit s melléjük a modern üzemeiket.

Ma már semmitsem dobnak el az emberek

Amatőr-kutatók a szemétdombon

Arad, május 8.

Az aradi városi tanács vita nélkül, szokatlannul simán elfogadta Hartmann aradi ócskavaskereskedő cég kérelmét, amelyben a cég, az általa bérlett szemétkiáknázási jog bérleti összegének 42 ezerről 30 ezerre való leszállítását kéri.

Azt természetesen mindenki tudja, hogy egy civilizált város szemétdombja valóságos aranybánya. El lehet képzelni, mit kereshet az en-gros rongyszedő, ha csak a bérleti jogért 42, illetve 30 ezer lejt tud fizetni.

Persze, a szemétdombon is meglátszik a gazdasági válság. Sőt, talán csak itt látszik meg igazán. A szemétdombból ugyanis a koncesszionált cégen kívül az emberek egész sora éldegél. A nagyváros szemétdéből az amatőr kutatók számára is mindig écsurant-cseppent valami.

Ez azonban ma már szinte teljesen megszűnt. Az amatőrök e pályán kiveszőben vannak, mert ócskavason és szemenszedett szemeten kívül, nem igen akad más a szemétdombon.

Személyes tapasztalat beszél belőlem. Mert tudniillik megláogattam Aradváros központi szemétdombját, ahol sok mindent láttam és sok mindenre jöttem rá.

Bizony, egy mai szemétdomb nagyon-nagyon sivár képet nyújt. Egy-két ember lézeng csak a szemétbuckák között, ezek is üres kézzel.

Szegény lett a szemétdomb. Semmi, de semmi nem található itt, csak — szemét. Pedig nem mindig volt ez így. Egész generációk éltek egy-egy szemétdomb-rayonból, ahonnan ruházati cikkekől a pénzjegyekig, a használati cikkek széles skáláját lehetett kibányászni.

Ma? Ki dob ma el valamit? A szemétdomb elszegényedett, mert anyaga átvándorolt — az ócskapiacra. Ma vigyáznak az emberek a holmijaikra.

Hogy a pénzről, az örökös hiányzó éltetőelemről ne is beszéljünk.

INTERJU A RONGYSZEDŐVEL

Illetve mégis. Beszéljessünk csak, egy ilyen amatőr, detailista rongyszedővel. Itt áll előttem. Rongyos cipő, zsiros, csajla kalap, no, és „megfelelő” ruha.

Eleinte idegenkedik. Biztosan attól tart, hogy a „profi” cég megbizottja vagyok. De, — nyilván nem sok a veszteni valója, — ké-



A SVÁJCI PRECIZIOS ÓRA
BARCELONAI NAGY ÉREM

Brassói egyedárusító:

OSTERSETZER H. és FIAI cég,
Brassó, Buzasor

melyeket az angol imperializmus hozott Egytomba. A másik oldalon pedig felcsapható papírszalag leleplezi a Nilus-völgyének igazi gazdasági és szociális ábrázatát. Ime fotomontázs a modern pedagógia szolgálatában.

Dienes László,

sőbb nagytakarítást rendez panaszaiknak tömege között.

Elmond ez az ember sok mindent. Olyasmiket, amiket sok politikai beszéd és mese sem tudna elmondani. A szemétdombon turkál minden szavával és kikotorja a meztelen igazságot.

Ilyeneket mond: — Akár hiszi, akár nem, hónapok óta először találtam a napokban pénzt a szemétdombon. Nem százast kérem, egy kétlejtést és bizonyisten az is — hamis volt. Azután: — Látja ezt a kalapot itt a fejemen. Hallja, ezt itt találtam. Mostanság ez is vakszerencse.

— A közmondás is hazudik már, — így az emberem, — hazudik, mert hiszen ezen a szemétdombon a vak tyúk csak úgy éhen dög-lene, mint akinek szeme van.

Megvakarja a fejét, aztán még rámorogja:

— Igaz, hogy a másik közmondás bevállik, a szemétdombos szigoruan seper a maga portája előtt, mi csak amolyan orvadászok vagyunk itt...

Aztán jön az obligát sóhaj, amely ott leng ma mindenki körül, mindenki körül, aki felejteti tud. — hej pedig, de sokan tudnak mindenről megelégedezni. Azt tudnia az én emberem, hogy bizony másképp-n volt ez előtt, azt mondja, különösen a háboru alatt. Volt itt kérem minden, lehetett élni, nem úgy, mint ma... Még a forradalom idején is lehetett élni.

Megkérdem, hogy volt-e a háboruban. Azt mondja, nem, mert ő már öreg ember, de két fia „vitétül harcolt.” Azt mondom, nem sebesültek-e meg, mire egészen vig képpel válaszol: az egyik meghalt, a másik meg most munkanélkül van.

Volt ebben a mondatban valami mérleget és arról, bár nem illik a riport keretébe, de erről írni kell. Amikor az öreg azt mondotta: „az egyik meghalt,” valahogy, úgy mérlegelt. Aztán, mikor hozzátette: „a másik meg munkanélkül van”, mintha elbillent volna a mérleg. És rémes: ez a szemétdombi filozófia a szemét ellenében, átment a civilizált szemétermelő társadalom köztudatába.

Végeredményében ennyi a riport.

Meg kellett írni, hogy, mialatt a társadalom szeméteért a koncesszionált, jó haszon ellenében, busásan fizet, a szegény, kicsi, „vak tyúk”, — éhen halnak, de előbb még filozofálnak egy kicsit.

(b. k.)

U
F
A
M
A
T
A
D
O
R
F
I
L
M

Telef. 518 „CINEMA MODERN” BRASSÓ

Ma a legnagyobb filmszenzáció e szezon nagy slágere

„Ihre Hoheit befiehlt”

(ÓFENSÉGE PARANCSOL)

Németül beszélő éneklő filmoperette. — A legkedvesebb tartalom, a legpazarabb kiállítás és a leggyönyörűbb énekszámok

Főszerepben:

Käthe von Nagy, Willy Fritsch és Richard Schnitzel.

Legközelebbi nagy német slágerünk

Die blonde Nachfigal

Ufa szenzáció ELSE ELSTER és HARRY HALM-mal

Western Electric beszélőgép

U
F
A
M
A
T
A
D
O
R
F
I
L
M

MAJUS 14.

A Casa Muncii sikkasztója egymilliót Berlinben is elhelyezett

Bukaest, május 8.

Románia berlini követsége ma jelentést küldött a kormányhoz, amelyben arról értesíti, hogy Padapol vizsgálobíró, akit a Casa Muncii-nál történt ismeretes sikkasztások ügyében küldtek ki Berlinbe azzal a feladattal, hogy ott a sikkasztó Nicolae Ilie pénzbetétei után kutasson, az

egyik berlini nagy pénzintézetnél egy letétet talált egymillió lejről, amelyet a sikkasztó tisztviselő helyezett ott el. Amint ismeretes, Nicolae Ilie több mint tízmillió lejt sikkasztott a Casa Muncii-tól és állítólag Madeira szigetére szökött. Utjának egyrészt a felesége is elkísérte, aki azonban később visszatért és akit letartóztattak.

Egy nap a népszövetségi újságíró noteszéből

Genf, május 8.

A Lac Léman remetéjének utja végképpen elvált a polgári társadalomtól. Ha hallat is olykor magáról Romain Rolland, ez nem dörgedelmes szöveget többé, hanem az „emberiség lelkiismeretének” valami kétségbeesett hörgése.

S ilyenkor az intellektuális fölényesen mosolyognak:

— Szegény ez már csak az öregkor szeszélye....

A sajtó meg következetesen agyonhallgatja a volt genfi zeneelméleti tanár elkeseredett vallomását.

Most újból nyilatkozott a francia irodalom hallatlan riporterre, ezúttal nem a vörös kedveshez intézett szerelmi vallomást, hanem nagy dolgot követelt Európától:

hívjanak egybe egy nagy esküdtstékét a békerevizio keresztülvitelére

és szélesítse ki magát a kontinens a színes fajokkal is, mert különben megfullad szűk héjában.

Ami Romain Rolland friss nyilatkozatából megfogja az embert, az a nagy író önzetlensége és lelkes nyíltsága

— Fiatal koromban — nyilváníti ki a Jean Cristophe szerzője — nagy önmege-

Szélesedj ki, vagy halj meg Európa!

Magyarország a végtelenségig meg van szorítva,

a rossz viszonyok szinte bünbe kergetik a magyarokat és a szemünk láttára megy veszendőbe ez a hősi faj.

Ilyen Európa szégyenére válik Európának és Mussolini, akinek kezében játékszerré lesznek az elkeseredett országok, igyekszik megtörni Franciaország fennhatóságát.

— Azt kívánom — folytatja Romain Rolland, hogy

üljön össze egy nagy európai esküdtsték és dolgozzon ki egy tervet, amely szerint a népek loyálisan és kellemsen élhetnének egymással.

Amíg nem tudjuk megtalálni ezeket a lehetőségeket, hiába hangoztatjuk, hogy „Európa a hazám”.

— Néhány fenevad — ugymond — az egész világot felfalná. Az angol leopárd belevájta karmait Indiába és úgy össze vannak gomolyodva, mintha már nemcsak egymással, hanem — egymás nélkül sem tudnának megélni....

— De ha Európa megindulna az indusok ellen — folytatja Romain Rolland — bizony Gandhi mellé szegődnek, meg a többi elnyomott fajok mellé. Szélesedj ki, vagy halj meg Európát! Abban a héjában, ami tegnap dicsőségteljes volt és mára összezsugorodott, holnap megfulladhat.

S ha Romain Rolland el is szakadt a polgári társadalomtól, nálánál szenvedélyesebb megértője nem akad az elgyötört embernek, a leigázott fajoknak. És sok igazság csendül ki Jean Cristophe és Colas Breugnon egykoron derűsen szóló s ma oly feketén konduló hangjából.

Kedves szívű, szelíd tekintetű Nagyasszonyt látogattam meg Genfben: Paulay Edénét, a lángoló emlékü magyar színművésznét és a Nemzeti Színház nagy igazgatójának özvegyét. Ha el is járt az idő az Ember Tragédiája színadrá alkalmazójának életpárja felett, Paulayné ma is fiatalasszony, aki éppoly derűsen és napsugarasan látja a világot, mint akármelyik új filmstár. A 67 esztendő asszonynak élénksége csillog a szemében, gyüretlen arca olyan friss, mint a rózsaszírom.

Örül a nagyasszony, amiért magyarul beszélhet idegenben. Van egy városa a világnak, ahol borzasztóan megkritizálnak mindenkit, de ahol szívből lelkenedeznek az igazi tehetségek előtt: ez: Budapest! Van egy művész, akitől nagyon félt: Chaplin. Tudniillik annyira agyon-dicsérték a zsenális komédiást, hogy már attól tartott, nem fog tetszeni. De csalódott. Igazi nagy művész Charlot. A másik halhatatlan művsze korunknak:

tartóztatások árán tudtam szakítani a hazugságtól zsúfolt hivatalos történelmmel meg a nemzeti hagyományok szent ferdítéseivel. Ellenségeim szemerc vetik, barátaim gratulálnak hozzá, amiért fölégettem magam mögött a visszavonulás hidját. Dehát fontos az, mi van utánam? Öreg vagyok,

ehhez a társadalomhoz nem térek többé vissza, de pillantásomat ma is folyton csak előre szegzem.

Élesen kikel a francia politika ellen, a mely nem Páneurópát, hanem Francia Európát szeretne berendezni. Abban az erőszakos nacionalista politika egyetért a másikkal, amely bárszonykeztűsen bábuk az ellenféllel, hogy

a nagy zsákmányt az 1919 évi szerződések védelme alatt kell megőrizni.

A jelenlegi békeszerződések által teremtetett helyzet legalább is Európa két-harmad részére fenntarthatatlan. A kétségbeesett Németország, amelynek retentő energiája még mindenkor újjászületett, már csak egy-két kurta évig bírja el a nyomást, akkor következik a nemzeti és szociális megrázkódtatás, amitől reszketni fog egész Európa.

Jászai Mari. Ő világviszonylatban is a legnagyobb tragika marad.

— És Istenem, mennyivel is tartozom ennek a melegszívű asszonynak. Mikor rámszakadt a legnagyobb fájdalom és elvesztettem a gyermekemet, Jászai ültetett vonatra és vitt le egy kedves alföldi kultúrempóriumba, Aradra. Ott aztán kigyógyultam az örökös mosolygástól... Hiába, a lámpák fényében csak szívből lehet mosolyogni....

Régeje annak, ma mindenért az unokája kárpótolja, Paulay Erzsinek, a kiváló magyar színésznőnek 19 esztendő fia, aki Svájcban nevelkedik. Fotográfiát keres elő, amely egzotikus növényzetű parkban ábrázolja Paulay Erzsit.

— Képzeld csak, milyen örömem volt, amikor néhány nappal ezelőtt felesengett Budapesten a Rio de Janeiróban lakó Erzsé és a vőm.

Milyen boldogan ölekezett össze hangjuk a nagy óceán felett... — csapja össze kezét. És olyan pompásan lehetett Erzsit hallani, mint engem itt.

Vahogy meghatott az egyik legragyogóbb magyar színpadi elme özvegye, akin a történelmi portré ezüstösen csillogó színeit kerestem és egy modern asszonyt találtam helyette, aki a nagy óceánon keresztül telefonál a leányával.

SZÉPSÉGVERSENY ÉS PROSTITÚCIÓ A NÉPSZÖVETSÉG ELŐTT.

Igen, ilyen pikáns témákról folyik a szó a Népszövetség egyik bizottságában. Hogy mennyiben befolyásolja a mostanában divó szépségverseny a nők erkölcsellenességét és a mélybezüllését? A szépségversennyel egy kalap alatt tárgyalták le a nyilvános éjszakai mulatóhelyek problémáját is, mintha a fitos Miss France esete óta csakugyan egy lépésre rövidült volna a távolság a „concours de beauté”-tól az éjszakai mocsokházakig.

A jelek szerint a Népszövetség állást foglal a szépségversenyek tartásával szemben, mint amely léhaságra ingerlő aktus a nők eladásának veszedelmes sodrába torkollik. Nagy szerepe van az ilyen irányu aggodalmak felszínrejutásában, a „tulerkölcsös” Svájcban, ahol már betiltották a szépségversenyeket.

Pedig mondjon a Népszövetség amit akar, a szépségverseny, amíg csak a fizikum kultiválására buzdítja a széles tömegeket, nem járhat veszéllyel az erkölcsökre....

Megint csak az ember lehet a hibás: mit lát vajjon a zsüri a mezitelen testekből? Inkább tanulmányozná a Népszövetség, hogyan lehet külsőleg szép, belsőleg tartalmas és egyensúlyozott lelki embereket nevelni, vagy előállítani.

Seidner Imre.

VEGYE ELŐ

a bevásárlása alkalmával pénziárunknál kapott fizetési jegyet — vizsgálja meg annak kiállítás napját és ha az: 1931. évi április hó

17

(péntek). akkor siessen üzletünkbe, mert Ön is azok közé tartozik, akiknek Bonban visszatérítjük a vásárolt összeg telét.

A t közönség iránti előzetekénységünk kivételes tanuilelet igazolja fenti elhatározásunk. Szerencsés napként szándékosan a pénteki — hetivásár — napot jelöltük meg, mert azt akartuk, hogy az e napi nagyobb forgalom folytán minél több vevőnket részesíthessük kedvezményünkben, továbbá, hogy vidéki vevőink szintén minél számosabban örvendhessenek ennek

me nemcsak, hogy jót, szépet, tartós hasznos árut vásárolt nálunk olcsón, még VISSZA IS KAPJA pénzének 50%-át!

Tudjuk: aki már vásárolt nálunk, az állandó vevőnk marad, aki még nem vásárolt, vásárolni fog, mert pénzéért cégtől kapja a legnagyobb ellenértéket!

FIBRA Konfekciós üzem Brassó, Kapu-u. 50

Hasznos orvosi könyvek

a nagyközönség számára:

DR. KALDOR MIKLÓS: Hogyan kerülhetjük el a korai öregedést. 102.—

DR. BODON KÁROLY: Hogyan éljen a szívbeteg ember. (Szívbeteg — Érelmeszesedés — Vérnyomás.) 88.—

DR. MEZEY KÁROLY: Mit tegyek, mit ne tegyek, ha szép akarok lenni? A nő és a férfi kozmetikája. 88.—

DR. BUCSANYI GYULA: A nyerskoszt, mint természetes gyógytényező (függelék: teljes nyerskoszt — szakácskönyv) 102.—

W STEKEL: Üzenet az anyáknak.

I. rész. Csecsemőkortól 2 éves korig 90.—

II. rész. Óvodáskor és első iskolaévek 120.—

III. rész. Serdülőkor és az érettség kora 130.—

A három kötet egyszerre 300.— lej.

W. STEKEL: A modern házasság 102.—

DR. FELDMANN SANDOR: Idegesség és

ösztönélet 102.—

DR. DÉCSI IMRE: Az impotenciáról 54.—

DR. FÖLDES LAJOS: Orvosi tanácsok fiatal asszonyoknak 102.—

DR. MÖLLER VILMOS: A tuberkulózis megelőzése és gyógyítása, diétás kezeléssel 102.—

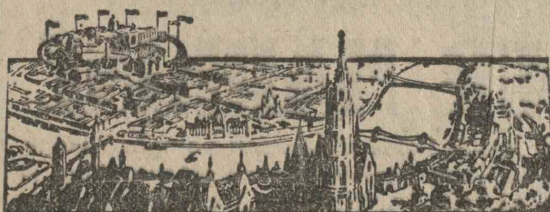
DR. ENGLANDER ARPAD: A reumás bajok házi kezelése. 81.—

Pósta-portó 10.— lej, 100.— lejen felüli megrendeléseknél, az összeg előzetes beküldése esetén, a szállítási portómentes. — Utánvételt csak 100.— lejen felüli megrendeléseket szállítunk.

Brassói Lapok

Könyvosztálya

(Brassó, Kapu-utca 56-58., az udvarban.)



Budapesti Nemzetközi Vásár

1931. május 9—18.

Nyugat és Kelet árucseréjének hatalmas piaca. A magyar termelő erő és munkája nagy bemutatója. 200 gyáripari szakma, a mezőgazdasági exportaru és a kézműipar termékeinek felvonulása. — Nemzeti pavillonok a külföldi ipar számára. — 50 százalékos utazási kedvezmény. — Romániában a visszautazásnál, Magyarországon úgy az oda, mint a visszautazásnál — V z ummentes határátlépés. — Felvilágosítás a vásárlási-azolvány kapható Budapestben: A vásárlóirodánál, V. Alkotmány-u. 8. — Brassóban: A Camera Comerç si Industrie-nál az Európa Utazási Iroda Agentúrájánál, H. Aronsohn & Co. Piața Libertatei és a Wagons Lits fiókiánál, Str. Porții (Hotel Coroana) Ezenkívül Románia összes nagyobb városában, ahol e két utazási iroda fiókja, vagy a vásár közvetlen tb. képvisellete működik. Szig. 2109

Milyen lesz az új parlament arculata

Hány mandátumra tartanak igényt az egyes pártok. Hány párt vesz részt a választásokon. Győzhet-e a kormány? Bratianu Georg — a választási matematika áldozata

Bukarest, május 8.
A most folyó választási paktumtárgyalások nagyrészt befejeződtek és így ma már nagyvonalakban megrajzolhatjuk a Jorga-Argetoianu-parlament képét. Önállóan mennek a választási küzdelemben az alábbi pártok:

1. A nemzeti parasztpárt.
 2. A magyar párt.
 3. A szociáldemokrata párt.
 4. Averescu néppártja.
 5. Bratianu George liberális pártja.
 6. Cuza professor keresztény ligája.
 7. A kommunisták.
 8. A zsidó nemzeti párt.
- A kormány választási kartellé költöttek az alábbi pártok:
1. A német párt.
 2. A liberális párt.
 3. Fildermann csoportja.
 4. Lupu pártja.

A választási harcot teljesen befolyásolja az érvényben levő prémios választási törvény, mely szerint az a párt, mely az országban leadott összszavazatok negyven százalékát megkapja, ugynevezett prémiumot kap. Ez a prémium abból áll, hogy nem a ténylegesen megkapott szavazatok arányában kap mandátumokat, hanem összesen annyi mandátumot irnak a javára, mintha a szavazatok hetvenöt százalékát szerezte volna meg. Ezt annak idején a liberálisok alkották az antidemokratikus törvényt, mely feltétlen biztonsággal győzelemhez segíti a mindenkori kormányt. Teljesen érthető, hogy a nemzeti parasztpárt két és fél éves uralma alatt, miért nem változtatta meg ezt a törvényt, amikor az összes nemzeti parasztpárti vezeték tisztában lehetett volna azzal, hogy éppen a törvény miatt a mostani választáson a nemzeti parasztpárt még annyi mandátumot sem fog tudni szerezni, mint a mennyit a megtépzott népszerűsége dacára talán megszerezhetett volna.

Már most az a kérdés, hogy a kormány sikerülni fog-e a listája számára az összszavazatok negyven százalékát megszerezni. Mert ha ez sikerül, akkor a győzelme már biztosítva van.

Jorga ha csak a szavazatok két százalékát szerzi meg a saját csoportja részére és ehhez hozzávesszük azt a tíz százalékot, mely már a tradicionális szokások szerint kijár a mindenkori kormánynak részére — ez már tizenkét százalék. A liberális párt megkaphatja a szavazatok 18 százalékát a németek, Fildermannék, Lupu együttesen behoznak legalább tíz százalékot — és ezzel már megvolna a kormánylista számára a szükséges negyven százalék.

Már most lássuk, hogy egy kormánylistagyőzelem esetén hogyan oszlanak meg az egyes mandátumok. A megkötött választási kartellek szerint a kormány által egyezséget kötött pártoknak jár:

- Liberálisoknak: 80 mandátum.
Németek: 13 mandátum.
Fildermannak: 5 mandátum.
Lupunak: 10 mandátum.
Ukránoknak stb. 6 mandátum.

Tehát a kormány győzelem esetén kénytelen 114 mandátumot szétosztani. Tekintettel arra, hogy az összmandátum száma: 387, tehát, ha a kormány allandó többséget akar a maga számára biztosítani, legalább 195 mandátumra van szüksége. Ez pedig azt jelenti, hogy a mostani választások alkalmával a kormánynak összesen 309 mandátumot kell szereznie, ha ki akarja elégíteni a vele kötött kötétt pártokat és ezenkívül még a saját többsége biztosítására is szereznie kell 195 mandátumot.

Ha a kormánynak sikerül e 309 man-

dátum megszerzése, akkor az összes többi ellenzéki pártoknak már csak 78 mandátum felett lehet osztozkodni. A 78 mandátumból a magyar párt egészen biztosan megszerez magának husz mandátumot, a szociálisták is szereznek 10 mandátumot, a kommunisták, a zsidók, a cuzisták és Bratianu György pártja is szereznek 10 mandátumot és így a nemzeti parasztpárt számára legfeljebb 28 mandátum jut. Ha Averescuéknek is sikerül 10 mandátumot szerezni.

Ezek szerint a Jorga parlamentjében a mandátumok végleges elosztása így nézne ki:

1. Jorga csoportja (ide tartoznak a különböző professzionálista alakulatok, az Agrár Liga stb.) 195 mandátum.

Tomcsa Sándor:

MEA CULPA! MEA CULPA!

Az alábbi írás tulajdonképpen egy bocsánatkéréssel kombinált pódöbeszéd, a bűnös utolsó szó joga alapján.

A bűnös én vagyok; a világrendet pedig a „nőkkel szemben minden körülmények közt kötelező diszkreció”-hoz címzett frontszakazson érte a sérelem.

Elkövettem ugyanis a legotrombább pimaszságot: ugynevezett indiszkrét voltam.

Egy urat előre megfontolt szándékkal bevezettem egy szerelem felőve örzött világának legbensőbb rejtekeibe, hol egy nő szíve vergődik a szerelem emésztő lángjaiban, mely tűlzet én szítem unottan és magától értetődően.

Megfogtam egy rr kezét, s végigkalauzoltam két ember szerelmének legitimebb mozzanatai közt s a szerelem keresztjére felfeszített nő mellett szemtelen pofával odahajoltam az ur füléhez...

Recitáltam a hölgy extázisban elejtett szavait s cinikus kommentárokat fűztem hozzá. Visszaéltem a nő minden rámpazarolt melleg, becézó titkával...

Kifeszítettem a mellemet s a nő szerelmi hullája mellett büszke hallalít fújtam az illető ur képébe!

Lehúzott szájszögletekkel a körmeimet vizsgálgattam, mikor visszaemlékezéseim során a hölgy bomlottan ölelgette térdeimet s egy kis pécsettét kapargattam, teljes odaadással mellyemen, azon a oiharos alkonyon, mikor a nő kastélyának tükörtermében, méregpohárral kezében, le akart téríteni a szakítás útjáról...

Mindezeket kitergeltem borzongató realitással. Tudom: piszkosság volt. De ellenállhatatlan kényszer hatása alatt cselekedtem, Tekintetes Közölemény!

Ó, nem mondom, nem állt a hátam mögött a kalapácsos ember, a koffer szája sem integetett felém hívogatóan. Nem. Ha csak erről lett volna szó, akkor most széttört fejjel hevernék, vagy szenzációval körített, pagdalt koffertöltelék lennék, bő lében, de ajkimot akkor sem hagyta volna el még egy ártatlan indiszkrét szó-rügy sem.

Mert az életemet, Tekintetes Közölemény, az életemet, azt nem bánom. De a fantáziám-ban ne merjen kételkedni senki!

Már pedig a fantáziámnak szegezte neki egy ur a butaság negyvenkettesét, egy négyórás gyorsvonati utazás kapcsán, visszaélve az öngyilkosságról magasabb etikai szempontokból vallott elveimmel, mely meggátolt abban, hogy a vonat ablakán inkább kivesssem magamat.

Mert a bűntény divatosan a gyorsvonat egyik fülkéjében történt.

Éjjel körül járt az idő, egyedül ültem a

2. A liberális párt: 80 mandátum.
3. Nemzeti parasztpárt: 28 mandátum.
4. Magyar párt: 20 mandátum.
5. Német párt: 13 mandátum.
6. Szociáldemokraták: 10 mandátum.
7. Averescu pártja: 10 mandátum.
8. Lupu pártja: 10 mandátum.
9. Ukránok, bolgárok stb.: 6 mandátum.
10. Fildermann UER: 5 mandátum.
11. Zsidók, Cuizisták, kommunisták, George Bratianu pártja: 10 mandátum.

A fenti választási matematika szerint most már érthető, hogy a kormány miért nem kötött választási egyezményt George Bratianuval. Egész egyszerűen már nem tudott számukra mandátumokat biztosítani. Ha csak 10 mandátumot gért volna neki, (ennyivel pedig be sem érték

fülkében. A lámpákat kékre kapcsoltam át, s a vonat kellemes ringatása közben a Steinhertz kellemetlen helyzetébe igyekeztem beleképzelni magamat.

Éppen, pulzusomat figyelve, a hetedik kalapácsütésnél tartottam, mikor a vonat megállt s nemsokára rá, egy ur nyitott be a fülkébe. Elhullatta az obligát „szabad”-ot, s pakkját feldobva, a hálóba, elhelyezkedett. Éreztem, hogy az ur szeme szinte hámozza a fejemet s tényleg, pár pillanat múlva: „Sándor te vagy?” felkiáltást hallottam. Felpillantva, egy invitáló kezet láttam az orrom körül, melynek folytatásaként ott ült az én Ervin barátom.

Az Ervin, aki tizennyolcban okosan és előrelátóan megpuccolt.

Az az Ervin, aki a határon gyászfátyollal bevonít piros-fehér-zöld kokárdát tűzött fel és a vonat félreeső helyén szembevágta magát az öklével és erről az ütésről hosszú és rémes történeteket mesélt el. Sikerült is neki valamit számtisztít állást összemártkordnia, s azóta aki itt maradt és legalább nem számtisztít, arra olyan részöptre összerendezett protege arcra néz, hogy az embernek jön, hogy a visszavonhatatlanul utolsó ezresével gyujtson rá a cigarettájára.

Azért jó gyerek az Ervin. Hosszan és bánatosan nézte formájukból kissé kiment cipőimet és azt mondta, hogy azért ne vesztsem el teljesen az életbe oetett bizodalmat. Az életküzdalem, — mondta és megoakargatta sex appealjét. A tehetség, az tehetség, bár ő nem nagyon bíztat. Rémes nehéz. Éppen csak neki sikerült. Ő nem panaszokdiki hálástennek. Tulórázik, — tudod: fene az államot, — van egy motorkerékpárja, csónakja, most csináltott egy szmókingot, — mert hiába, kell, kérelek, kell, — a Balaton mellett fogja eltölteni a szabadságát, a tisztviselő szanatóriumában, — sejtéd, hogy kutyabajom! — és az összel, ha meg nem fogják, Bethlen Pistánál fog teázni.

Ez így ment harminc kilométeren keresztül. Akkor megkínált konyakkal, röviden sejtette, hogy ilyen Pesten más nem igen iszik, mellém ült, rácsapott a combomra és azt kérdezte:

— Hát aztán, öreg, hogy álltok nő dolgában?

Részemről, mikor ezt az elég gyakori kérdést ilyen formában hallok, egész érthetetlenül mindig mélyen elszégyellem magam. Nem a kérdés erkölcsi illata borzaszt meg, hanem az a felhőkarcoló korlátoltság, ami egy ilyen formában feltett kérdésben inzultálja az emberekről való optimista felfogásomat.

Mindegy na. Kulturlénynek igyekeztem látszani, rejtélyesen elmosolyodtam, jóllakottan elhúztam a számát:

— Na. Akad. Akad.

Ez a spleen, úgy látszik, felbőszítette az én Ervin barátomat. Elkezdett beszélni. A nőkről kezdett beszélni. Így kezdte: „Hej, öregem, ha tudnád...” És három órán keresztül minden igyekezetével azon volt, hogy tudjam. Kalandjai elmondása során rájöttem, hogy a föld összes nőit két csoportba lehetne osztani: egy nagyobbba és egy kisebbbe.

1. Magas, molett nő, titokzatos egyéniséggel és egyáltalán nem titokzatos vörös hajjal. Három hét. A nő szaktítás után sokáig válogatott a halál nevei közt. Végül is férjhezment egy penzionált számtanácsoshoz, aki az allegória helyett konok követekezetességgel, mindig filegóriát mondott. Ebbe aztán belehalt. A számtanácsos.

2. Finom vonalú, szőke lány. Holdfényből és illatból összerakva. Verseket ír és éccaka zsebkendőket himezett. A verseket a lány költötte, a himzések árait viszont az Ervin. Mikor egyszer a lány egy feltucat zsebkendőt ajándékozott Ervinnek, ebben Ervin enyhe célzást látott és szakított a nővel. A zsebkendőt azonban, elvei szigorú fenntartása mellett, megtartotta.

Kérjen mindenütt

KRAVER

cipőkrém

volna), ebben az esetben a kormány már nem tudta volna a saját számára biztosítani a 195 mandátumot, melyre pedig szüksége van, hogy a parlamentben allandó többsége legyen. Ha pedig a kormánynak nem fog sikerülni megszereznie ezt a többséget, úgy allandóan ki lesz téve a leszavazás veszélyének, hiszen, a nyolcvan mandátummal bíró liberális pártnak csak maga köré kell gyűjteni a pártokat és leszavazhatja a kormányt.

A kormánynak 309 mandátum kell. Ha a szavazók nem adják, ott lesz Argetoianu. Majd ő gondoskodik a pontos szállításról.

dőket azonban, elvei szigorú fenntartása mellett, megtartotta.

3. A tragika. Ilyen még nem ágalt a szinpadon, csak éppen azokban a pillanatokban, a jobboldali sajtó terrorja miatt, éppen szerződés nélkül volt. A nagy nyilbanosság helyett Ervinnek csinált jeleneteket, különben is a kővét két kifivel itta. Emiatt viszont az Ervin csinált színházal. Ervin e nővel csak hosszas lelkitusakodás után tudott szaktítani: t. i. a nagy tragika keztyűje pontosan talált az Ervinnek. Mikor végre keztyűjét sikerült visszakapnia Ervintől, visszavonhatatlanul a könnyebb Muzsa karjai közé dobta tehetségét. A színház világától nem tudott megoálni. A sugóhoz költözött.

4. Egy amerikai milliárdos lánya. E hölgy Ervin képét egy kozmetikai prospektus hátsó oldalán lelte fel „kezelés után.” És jött a hölgy tengereken át, a szigorú apa parancsa ellenére. Odaállott Ervin elé, daloló husz évének minden varázsával, lesütötte nagy, zöld szemét és azt mondta: „Itt vagyok.” De az Ervin nem kapta meg a prospektus szerkesztőjétől a honoráriumot és bosszúból megmutatta a „kezelés előtti” képét. Erre a nő szétszórtta vagyonát és emberkerülő lett: egyik erdélyi színház szinpadára vonult visszazsa.

És így folytathatnám sokáig, ahogy következik a nők, szavai cénájára felfúvva, de erre nincs terünk.

Tekintetes Közölemény! Mint előbeszédem során említeni szeretném lehetett, míg csak az életem vesélyeztetéséről volt szó, mártírmosollyal ajkamon, türtem az Ervin inzultusait. De végül is kialakult bennem az a nézet, hogy ez az Ervin, ez a barom, azt hiszi, hogy én nem tudom elképzelni, hogy milyen egy szerelem.

Csak ezt akartam megcáfolni. És ezért... És ezért rágyujtottam egy cigarettára és elkezdtem:

— Fiacskám. A nap vére ráfolyt a Comotóra. Tavasz volt. Az Alpok fehér hóbundájukat éppen csak szétgombolták mellükön, de a völgyben már kacagtak a virágok... A kastély ott állott a párfokán. Az egyik ablakon egy asszony hajolt ki és éppen Ramon Novarró kivégzését nézte végig, ki szemet mert vetni rá...

Erre Ervin végre elhallgatott és rám nézett. Keztem imponálni neki. Ez felbátorított, megfogtam kezét és — bocsásza meg nekem a jó Isten és az a nő, — és bevezettem Ervint egy szerelem legtitkosabb zugaiba...

És azóta nincs nyugtom. Azóta csak verem a mellemet és száraz ajkakkal suttogom:

Mea culpa... mea culpa...

És minden, amit tehetek, ennyi:

— Áttól a fiatal, magas, szőke, milliárdos olasz grófnőtől, aki Ramon Novarró kivégzését után, rövidesen az enyém lett és, akivel a szerkesztőségben való elfoglaltságom miatt könnyei dacára is szaktítani kényszerültem egy önfeledt pillanatban e szerelem mozzanatainak kifecsegéséért ezuton kérek alázatosan bocsánatot.



SZEKELY & RÉTI

ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR R. I.

MAROSVÁSÁRHELY
NAGYSZEBEN, BRASSÓ-I FIOKJAI
LESZÁLLÍTOTT GYÁR' ÁRON
AJÁNLJAK
A MODERN BUTORGYÁRTÁS
REMEKEIT
KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉT A MELLETT IS.

ASTRA (APOLLÓ) MOZGÓ

BRASSO

Ma pénteken este 9 órakor nagy premier

POMPADOUR MÁRKINÉ

Királyi szerető gáláns kalandjai. XV-ik Lajos udvarának pompázó fénye, tündöklése elevenedik meg a legnagyobb németszínészek előadásában. A főszerepekben: ANNY AHLERS, WALTER JANKHUN a Teater an der Wien művészei. Ezenkívül: VEREBES ERNŐ, AMBRUS IRÉN vidámságukkal fogják mulattatni a közönséget. A film zenéjét: ROBERT STOLZ szerezte.

Pénteken 5—7, 7—9-ig utoljára

„No-no Nanett“

színes revü operett fut.

Fakirok egymás közt

Irta: MARAI SÁNDOR, Páris.

Dél előtt az igazságügyi palota egyik megemlékező termében hallgatom Tahra nevet, a híres fakirnak perét, melyet egy párisi újságíró, Paul Heuzé ellen indított. A fakir félmillió frank kártérítést követel az újságírótól, aki könyvet írt a fakir családfajáról, s állítólag bebizonyította, hogy kócskos és csepürágó.

Párisi per. Az egyik tanu, a megadott új-ágíró részéről, Georges de la Fouchardiére, híres feuilletonista, aki, párhuzamosan Cle-ment Vautellel, husz éve minden nap egy-egy többé kevésbé szellemes cikket lapjába, az Oeuvre-be, melyet csak miatta és érte írtak. A párisi sajtó infant terrible-je. Kis, szakállas, fardatszemű, nyugtalan, ironikus mosolyos francia. Az ügyvédek mind el- sőrendű szlók, köztük Torrès és Maurice Garçon. A teremben izgalom a hangulat, Tahra bej felől még nagy ember volt Párisban, miniszterek pártak misztikus kabinettjének előszobájában, a jövő titkait ezresekért mérte, kádéskanállal. Félészteendő, mikor Heuze könyve megjelent, a fakir teljesen letört, az előkelő színház, ahol dolgozott, felbontotta a szerződését, külvárosi „café concert”-ekben működik azóta, ahol tányéroznia kell. Az em- ber azt hinné, hogy egy fakirnak, aki túl van a földi hiúságokon, ez mindegy. Nem mind- egy. Félmillió frankot akar és erkölcsi elégtételt.

Igy, letörten is elegáns a fakir, magas és népszerű, s fekete redingot-t visel a tár- gyalás alkalmából, mint a színpadon, fehér szoknyakendővel. A közönség tolatodik a karzatán, mert mindenki kíváncsi látni, mi- lyen az, mikor egy fakirt elhagyja ugráló- mestersegbeli türelme s kijön a sodrá- ból.

A fakir élete legnagyobb bűvészmutatóvá- nyára vállalkozott ez alkalommal: idegen lé- tére, pénzt akar egy franciától. Most légy csodát, Tahra! — gondolom bizalmatlanul, s leülök egy sarokban.

Az elnök nöröpus kis francia, aki az egész dolgot kissé méltóságán alulinak tartja. A bi- rótság, ez látszik rajta, nem arra való, hogy megállapítsa a fakirról, mit tud, s rendel- kezik-e olyan természetfölötti tulajdonságok- kal, mint, ahogy impresszáriója állítja. A bi- rósnak semmi köze a természetfölöttihez, az elnök, aki nagyon rosszkedű, nem hajlan- dó olyan területre köpetni a magánvállalót, a hóá semmiféle bizottságnak nem lehet „ki- állnia.” Maradjunk csak itt a földön! — a látszik keserű arcán, ezt hirdetik ideges mozdulatai. Ellenpárti. Nem szereti a csodá- kat.

A fakir szemérmesen, szinte szemlélőül ül, fekete méltóságában, mint egy ártatlanul megadott és hirbehozott, öreg leányka. Ügy- védje előadja, hogy a fakir a Champs-Ély- sées-színház sztárja volt fél év előtt, s Paul Heuzé könyvének megjelenése után felbon- tották szerződését. Az ügyvéd, Idzkowski mes- ter, szenvedélyesen bizonyítja, hogy a fakir nagyobb tudományos szaktekintéllyel is megbirkózott már, mint egy közönséges zsúr- nalista, aki végeredményben nem tud semmit, csak gyanusít. Felidézi Tahra bej esetét a pá- risi orvosi fakultás egyik professzorával, Si- card orvostanárval, aki kétségbevetta egy, tu- dósok részére tartott demonstráció során, a fakir érzékeltségét. A fakir, mint ez köte- lező ebben a metierben, kötötűket szurt kar- jába és mellébe, késsel hasagatta a húst ha- sán, fasírtat csinált magából, szisszenés nél-kül, a meghívott orvosok előtt, s Sicard tanár azt állította, hogy a nagyfokú érzékeltség- nek mesterséges oka is lesz, például injekciók segítségével előidézett helyi érzékeltség. Ez a vad olyan mértékben háborította fel Tharát, hogy hajlandónak nyilatkozott másnap el- menni a professor klinikájára és érzétele- nités nélkül vakbéloperációnak vetni alá ma- gát. A professor persze zavartan kitért, nem fogadta el a szíves ajánlatot, azt felelte, hogy a tudomány méltóságán alul való az ilyen fölösleges kísérlet. A vita akkor Tahra nagy győzelmével végződött. Sicard professor közben elhalálozott, s a fakir, aki esküszik rá, hogy neki semmi nem fáj, most komoran ül a bírósági teremben, bizonyoságul, hogy neki is tud fájni valami. Például, ha felbontják a szerződését.

A tömeg hálátlan. Tahra hiába szur to- vábbra is fél méteres kötötűket a karjába, mióta Heuzé könyve megjelent, nem hisznek neki. Mikor a magánvállaló végzett, Maurice Garçon áll fel, aki azzal kezdi, hogy neki az egész indiai misztérium nagyon gyanús.

— Ezek a lélek kuruzslói, — mondja a fa- kirokról. S aztán hosszan, okosan, világosan tart egy tipikusan francia beszédet, a „termé- szetfölöttiről” általában.

Ezt az előadást az elnök hálásan, a fakir és ügyvédje megvető mosollyal hallgatják. Oly francia ez a Maurice Garçon, szkepti- kus, értelmes, itt van a földön. Indiáról be- szél. A teremben csend lesz. Mintha felállt volna valaki, hogy mindenféle „misztikum- mal”, vajakossággal szemben elégtételt adjon az occidens pozitívizmusnak. Azt mondja a híres, mosolygó, udvarias párisi ügyvéd, hogy ő nem járt Indiában, s így nem tudja közvetlen tapasztalásból, mi van ott? Lehet, hogy ott vannak csodák. A csoda azé, aki hisz benne. De ő, a maga részéről, itt született Európában, s hozzá még Franciaországban, s annyit tud, hogy itt nincsenek csodák, ponto- sabbban, hogy, ami itt csodálatos, abba nem nyugszunk bele, s addig piszkáljuk, míg töb- bé-kevésbé kielégítő választ tudunk találni rá. Hogy a lélek és a test dualizmusának le- hetnek eddig még nem ismert kölcsönhatásai? Szívesen elhiszi. De hol itt a csoda? S ami Indiát illeti, nem tűnt-e fel még a tekintetes bíróságnak, s a nagyérdemű közönségnek és az egész európai publikumnak, hogy bizonyos írók, kutatók, impresszáriók és fakirok kissé túlzottan patentírizták India számára a misz- tikumot, — minden fakir onnan jön, profétá- k és illuzionisták, mintha ott életmód, a fajta sajátosságai, klíma, flora és fauna külö- nös módon megkönynyitlenék a csoda, a termé- szetfölötti jelentkezését. — s neki, aki francia születésű és gyakorló ügyvéd Párisban, nincs semmi oka feltételezni, hogy Kashmirban például az ember szervezete másképpen rea- gál bizonyos behatásokra, mint Lyonban. — Nincs joga feltételezni, hogy az európai em- ber fizikuma kevésbé alkalmas a „csodála- tos” megelégedésére, mint a singapuri em- ber fizikuma. Ha valakibe kötötűt szurnak, akár fehér ember, akár barna, s a kötötű megérinti a test bizonyos idegeit, az fájdal- mat okoz, — más kérdés, hogy helyi ér- zékeltenítéssel tompítani lehet ezt a fájdalmat, s mindennapos trainigget, nagyon erős idegzet- tel, uralkodni lehet a fájdalomkítőreken. De a „csoda”, s mégis csak erről van szó a fakirok és proféták esetében, indiai export- cikk marad, — miért, milyen indoklással? Nem érzik, hogy e különben banális kuruzs- lás mögött van valami ellenszenves, sőt meg- alázó az európai ember számára, aki szíve- sen vált jeggyel egy fakir előadásához, de meg- alázónak érzi, hogy „természetfölötti”-nek je- lensék ki azt, aminek természetes magyará- zatában hinné megvan minden oka. Ha valaki beáll egy délelőtti palamelyik párisi sebészeti klinika műtőjébe, tizenkét operáció közül há- rom-négy esetben olyan csodát láthat, az ön- fegyelemnek, a fájdalom leküzdésének olyan meglepő, tiszteletet gerjesztő produkcióit, hogy a varieték fizethetnének érte, — de a páciens soha nem fakir, csak bérkocsis, vagy nandijás őrök.

Van egy bizonyos irodalom, mely kolportál- ja ezt a misztikumot, — utazók, akik röstel- lik bevallani, hogy Singapurban nem láttak sokegyebet, mint autóbuzsokat, villamoskocsi- kat és a hotelben Frigidaire-hűtőszekrényt. Ezek előszeretettel adnak elő arról, hogy In- diában virít a csoda. Hogy a fakirok szöge- ken ülnek? Miért ne? Gyakorlat és kényelem kérdése, ki hogyan szeret ülni? De miért, hogy a fakirok, akik természetfölötti erővel rendelkeznek, oly érzékenyek az élet legna- gyobb banalitásával, a pénzzel szemben? Mi- ért, hogy Tahra bej, aki kötelet tud dobni az égbe és fel tud mászni rajta, most félmillió frankért perel? Mit ér a csoda, melyet pénz- zel rehabilitálni lehet?

A francia ügyvéd mindezt szerényen kér- dezte. elegáns lendülettel, mintha egy na- gyobb embercsoport megbízásából, az euró- pai, csodákra képtelen emberiség megbízásá- ból beszéltne.

A fakir merev arccal, érzékeltenül hallga- totti.

Az elnök a fejét vakarta, kinosan érezte magát. Kellemetlen is lehet, hivatalosan kijö- lenni, van-e csoda, vagy nincsen?

Nem volt biztos benne, mérgecs volt, s utál- ta az egészet, mert nem rendelkezett el a bi- zonyítást.

Öt perc

LINA CAVALIERI-vel,

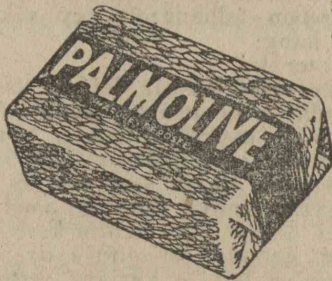
a szépségápolás híres specialistájával

A főváros szívében, Lina Cavalieri intézete való- ban a szépség temploma. Ott találjuk Európa és Amerika legszebb asszonyait, mert híre már rég áttörte a határokat, mint a tenger vize.

„En mindig a Palmolive szappant ajánlom egy igen fontos oknál fogva: a növényi olajok, a- melyekből készül, egészségesek, biztosak és lágyak a bőr számára”.

Lina Cavalieri
metódusa...

„Lefekvés előtt használjon Palmolivet. Azután tanácsolom az én 5. számú kámforkrémemet, amellyel az arcot és a nyakat dörzsöli be. Hagyja egy kissé megszáradni, puderezze be és tartsa meg e kezelést az éjjelen át. Reggel tisztítsa meg a bőrt gondosan Palmolive szappannal. Azután használja az én 7. és utána a 2. számú krémemet”.



Főbizománys Románia részére: MAX GRUNDHAND
Strada Eroului 1, Bukarest, — Telefon 335/45



„Mindig csak a Palmolive szap- pant ajánlom”...

Lina Cavalieri

61, Av. Victor Emmanuel III, Paris

Palmolive zöld színét kizárólag az oliva és a palmaolajnak köszöni, amelyekből készült — minden állati zsiradék hozzá- adása nélkül. Sohasem kerül csoma- gotlanul forgalomba.

„SEX APPEAL”

Színhely: Mórckáké nappali szobája. Mórckák személtető szórakozottsággal hallgatja a Fräulein oktatásait.

Fräulein Grethe:

A bor „Wein”, a „Wasser” viz, és „Geschmack” annyit tesz: íz! Mórckák (magában)

A Fräulein szeme sokat ér.

Es jaj, a bőre hófehér!

Fräulein Grethe:

„Glaubte” annyit jelent: hitte

S ha kérsz bármit, mondd, hogy: bittel!

Mórckák (fogékonyan):

Bitte Fräulein, erre fel

Csokoljon meg, aber schnell!

Fräulein Grethe:

Te kis pajkos, weisst du wass

Felejtsd, hogy itt a tavasz!

Mórckák.

Fräulein kedves, május hóba!

Legyünk mi is, bisschen jóba! Minden grün s a szívem fáj, Mert Sie sind tele mit há!

(Kivülről fűtyszó hallatszik.)

Fräulein Grethe: (az ablakhoz siet és kinéz):

Mórckák, sei nicht, idióta,

Er ist doch hier, a pilóta!

(Kiszól.)

Immediat, offizier

Eu vine, bald zu dir!

(Kisiet.)

Mórckák.

Mit tegyek hát, mit is tegyek?

Egy pár falat arzént egyek?

Egy erős kötelet vegyek?

Hogy a világon ne legyek!

De mit is vergődöm lázban,

Van még „sex appeal” a házban

Ha ölel jó, olyan kar is..

(Kiabálva.)

Maris, Maris, Maris! Maris!

Maris: (vérbeli tramp'i, belép karton

kompléjában, füstszinű lábakkal.)

Mórckák: (tervet változtat.)

Egy pohár vízzel beérem!

Inconnue

Ne kerülje el a szerencsét!

Már egyetlen egy sorsjeggyel nyerhető:

20.000.000 Lei

Jutalom: 12.500.000

Főnyeremény: 7.500.000

Az összes sorsjegyek fele okvetlen nyer!

Rendeljen még ma!

A huzás már 1931 május 19-én kezdődik.

Sorsjegyárak:	egész 1200 Lei	fél 600 Lei	negyed 300 Lei
---------------	-------------------	----------------	-------------------

Fritz Dörge bank, Wien

I/L, Kärntner Strasse 43

NEURALGINE

JURIST

FELÜLMULHATATLAN
GYÓGYSZER
FEJFAJÁS, HÜLES MIGRÉN,
REUMÁS FAJDALMAK
ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGÉRIÁBAN

ELŐSZÖR... MÁSODSZOR... KI AD TÖBBET ÉRTE... HARMADSZOR

Ahol a hiénák bundára lesnek

Bukarest, május 8.

A bukaresti zálogház nagy árverési csarnoka már a kitűzött óra előtt jóval előbb zsúfolásig megtelik közönséggel. A társadalom minden rétege képviselve van egy ilyen zálogházi árverés alkalmával. A selyemruhás, ékszeres dáma mögött ott várakozik a kendőbe bugyolált külvárosi proletár asszony, valami lecsó holmit akar vásárolni, valami olyasfélé, hogy ott künn, a periférián eladhasa és abból a jövő hét hosszú napjain gond nélkül megélhessen. Az elnök emelvény mellett egy csoportban állanak a hiénák, az árverési csarnokok ismeri élődjiei. Már évek óta járnak ide, keresztnevével szólítják az árverési tisztviselőket, egy-egy szempillantással tökéletesen megértik egymást. Titkos jeleik vannak, egész néma siffre-beszéd fejlődik ki közöttük. A főhiéna kiveszi a zsebkendőjét és köhögni kezd — ez annyit jelent, hogy „hagyjátok fiúk azt a szegény asszonyt, hadd vásárolja meg azt a négyezer lejes fehér rókát, ugys molyos és összesen nem ér többet kétezer lejnél...” Vagy a főhiéna kezd piszkálni, erre a terem minden sarkából az elnöki emelvényhez túlnaknak a hiéna-fiókák és négyezer lejre is felvernek egy olcsó, vacak román ezünyeg, amit kinn a Dâmbovitza-partján biztosan meg lehet kapni ezer lejtért.

Az árverési csarnok hátulsó padjain ott ülnek azok a szerencsétlen emberek, akik ide jöttek, hogy vagyonkájuk roncsának temetésén jelen legyenek, hogy legalább egy könnyet hullassanak a zálogházba csapott és kiváltani nem tudott holmijuk elvesztése felett.

Pontban tíz órakor az árverési csarnok hátulsó ajtaja kinyílik és megjelenik az árverési bizottság. Ünneplés arccal foglalnak helyet a hosszú asztal mellett, a mely meg van rakva az eladásra kerülő, zálogból ki nem váltott holmikkal. Pontosan ugy kezdődik az árverés, mint valami bírósági tárgyalás. Az elnök felteszi a szemüvegét, tompán hangzó, komor hangon felolvassa a zálogházakról szóló törvény nem tudom hányadik paragrafusát, melynek értelmében törvényes határidőn belül ki nem váltott zálogtárgyakat el lehet árvereztetni.

Egy tompán hangzó kalapácsütés adja meg a jelt. George — ez az árverési szolga egy asztrahán téli bundát emel ki az árverésre kerülő zálogtárgyak tömegéből. A közönség közül nyolc tíz asszony — mind ékszerekkel teli aggatótúrinók — odatalakszanak a Georgehoz, tapogatták, simogatták a bundát.

A hiénák a főhiéna köré sorakoznak. Látszik rajtuk, hogy abszolút nem érdekli őket az asztrahán bunda. Persze, nyár van és ki lesz ma olyan bolond, hogy asztrahán bundába fedtesse a pénzét.

Felcsendül az elnök hangja:

— Egy valódi asztrahán bunda lett-ezerötszáz lej... Először...

A nők egymásra néznek és az egyik félenken megszólal:

— Háromezer lej...
— Háromezer lej először... — csapott le a kikélt hangja... háromezer lej másodszor...

És most a hiénák csoportjából hirtelen kiválik a főhiéna, piros arccal, felháborodott hangon nekimegy az ijedt arcú nőnek, aki háromezer lejt mert ígérni az asztrahán bundáért.

— De hiszen molyos... Mit csinál maga egy molyos bundával? Huszszor anynyiba fog kerülni a kijavítása.

— Pardon — szól az ijedt arcú nő — ha a zálogházban kétezer ötszáz lejt adtak érte, akkor biztosan négyszer annyit ér.

A főhiéna egy szót sem szól, megvető arccal méri végig a privát nőt és oda kiáltja az elnöknek.

— Négyezer lej... nem, ötezer lej...
Az elnök szenvtelen arccal ismétli:

— Ötezer lej először... ötezer lej másodszor...

De ez alkalommal ez a régi, jól bevált hiéna-trükk nem sikerült tulságosan, mert a terem tulsó sarkáról az utolsó másodpercben felhangzott egy vékony, rikácsoló hang:

— Hát ez lej.

Tizenegyezerháromezer lejtért cserélt végre gazdát a zálogházba csapott és ki nem váltott asztrahán-bunda, amely természetesen egyáltalában nem volt molyos, semmi hibája sem volt és legalább négyszer annyit ért, mint amennyit ért gazdát cserélt. Egy szörnyekereskedő vette meg. Azonnal lefizette a tizenegyezerháromezer lejt, a karjára vette a zsákmányt és a hiénák megvető pillantásaitól kísérve elhagyta az árverési csarnokot.

Fehérneműk, gramfonok, órák, gyűrűk, férfiruhák, ékszerek, képek, szőnyegek gyorsan és néha tényleg potom áron kerülnek az új gazdák kezébe. Egy férfiöltöny ezerötszáz lejtért, egy gramfon husz lemezzel ezernyolcszázötven lejtért, egy duplafedélű ezüst óra négy-százhusz lejtért talált vevőre. Egyenesen megható jelenet volt, egy kisebb értékű briliáns gyűrű árverésénél egy sapadt arcú, nagyon gyengén öltözött, intelligens kinézésű nő remegő hánzon licitált tul minden árat. Ott álltam a nő mellett, száz lejenként licitált feljebb és feljebb, amikor háromezer lejt ígért, szinte egész testében reszketni kezdett. Háromezerkétszáz lejnél könnybelábadt a szemem. Háromezer négy száz lejtért vehette át a gyűrűt az árverező bizottságtól.

Amikor a kezébe került a gyűrű, megfordult és piros arccal sietett ki az árverési csarnokból. A tipikus zálogházi szentimentalizmus. Hónapok óta munkanélkül sanyalódik, elzalogosítja a briliáns-gyűrűt, mely egyetlen emléke az édes-anyaától. A zálogcédula lejár, nincs anynyi pénze, hogy kiválthassa. Eljön a zálogházi igazgatóhoz, sir és könyörög és amikor megtudja, hogy még utolára ita, a zálogházi árverésen megmenetheti az emléktárgyat, ismerőseitől, jóbarátaitól összekodul párezer lejt...

Csak ezt kérdeztük tőle:

— Emlék?

Rádióapparátusát kétszeresen élvezheti

ha jól megismeri annak belső titkait és me tanulja annak kezelését! Ajánljuk az a ábi kiadó magyar

RÁDIO KÖNYVEKET

Hörvath: A rádióamatör kézikönyve	L. 170
Adorján: 150 rádiókapcsolás	" 156
Görök: A rádió kézikönyve	" 136
Moinár János: A rádiótelefon elméleti és gyakorlati ismertetése, 4. kiadás	" 204
Balogh Artúr: A rádiótelefon	" 81
Balo h Arthur: Rádiókészülékek szerelése és számítása	" 136
Balogh Artúr: Kristálydetektoros rádiókészülékek	" 95
Balogh Artúr: Hogyan használjunk házi áramot rádiókészülékeinkhez (számos példava és 150 ábrával)	" 204

Postai me rendeléseket azonnal elintézt a

Brassói Lapok
Könyvosztálya.

— Igen, — mondja könnybelábadt szemekkel, — emlékszem, ötszáz lejt kaptam érte mikor zálogba csaptam és most háromezer négy száz lejtért tudtam visszazerezni.

Megszólítottuk az árverési hiéna főnökét is:

— Mért nem szólt nekünk? Nem vertük volna fel az árát. Hiszen csak tegnap történt, hogy egy briliáns karkötőt — legalább huszezer lejt ér — ötezernyolcszáz lejtért visszaengedtünk a tulajdonosának. De az legalább beszélt velünk az árverés előtt.

— Dehát nem látták? Hogy sirt, hogy remegett a hangja, könnybelábadt a szemem, amikor száz lejenként licitált önökre.

A főhiéna megvetően legyintett a kezével.

— Maga csak először van itt és magát meghatják a könnyek, de mi már ismerjük ezt a trükköt.

Aztár egész közel hajolt a fülemhez és halkán odasugta:

— Nekem is van itt egy ilyen könnye-

Emberek, akik az Énjüket elvesztették

Nagymértékben szaporodnak az amnézia esetei — A mai kor veszedelmes betegsége

London, május 8.

A londoni rendőrség az egyszer megint rejtély elé került. A hétmillió lakósu metropolis eltűntjeinek listája az utóbbi félben megdöbbentő növekedést mutat, olyan növekedést, amely tullépi már azt a határt, amikor mestereges érveléssel és indoklással megnyugtatóan lehetne ezeket az eltűnéseket motiválni. Az eltűntek bizonyos állandó százalékan megkerülnek ugyan, óh, de milyen körülmények között...

Otthonuktól sokszáz kilométernyire tévelyegnek ezek az emberek ide-oda és azt sem tudják, hogy kik ők, merre van hazájuk. **Elvesztették az emlékezőtehetségüket.** Mindent elfelejtettek, mi énjükkkel, korábbi életükkel, személyiségükkel összefüggésben van. Egy különös betegség áldozatai ők, az emlékezőtehetség olyan nagymértékű kihagyásának, amilyen a régebbi időkben csak szörványosan fordult elő. A londoni rendőrség éppen azt állapítja most meg, hogy első-sorban az amnézia-csetek szaporodtak nagy mértékben s a rendőrség megállapításait támogatják a londoni orvosok észleletei is.

Amnézia az emberi emlékezőtehetség százszázalékos elvesztését jelenti. Előfordul részleges amnézia is, amikor a beteg egyén emlékezőtehetségét nem veszítette el egészen, a tragikus és kalandos esetek, hogy ugy mondjuk, a rendőrség körébe tartozó esetek tulnyomórészt a betegség leg súlyosabb tüneteinel merülnek föl leginkább.

Az utóbbi napok egyik legkirívóbb esete, John B. Curwooddal történt meg, aki az egyik londoni gyarmatáru behozatali cég pénzbeszedője volt. Curwood tíz éven keresztül a legnagyobb megbízhatóságáról és hűségéről tett tanúságot, egy napon azonban éppen úgy, mint tíz éven át mindennap, elküldték a bankba nagyobb pénzküldeménytel. Curwood nem tért vissza. A cég érdeklődött és azt a választ kapta a banktól, hogy a pénz nem fizették be a pénztárba. Lázos kutatás indult meg az eltűnt Curwood után. Nem tudták megállapítani sokáig, hogy a pénzbeszedő megszökött-e a rábizott összeggel, vagy áldozata lett-e egy bűnténynek?

Néhány hét után Manchesterben letartóztatták. A körözövelé fényképe után alig tudtak ráismerni Curwoodra, aki züllötten, rongyosan és csontig lesoványodva öngyeltt Manchester utcáin.

Megmoldozásakor a legnagyobb meglepetésre megtalálták nála az egész pénzösszeget a bank által lepecsételt érintetlen borítékban.

A kérdések százaival ostromolták meg Curwoodot, ő azonban néma maradt. Még a nevét sem volt hajlandó megmon-

Antinevralgic

DR. MANU MUSCEL

az egyszervi gyógyszer influenza, mig ren, idegzsabak stb. ellen Csak's eredeti csomagolásban áru-sitják. Minden dobozban az orvos jelzésével ellátott 2 kapszula (osztván) van

Kapitató

gyógyszertárakban és drogériákban.

zö nőm, aki, ha valami igazi „mecie” kerül horogra, azonnal működésbe lép. Ne féljen, az is tud könnyezni, reszketni és — mit lehet tudni, talán a maga könynező nője is valamelyik kollégam megbizottja volt.

Farkas Aladár.

dani. Atszállították Londonba, ahol a bank vezetősége kétségteleuül megállapította, hogy a titokzatos ember John B. Curwooddal azonos. John azonban még mindig hallgatott. Odahozták hozzá a feleségét és gyermekeit, akik könnyek között ismertek rá az elveszettnek hitt családapára. John azonban egykedvűen nézte őket, nem akart róluk semmit tudni és nem válaszolt semmilyen kérdésre.

A rendőrorvos szerint John B. Curwood agyában egy addig betekosodott szilánk megmozdult s ettől az egyetlen kis mozdulattól a szerencsétlen ember elvesztette nevét, multját, egész emlékezőtehetségét.

A szegény John tehát a háboru áldozata. Hogy áll azonban az eset Mrs. Betty Lee-vel? Hogy magyarázzák az ő esetét az orvosok?

Betty Lee, aki boldog menyasszonyságot tekintett közeli esküvője elé, néhány nappal a nagy esemény előtt a Selfridge-áruházba ment vásárolni, hogy ott mér néhány aprósággal kiegészítse menyasszonyi toalettjét. A boldog menyasszony azonban az áruházból már nem tért haza.

Betty Lee árvagyermek volt s kereskedelmi iskolát végzett. Ügyességével és nyomtalanul rövidesen egy nagy áruház irodavezetőjévé küzdötte fel magát, főnöke beleszeretett s már ki is tüzték az esküvő napját.

A fiatal lány azonban eltűnik, a kétségbeesett vőlegény és a rendőrség heteken keresztül kutatnak utána minden eredmény nélkül. Egy kis is városban aztán végre megtalálják. Ő is le van rongyolódva, alig vánszorog a fáradtságtól és az éhségtől.

Egy amerikai asszony gyermekével, a hat éves *Ruth*tal megérkezik Southamptomban. Innen London felé veszi útját és nyomtalanul eltűnik. A férj a felesége után utazik, nem kimél sem pénzt, sem fáradságot, felkutatja az őriási várost, de anyát és gyermeket nem találja sehhol. Néhány nappal később Páris egyik külvárosában egy kolduló asszonyt fog el a rendőrség. Az asszony csak angolul tud és rövidesen megállapítják, hogy

a koldusasszony a gazdag amerikai asszonnyal azonos.

Ő se tud magáról semmi felvilágosítást adni és ami a legtragikusabb fogalma sincs arról, hogy hol hagyta el apró, hat éves leánykáját.

Ezt a három esetet a hasonló esetek garmadájaiból ragadtuk ki. Az orvosok azt állítják, hogy

az amnézia modern betegség, mely a civilizáció fejlődésével egyre inkább terjed.

Osztrák Osztalysorsjáték.

84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.

Főnyeremény

20.000.000 Lei

Prémia és nyeremények:

12.000.000 Lei 7.500.000 Lei

2.500.000 " 2.000.000 "

etc. összesen 42.000 nyeremény

Háromszázharmincmillió lejen fe üli összértékben

Minden nyereményt azonnal készpénzben kifizetünk. Állami garancia. Levonás nincs.

A sorsjegyek tele nyer.

Sorsjegyárak

Negyed 300 Lei. Fél 600 Lei. Egész 1200 Lei

Fizetés a sorsjegy vétele után.

A. GAEDICKE & Co. Wien,

FRANZ JOSEFS KAI 47

Az 1. osztály huzása 1931 máj. 19—21

* Biri néni szakácskönyve a legjobb — ezt tanúsítja legalább 15000 asszony. Csak ezt fogadja el! Ara kemény felvászónkötésben 150 lej. Kapható mindenütt. Kiadta a Brassói Lapok Könyvosztálya.

Szg. 2129

Csodálatosan szép és olcsó **BUTORT** ultramodern kiviltelben, csak

Székelv Bu orcsarnokában, Cluj. Strada Regina Maria 23—25 vehet

Aradi művészek terveit után, amekkel az 1926-os vilákiállításán első díjakat nyertek **aradi műszálosok és inarművészek** által készített butorok. Ed dig még nem létezett olcsó és művész kivilteü konyhaberendezések. Valarmennyi egyéni izlés u an készült specialitás. Nem tömegmunka.

Áraim:

ultramodern komplett hálószobák	10.000 lejtől
Sezonok már	1.000
Ébédliők liózyókérr domboru aifókkal, párnázott székekkel	24.000
Uri szobák, modern kombinált szobák.	
6 drb ből álló konyha berendezések	3.500

Kedvezményeim vevőin számára Vidékieknek utiköltség megtérítés. — Helgyieknek értekesebbnél, értékesebb dísz tárgyak, modern lakásos díszítésére

Az ország minden részében kauló ikápas bizonyosokat keresek

Viszontela óknak megfelelő árkedvezmények

Roth Ottó és Krauter Ferenc nyilatkoznak a paktumról

Brandsch büneit is megbocsátották

Bukarest, május 8.

A romániai német párt választási meg-
egyezése sem ment simán, annak ellenére,
hogy a közeledést nem a németek, ha-
nem a kormány kezdte. — Argetoianu
ugyanis tárgyalni kezdett, de az in az
alapon, hogy a németek ne mint párt
csatlakozzanak a kormányhoz, hanem vá-
lasszák ki jelöltjeiket, akikkel aztán a
kormány külön-külön tárgyalhasson a
jelölési helyek kérdésében. Hans Otto
Roth ezt az ajánlatot pártja nevében ke-
reken visszautasította. Kijelentette, hogy
a romániai beszervezett németiség nem
hajlandó megbontani pártja kereteit csak
azért, hogy jelöltjei a kormánnyal közös
listán indulhassanak.

Ilyen előzmények után engedett a kor-
mány. Argetoianu tudomására hozta
Hans Otto Rothnak, hogy Jorga eltekint
a fenti feltételtől. Erre ült össze aztán
újra a tárgyalóbizottság a választási
megegyezmény Jorga pártja és a németek
között most már gyorsan létrejöti. A né-
met párt a megegyezést hivatalos kom-
münikében hozta az erdélyi közvélemény
tudomására. Kétségtelen, hogy a létrejött
paktum kisebbségi szempontból jelentős
esemény. Az ismeretes
Brandsch-affér bizonyos
pikáns érdekességet is
kölsönöz neki. Ilyen
körülmények között föl-
tétlenül különös érdek-
lődsre tarthat számot az
a nyilatkozat, amit Hans
Otto Roth, a német párt
elnöke az egyezményrel
kapcsolatban a B. L. bu-
karesti munkatársának



Roth

adott:

— Argetoianu tett nekünk a kormány
részéről ajánlatot, — mondja Hans Otto
Roth. — Így indultak meg a tárgyalások.
Hangsúlyozni kívánom, hogy csupán
technikai kartellról van szó, amely csak
a választásokra vonatkozik. A német
párt fenntartja teljes politikai és akció-
szabadságát. Az egyezmény a választá-
sok után azonnal megszűnik. A választá-
sok után a kormány listán ugyan, de
mint önálló párt indulunk. Jelen pillan-
tban a mandátumok számáról és jelöl-
teink helyezéséről tárgyalunk. — Lehet,
hogy szombatig, nem tudunk elkészülni
ezzel a munkával s ebben az esetben a
Néptanács ülését, amelynek az egyez-
ményt ratifikálnia kell, kénytelenek le-
szünk elhalasztani.

Megemlítettük a német párt elnökének,
hogy a kormány állítólag pártonkívüli
magyar és német jelölteket készül verbu-
válni a listáira.

— Ha a kormány ezt megtenné, — fe-
lelte Hans Otto Roth, — mi nyomban
megszakítanók a tárgyalásokat. Abban
is bizonyos vagyok, hogy ebben az eset-
ben Brandsch is letenné a kisebbségi ál-
lamtitkári méltóságot...

— Mi az oka annak, — kérdeztük, —
hogy a német párt újra a kormánnyal
köt választási egyezményt? Nincs ennek
ilyen látszata, mintha a párt minden elvi
kérdés mellőzésével mindig a gyakorlati-
lag hasznosabbnak ígérkező kormányha-
talomhoz húzódnék?

Hans Otto Roth így felelt a kérdésre:

— A német párt idáig hat választáson
vett részt Romániában. Az első választás
1919-ben volt, amikor önállóan szavaz-
tunk. A második alkalommal, 1920-ban
elkeseredett küzdelmet folytattunk az
Averescu-kormánnyal. Nekem például
kormánylistán szereplő szász volt az el-
lenfelem. Harmadszor, 1922-ben a kor-
mánnyal kötöttünk paktumot. Ugyanezt
tettük 1926-ban. Egy évvel később, az
ötödik választáson a magyar párttal
együtt küzdöttünk. És végül, a hatodik
választáson, a Maniu-kormányával men-
tünk. Az elmúlt hat választás közül tehát
csak három ízben mentünk a kormány
oldalán.

A Brandsch Rudolf és Hans Otto Roth
közötti állítólagos súlyos afféról, amit a
bukaresti lapok bőségesen tárgyalnak,
nem a személyileg is érdekelt elnököt,
hanem Krauter Ferenc volt temesvári
képviselőt, a német párt alelnökét kér-
deztük meg. Krauter ezeket mondotta:

— Egyes bukaresti la-
pok azt állítják, hogy a
Brandsch és Hans Otto
Roth között felme-
rült személyi ellentét
Brandsch segesvári jelöl-
ése miatt tört volna ki.
Segesvár ugyanis Hans
Otto Roth szűkebb hazá-
ja s eddigi mandátumait
is innen kapta. A leg-
határozottabban ki kell je-
lentenem, hogy ez a hi-
resztelés nem felel meg
a valóságnak. Brandsch nem akarta se-

gesváron jelöltetni magát, megkérdezése
nélkül került a kormánypárti lista élére
Brandsch ismételt és nyomatékosan ki-
jelentette, hogy nem akar Segesváron,
Hans Otto Roth régi kerületében fellepn.
hanem továbbra is megtartja magának a
szebeni kerületet. Az sem igaz, mintha a
választási kartell tárgyalásánál súlyos
ellentétek merültek volna fel a párt vég-

Milliókat szerzett törvénytelen uton a temesvári pénzügyigazgató az ellene beadott feljelentés szerint

Temesvár, május 8.

Röviden jelentettük tegnap, hogy Lázár
Cornél temesvári pénzügyigazgatót
felfüggesztették állásától. Lázár ma a
sajtónak adott nyilatkozatában kijelen-
ti, hogy nem felfüggesztették fel, csupán
áthelyezték és „akkor tér vissza Temes-
várra, amikor akar.”

Érdekes egyébként a Lázár ellen be-
adott feljelentés tartalma. Eszerint a

Lapedatu:



„A liberálisoknak készen kell áll- niok a kormányhatalom átvételére”

Liberális jelölőgyűlés Brassóban

Brassó, május 8.

Lapedatu Alexandru, volt liberális mi-
niszter tegnap Brassóba érkezett, hogy a
liberális párt itteni tagozatának vezető-
ségével a jelölés kérdését megbeszélje.
Erre az alkalomra a megyei tagozatok-
nak igen sok vezetőtagja jelent meg. La-
pedatu volt miniszter az értekezleten is-
mertette azokat az okokat, amelyek arra
késztették a liberális pártot, hogy a
Jorga-kormánnyal megkösse a paktumot.
A paktumkötésnél — mondotta Lapedatu
— az volt a főszempont, hogy a liberális
párt, amely az utóbbi időben kétségtele-
nül igen nagy krízisen ment át, újra meg-
izmosodva kerüljön a pártok élére.

A paktumot már csak azért is meg kel-
lett kötnie a liberális pártnak a kor-
mánnyal, hogy a Georgisták izoláltak,
egyedül maradjanak a választások ide-
jén.

Ujabb áldozati taxa?

Bukarest, május 8.

A bukaresti Dreptatea című lap érte-
sülése szerint minden jel arra vall, hogy
a kormány, illetve Jorga miniszterelnök
új áldozati adó bevezetését határozta el a
tanióság terhére. Jorga terve szerint
ez az új áldozathozatal elsősorban a fa-
lusi tanitóságot érintené, mert a minisz-
terelnök véleménye szerint a vidéki tan-
testület van abban a helyzetben, hogy
földet szerezhet s így olcsóbb életmódot
biztosíthat magának, mint például a tan-
testület városban élő tagjai.

A Dreptatea sajnálkozását fejezi ki,
hogy a hirt nem tudja ellenőrizni, a fe-
lelősséget azonban Jorgára hárítja azért,
mert a miniszterelnök-közüktatásiügyi
miniszter kitiltotta a sajtószolgálatot a
közoktatásiügyi minisztériumból.

Kenyérhamisításnak jöttek nyomára Bukarestben

Bukarest, május 8.

A főváros egészségügyi szolgálata arra a
meglepető megállapításra jutott, hogy a város
néhány pékje rendkívül furfangos módon ke-
nyérhamisítást követ el. A kérdéses pékek
külföldről egyelőre ismeretlen összetételi
kémiai készítménnyel, a barna lisztből fehér
kenyeret varázsoltak elő, amit aztán az ár-
szabályzat szerint, drágábban árulhattak.

A fölfedezés a közönség körében nagy riad-
almat okozott. A Dimineata tudósítása sze-
rint ugyanis megállapítást nyert, hogy az a
kémiai vegyület, amivel a lelkiismeretlen pé-
kek a hamisítást elkövették, az emberi szer-
vezetre számos veszélyes anyagot, többek kö-
zött arzént is tartalmaz.

A vizsgálat nagy rendőri készséggel fo-
lyik.

rehajtóbizottsági ülésén. A határozatot
egyöntetűen és egyhangulag hozta meg a
végrehajtóbizottság. Brandsch és Hans
Otto Roth nem voltak egymással ellenté-
tes véleményen ebben a kérdésben.

Mindkét nyilatkozatból az tűnik ki,
hogy a németiség szempontjából a
Brandsch-ügy elintéztet dolognak tekin-
tethető. A kisebbségi államtitkári állás
olyan érték a németek szempontjából, a
mit kiaknáztalanul hagyni könnyelműség
volna. Ha voltak is személyi ellentétek
Brandsch és Hans Otto Roth között, most
teljes a béke és az egység. A személyi el-
lentéteket felfüggesztették mindkét olda-
lon, mert így kívánja ezt a német kös-
ség.

volt pénzügyigazgató

elsősorban azzal vádolják, hogy a
malmosok adójánál ötmillióval káro-
sította meg a kincstárt, másodsorban,
hogy az elhunyt Szana Zsigmond
bankár hagyatékának felértékelésénél
is megkárosította az államot és álta-
lában illegitim uton, hatalmas vagyon-
ra tett szert.

Lázár ellen a vizsgálatot Procoiu vezér-
felügyelő folytatja le.

amely az egyetlen alkalom arra, hogy
bebizonyítsa a régi liberális párt az or-
szág közvéleményének, hogy a Georgis-
táknak nincsenek tömegeik. Ez másszóval
azt jelenti, hogy a georgisták nem fog-
nak jelentősebb mennyiségű szavazatot
kapni és így a régi liberálisok fölénye
annál impozánsabban fog kidomborodni.

Lapedatu volt miniszter ezután arra
hívta fel az értekezletet, hogy minden
eszközzel küzdjenek a nemzeti paraszt-
párt demagógiája ellen. Végül a volt mi-
niszter azzal fejezte be exposéját, hogy
a liberális pártnak készen kell állania
arra, hogy a Jorga-kormány után át-
vegye a hatalmat.

Az értekezlet egyhangulag dr. I. Borda
volt egészségügyi vezérfelügyelőt, a bras-
sói liberális tagozat alelnökét jelölte lis-
tavezetőnek.

A szociáldemokraták erdélyi listavezetői

Bukarest, május 8.

A szociáldemokrata párt központi ve-
zetősége jelölő ülést tartott, amelyen
egyelőre az alábbi erdélyi megyék lis-
tavezetőiben sikerült megállapodni:
Brassó: Dr. Jancu Jancu. Hunyad: Flue-
ras, Bihar: Bösörörményi Emil. Máramar-
os: Lucian, Torda: Ujhelyi Ferenc,
Szatmár: Bartalis Sándor.

Nem hajtják végre az álláshalmazásról szóló törvényt

Bukarest, május 8.

A nemzeti parasztpárt egyik utolsó alkotá-
sa volt az álláshalmazásról szóló törvény, a
mit annak idején Jorga erőlyes tiltakozása el-
lenére szavaztak meg. A törvény megjelent a
Monitorul Oficialban, végrehajtási utasítása
azonban megkészt s érvényre tulajdonké-
pen nem is lépett.

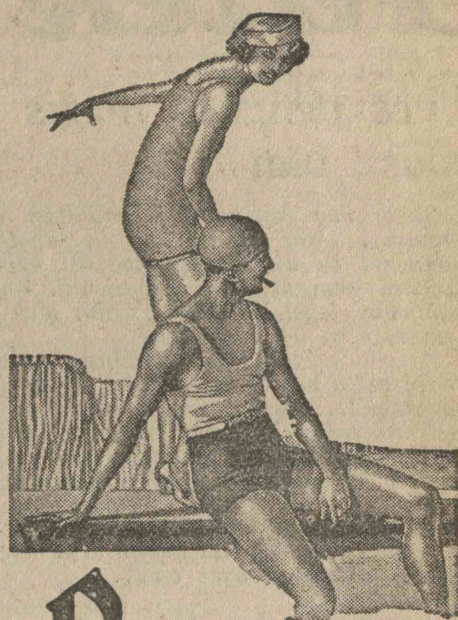
Most azt a hírt kapjuk Bukarestből, hogy
a miniszterelnök a végrehajtási utasítás ki-
bocsátását június 1-ig elhalasztotta, azzal az
indokollással, hogy a törvény rendkívüli za-
varossága szükségessé teszi a már eddig el-
készült utasítások felülvizsgálását.

György József dr. mégis elvállalta a jelöltséget

Marosvásárhely, május 8.

Marosvásárhelyen a Magyar Párt benyuj-
totta jelölő listáját a képviselőválasztásokra.
Listavezető dr. György József, aki a közpon-
ti kifejezett óhajára vesz részt a választáson.
Árkosi Jenő, nyárászszerepai református lel-
kés, Ornhoffer Vilmos, Benkő László és Fe-
renci Gábor. — Szenátorjelöltek dr. Ferenci
Zsigmond és dr. Szoboszlai László nyárász-
szerepai ügyvéd.

Marosvásárhelyen ma nyújtotta be a nem-
zeti párt is a jelölőlistát, Vescan, volt pre-
fektussal a lista élén.



Benger - FÜRDŐRUHÁK

WILHELM BENDER FIAI
BREMEN - WIEN

Kapható
minden jobb detailüzletben!

MacDonald az angol-magyar vacsorán



London, május 8.

Tegnap este zajlott le az első angol-
magyar vacsora London egyik előkelő
éttermében. A vacsorán MacDonald mi-
niszterelnök is megjelent, aki meleg-
hangu beszédben emlékezett meg Ma-
gyarországról. A magyar és angol ven-
dégek a késő hajnali órákig maradtak
együtt.

A Beza-tárgyalás

Bukarest, május 8.

A bukaresti törvényszéken pénteken
délelőtt kezdődött meg Beza albán diák,
Angelescu volt belügyi államtitkár re-
volveres merénylete bűnpörének a
tárgyalása. A tárgyalótermet, valamint
a törvényszék folyosóit nagy tömegek-
ben lepték el a diákok, akik a tüntetésre
nagy hajlandóságot árultak el s éppen
azért karhatalmat vezényeltek ki a rend-
biztosítására.

Érdemes tárgyalásra azonban nem
került sor, mert a bíróság formai okok
miatt mindjárt a megnyitás után júni-
us 22-re halasztotta el a tárgyalást.

Ezeket a könyv-

uidonságokat

Pesten napok alatt szétkapkodták:

Remarque:

Es azután...

Füve 200, kötve 270 — lej

Az ötéves terv

Gróf Károlyi Imre előszavával
99 — lej

Stehel:

A modern házasság 102 — lej

Dr. Mezey:

A férfi és a nő kozmetikája 88 lej

Claude Anet:

Ariane az orosz diáklány 99 lej

Raktárról azonnal szállítja a

BRASSOI LAPOK

KÖNYVOSZÁLYA

Hírek

Nincs pénz és mégis tavasz van

Sietve mentem, nem is gondoltam a tavaszra. Már annyiszor becsapott, hogy ezt az újabb kacérkodását egyszerűen nem akartam észrevenni. Velem már eleget kibabrált. Tehát mentem és nem vettem észre.

A rendőrségre, törvényszékre... megtudni azt a bombamerényletet és egyéb szenzációt...

Felrohantam a lépcsőkhöz. Az igazgató szobájában ott a rendőrprefektus is. Aha. Itt egy bűnügyi szenzációt tárgyalnak.

— Kérem, információt...
— Információt? Hát kérem, írja meg, egyelőre, hogy tavasz van...

— Kérem?

— Írja, meg, hogy tavasz van... — mondta a két hatalmasság egyszerre. Kizöldült a Cenk, kabát nélkül lehet járni, az emberek kimennek a zöldbe és fellelékeznek! Írja meg, hogy tavasz van. Csak ennyit. Tavasz van.

— Igen, Kérem, de, valami információt kérnek...

— Információt... hát van egy nagyon komoly eset is. Ezt is megírhatja még. Nincs pénz. Tavasz van, de nincs pénz.

Mentem az utcán... tavasz van és nincs pénz... Végigsütötte a hátamat a nap és a kirakatokban tavaszi díjat udonságok vannak, hát persze! Hogy én ezt nem tudtam eddig! Illet persze, hogy végérvényesen tavasz van, ha a rendőrprefekturán is jóvá hagyták... csak éppen hogy nincs pénz. Díjatudonság a kirakatban, de nincs pénz. De most már rohanok a törvényszékre, az ügyészségre... csak ha ott is konfirmálják, akkor igaz a hír...

— Valami újabb hír, letartóztatás, bűnügy?

— Nem, kérem, nincs semmi! De nézze, hogy besüt a nap az ablakon... Besüt a nap az ablakon! Látja, ezt megírhatná, hogy tavasz van.

— Kérem, valami vidéki jelentés nem érkezett, arról a...?

— Vidékről? Nem. Valószínűleg, ott is tavasz van.

Továbbmegyek.

— Főügyész ur, kérem...

Itt be sem fejezem a mondatot.

— Nincs semmi újabb, kérem, hacsak az nem, hogy tavasz van. Végérvényesen tavasz. Igaz, hogy ehhez pénz is kéne, de hát...

Jövelek lefelé a lépcsőn... szóval csak egy hírt szerettem... Tavasz van.

— És nincs pénz... Tavasz és pénztelenség...

Egy tárgyalóterembe bemegyek. Szünet van. Az emberek az ablakon át kinéznek. És az apró torzalkodások bíróságig menő keserűség között észreveszik a szemközti pirágos domboldalkat.

A törvényszék előtt előtt a Nap. Eddig ezt nem mertem észrevenni, de most megerősítették. Süt, hát persze tavasz van. A törvényszék előtt előtt a Nap miniatűr réten hogy pirágzik a gölyahír és százszorszépl... teli van velük a rétecske, a meleg füllatol. tavaszi meleget, bódulatot az arcomban érzem, az orromban, a fülemben.

Hisz a Cenk is kibodrosodott és az utolsó fák gigömbölyödtek. Kérem, én a legnagyobb örömmel jelentem, ezután, visszavonhatatlanul:

Itt a tavasz!

Hogy egészen megbizonyosodjam róla, elmentem és közöltem pénzügyi intézőmmel a hírt.

— Tavasz van, kérek...

— Tavasz? Kérlek, várj, ne fejezd be, nincs pénzem.

NAGY KAROLA.

15. sz. szelvény

„Vestis” Ruházati Áruháza Rt.
Brassó, Lensor 26., 10.00-os kedvezményre jogosító utalvány elnyeréséhez 6 db. folytatolagos számú ilyen szelvény szükséges.

— AGYONLÖTTE MAGÁT EGY MAGYAR ŐRNAGY FELESÉGE. Sopronból jelentik: Hellmann Ferenc nemzeti hadseregbeli őrnagy felesége tegnap férje szolgálati fegyverével agyonlötötte magát és azonnal meghalt. Tettének oka ismeretlen.

— AMI TALÁN A BUZANAL IS OLCSÓBB. Egyetlen cikk sem közelíti meg annyira a buza eddig elképzelhetetlen olcsóságát, mint a magyar könyv. 7—10—20 lejért már lehet kapni értékesebb kisebb könyveket, 40—50 lejért pedig már olyan komoly munkák jöhetnek számításba, mint Nitzsche: Korszerűtlen elméletek, Gourmont: A szerelem fizikája vagy, hogy a szépirodalomról szóljunk: Zola: Hölgyek öröme, Családi tűzhely, 68 lejért pedig régebben 120—150 lejes Ady verses kötetek kaphatók. — A leszállított árú könyvek vételkötelezettség nélkül megtekinthetők. Vidékre részletes jegyzéket ingyen küldünk. — Brassói Lapok könyvosztálya.

— A VIZSGÁLBÍRÓ UR POFOZ TE-MESVARON. Lapzártakor érkező telefonjelentés szerint Deutsch Zsuzsát a törvényszék vádanácsa szabadlábra helyezte. Dr. Nagy Hugó, a letartóztatott ügyvédje, ma egyébként Varsaca vizsgálóbíró ellen is feljelentést adott be, akit azzal vádol, hogy Sveta Danila gyanúsítottat, kihallgatása során felfofozta. A vizsgálatot az újabb feljelentés ügyében dr. Marta Sándor törvényszéki elnök folytatja.

— SÜLYOS ÍTELET AZ ARADI KOMMUNISTA PERBEN. Tudósítónk jelenti: A bíróság ma hirdetett ítéletet a textiltátrákkal kapcsolatosan letartóztatott ifj. munkások ügyében. A védelem érveit elutasítva, a bíróság Pap Ivánt egyévi, Undi Ferencet egyévi és hathónapi, Sohn Imrét egyévi, Engländer Simont egyévi, Varga Károlyt pedig kéthónapi fogházra ítélte. Káli Jánost és Engländer Ferencet a bíróság felmentette és ezeket Varga Károlyval egyetemben szabadlábra helyezte. Az ítéletki hirdetés után tragikus jelenetek játszódtak le, amennyiben Pap Iván és Sohn Imre édesanyja elájult.

— ERDEKES BÜNPOR A MAROSVÁSÁRHELYI TÖRVÉNYSZÉK ELŐTT. Marosvásárhelyi törvényszék ma tárgyalta öv. Haskos Ferencné bűnperét, akit az ügyészség gyilkosság vádjával állított a büntető tanács elé. Ezelőtt egy évvel Csikszentiván közsgében szénén égett Haskos Ferenc gazdálkodó. A megoszló tanuvalomások szberint a gazda többször fenyegetőzött, hogy öngyilkos lesz, egy ízben fel is akasztotta magát. Más tanuvalomás szerint az asszony ütötte, verte férjét és többeknek mondta, hogy ő megöli az urát. Veres Pálné koronatanu a tűzhalál napján bent volt Haskos szomszédjánál. A gazda akkor még ágyban volt, amikor eltávozott, hallotta, hogy a Haskos lány hangosan kiáltozni kezdett: Jöjjön édesanyám, mert apám leöntötte magát petróleummal. A tárgyalást az orvosszakértői véleményének meghallgatása céljából május hó 19-re elhalasztották.

— MENNYI KÁBITÓSZERRE VAN A VILÁGNAK SZÜKSÉGE? Párisból jelentik: A világon összesen ötvennégy olyan vállalat van, amely legálisan hoz ópiumot és egyéb kábítószerket forgalomba az orvostudomány céljaira. Orvosságának évenként három tonna kábítómérget használnak fel s ez az 54 gár ezer tonna kábítószer gyárt. Mekkorá ópium, kokain, morfium-raktárak volna ezeknek, ha a kábítómérgeket csak orvosságoknak használnák.

— A BRASSÓI REFORMÁTUS FELSŐKE-RESKEDELMI ISKOLA ÉPÍTÉSI TERVPÁLYÁZATÁNAK EREDMÉNYE. A beérkezett 16 terv közül a kitűzött pályadíjakat három egyenlő részre osztva. Gál János marosvásárhelyi építész, Halász Kálmán brassói építész-mérnök és Koós Károly, az országosan ismert műépítész nyerte meg. Dícséretben részesült Imecs Béla építési vállalkozó, megvételre volt érdemes Gonda Emil brassói építész-mérnök terve.

— AZ AVIATIKAI PROPAGALÓ EGYESÜLET kötelébebe tartozó román aviatikus fiatalok szövetsége, amely diplomás emberekből és egyetemi diákokból áll, május hó 15-én tanulmányuttra Brassóba jön. A látogatók megtekinthetik a repülőgépgyárat, Brassót, Törösvárt és Rozsnyót vidékét. Május hó 16-án a Saguna termében kulturális ülést tartanak, amelyen Andrei Popovici ezredes beszél a Zeppelin világlörüli utjáról. A látogató román diákok május hó 17-én este térnek vissza Bukarestbe.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. Budapestról táviratozzák: A Meteorológiai Intézet jelentése szerint nyugati légáramlás várható, egyes helyeken hősüllyedéssel, esővel, esetleg zivatarokkal.

— MEGSZUNTETIK A MEZTELEN-KULTUSZT NEMETORSZÁGBAN. Berlinből jelentik: A porosz tartománygyűlésen a nyári szezon közeledtével heves viták folynak a fürdőzők megrendszá-lyozásáról. — A porosz fürdőhelyeken ugyanis már a múlt évben általánossá vált az a szokás, hogy elkülönített fürdőszekeken a férfiak és nők mint „természetkezelő egyesületek” tagjai teljesen ruhátlanul fürödtek együtt. A porosz kormány a tartománygyűlés kíváncságra valószínűleg teljesen be fogja a ruhanélküli kurát tiltani.

— MEGGYILKOLTAK AZ ORSZÁGUTON EGY SERTÉSKERESKEDŐT. Resiczai tudósítónk jelenti: Rejtélyes gyilkossági ügyben folytatni nyomozást a resiczai és a környékbeli csendőrség. Resicza és a vele határos Kölnik közsg között az országuton véreben fetrengve találták Caldaras János gazdag kölniki sertéskereskedőt. Caldaras, amikor rátaláltak, még egyszer pár pillanatra eszméletre tért, de kevéssel azután meghalt, anélkül, hogy gyilkosaira, vagy a gyilkosság körülményeire felvilágosítást tudott volna adni. A hatóságok azt hiszik, hogy Caldaras rablőgyilkosságnak esett áldozatul. A nyomozás nagy erővel folyik a rejtélyes gyilkosság tetteseinek felderítése érdekében.

A TECHNIKA KORSZAKÁBAN ÉLUNK

A tanító meg akarja magyarázni tanulóinak ezt a szót: csoda. Fölhívja a kis Mórict.

— Ha te fölmászol egy magas fára és mondjuk, negyven méter magasról lezuhansz, de nem történik semmi bajod, mi az?

— Disznó, — vágja ki gondolkodás nélkül Móri.

— Jó, — mondja türelmesen a tanító, — Bár ugyan nem azt mondja az ember, hogy „disznó”, hanem azt, hogy szerencse. De mi az, ha ugyanez másodszor is megtörténik?

— Szerencseszéria.

— Szép. És ha harmadszor baj nélkül zuhansz le?

Móri elgondolkozik, aztán fölragyog a szeme.

— Tréning.

— Fej-, váll- és ágyékrheumánál idegfájásoknál, szagatásnál és zsabánál a természetes „Ferencz József” keserűviz rendkívül hasznos háziszser, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát kitisztítja. Egyetemi klinikákon szerzett tapasztalatok tanúsítják, hogy a valódi Ferenc József viz gyors és biztos hatású, kitűnő gyomor-és bél tisztító szer. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Borzalmas vihar Somogy megyében, két halottal és rengeteg sebesülttel. Kaposvárról jelentik: Tegnap este Somogy megyében borzalmas vihar pusztított, amelynek két halottja és számos súlyos sebesültje van. Orczy közsgben a vihar elől husz napszámos egy pajtába menekült, amit a szélvész rájuk döntött, úgy, hogy a leomló falak és gerendák valamennyiüket betemették. A szerencsétlen emberek közül hárman nagy-nehezen kiszabadították magukat és jelentették az esetet a csendőrsőrn, amely kiküldte a helyszínre a kaposvári mentőket. Valamennyi napszámos súlyos sebesüléssel szedték ki és kórházba szállították őket, ahol egyikük, Sobos Imre, nem sokára kiszervezett. A másik halálos szerencsétlenség a Kaposvár közelében, Sámik-telepen történt, ahol Ékes Mihály földművest agyonsújtotta a villám. Egyébként bent Kaposváron is súlyos károkat okozott a vihar, a Városi Színház egyik tornyát elsodorta, ezenkívül a villám több épületbe becsapott. A vihart követő jégverés a veteményekben is nagy pusztítást végzett.

— SZETHULLÓBAN VAN A VILÁGEGETEM — EGY ANGOL CSILLAGSZERINT. Londonból jelentik: Sir James Jeans, a legnevesebb angol csillagász, tegnap az amerikai Pasadenában előadást tartott új elméletéről. A tudós kifejtette, hogy a világegetem külrészből a földet érintő kisugárzások tanulmányozása során meggyőződött arról, hogy a világegetem szethullóban van és egyszerre szappanbuborékként el fog tűnni. Az előadás után élénk vita indult meg a „kecsgető” elméletéről.

★ A KONFIRMÁCIÓ a brassói református egyházban május hó 17-én, vasárnap délelőtti 10 órakor; a kikérdezés áldozó csütörtökön, május hó 14-én délután 4 órakor, az előkészítő istentiszteletek május hó 11—16-ig minden reggel és este fél 8 órakor lesznek a nagy templomban.

★ 13 MILLIÓ EMBER szabadult már meg szenvedéseitől, a híres Sloan's Liniment fájdalomcsillapító szer által. Sloan's Liniment hirdelten jelentékenyen enyhíti, sőt teljesen megszünteti csonttöréseket, zúzódásokat, reumatikus nyak és váll-lapocka gyulladások irtózatossájdalmait. Különböző más testrészek idült fájdalmait is, amelyek nedves időjárás alkalmával vissza szoktak térni, ezzel a fényesen bevált gyógyszerrel többnyire egyszerűen mindenkorra alaposan kigyógyíthatók. A Sloan's Liniment-et északamerikai orvosok népgyógyyszer gyanánt állították össze. Nálunk is kapható és általánosan a legnagyobb figyelmet kelti a közönség körében.

ILLEMTUDAS

— Mamuskám, szabad a sörödből innom?
— Hogyne, Karesi. Na és mit kell mondaní?
— Prószit!

(Lustige Blätter.)

— MIT EVETT MEG EGY EGESZ KÖZSEG EGY ÖTSZÖRÖS ESKÜVŐI LAKOMÁN. Budapestról jelentik: Kistarcsa közsg kátholikus templomában tegnap egyszerre öt esküvőt tartottak. Rapaji István gazdálkodónak kettő, Adamcsik Mihály gazdálkodónak pedig három gyermeke esküdt. Az ötszörös lakodalmra a szülők a közsg valamennyi lakosát meghívták, akik az esküvői szertartást követő lakomán összesen kilenc disznót, hat borjút, száznolevankét pár szárnyast, négy métermázsza lisztet, ezerhét-száz tojást, öt hordó sört, tizenegy hordó bort és rengeteg szódavizet fogyasztottak el.

— NEM KELL LISZT A KENYERSTÉSHEZ. Párisból jelentik: Rabinovic tanár kémiai anyagot talált fel, amelyben való pácolással a gabonából őrlés nélkül süthető kenyér. Ez a pácolási anyag teljesen feleslegessé teszi a malmok munkáját, mivel a kenyérmag pácolása után nyomban megindul a tézta kelési folyamata, a gabonamag héja és a korpátalakul az emberi szervezet számára elvezhető anyaggá. Ez az eljárás a feltaláló szerint megmenti azokat a vitaminokat is, amelyek az őrlésnél a kenyérmagból eddig a korpába kerültek. Rabinovic tanár találmányát egy francia pénzcsoport vásárolta meg, amely nagy reményeket fűz annak bevezetéséhez.



Németül románul beszélő, jó bizonyítványokkal rendelkező
perfekt szakácsnő
azonnali belépésre kerestetik.
STEINBERG Brassó, Petroleumgyár
Strada Jula Maniu 120.

VAGYONT SZEREZHET

20—30.000 — Lei tőkével férfi, vagy nő közkedvelt napi üdítő készpénzcellel — Készüléket betanítással városokként eladuk — Csak komoly érdeklődőknek adunk felvilágosítást — Leveleket „Még nem létező” jellegre, RUDOLF MOSSE hirdetőirodába Oradea kérjük E 12864

FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ!

Aviláglegolcsóbb fürdője

Kényelmes! Tiszta!

Csodás hatású természeles hévviz!

Mindentéle reumatikus bántalmak és női bajok ellen Csonthöréseknél

Páratlan gyógyhatású!

Ujonnan átalakítva és modernül felszerelve.

I. oszt. pensió:

Május hónapban Lei 180

Junius hónapban Lei 200

II. oszt. pensió:

Lei 150

E 18190

Ruhákat vegyileg fest, tisztít: **CZINK, CLUJ.** Postaküldeményeknél 20% engedmény.

Teljes értékű, tökéletes munkát csak az végezhet, akinek idegei rendben vannak, munkaképessége zavartalan. A regnák, uzsonnatejhez 2—3 kávéskanal Omomaltine erősíti az izmokat és idegeket.

— **FEJSZÉVEL HASITOTTA BE A FOG-LALÁST VEZETŐ ÜGYVÉD ARCÁT.** Belső tudósítónktól: Elkeseredettségében kétségbeesett cselekedetre ragadtatta magát Panyova bányási községben Fagom István földművesgazda felesége. Fagomék ellen végrehajtást kértek a hitelezők, akiknek képviselőtében a járásbíróági végrehajtó társaságában megjelent Fagomék házában dr. László Jenő ügyvéd, hogy foglalatást eszközöljön. Amikor a gazdasági udvaron az ügyvéd a sertésről felé tartott, hogy az ott levő sertéseket lefoglalassa, Fagomné, önmuralmát veszítve, fejét fogott és az ügyvédre támadt, akinek fejére hatalmas csapást mért. A fejsze az ügyvéd arcán súlyos és mély sebet okozott. A véres foglalatást be kellett szüntetni, Fagomné ellen pedig hatóság elleni erőszak és súlyos testi sértés miatt a büntető eljárást megindították.

— **TRIBÜNJEYEK** a május hó 10-ikén megtartandó ünnepélyre a polgármesteri hivatalban (főgyeznőnél) kaphatók.

— **ÚJ DÜRER-KÉPET FEDEZTEK FEL.** Rómából jelentik: A sienai képtár rendezése alkalmával új, eddig ismeretlen Dürer Albert-képet fedeztek fel. Az újonnan felfedezett olajfestmény harminckét centiméter magas és huszonkét centiméter széles és Szent Jerómost ábrázolja. A szennazációs, nagytértű felfedezésről értesítették a művészi tényezőket.

— **POLITIKA ÉS DALFÜZÉR.** Lugosi tudósítónk jelentése: Jorga miniszterelnök és kormányprogramjának párhívei a Bánság különböző vidékein is, ahol egyébként eddig Jorga-párt nem is létezett, meglepő gyorsasággal és lelkeséggel napról-napra szaporodnak és szinte márról-holnapra jönnek létre kisebb-nagyobb, de gyors erősödése számító Jorga-hű pártalakulatok. Ennek az érdekes politikai átalakulásnak egyik érdekes tünete az a nagyszabásúnak ígérkező Jorga-ünnepély, amelyet Lugoson készülnek megtartani a közeli napokban, a város összes középiskoláinak eddig különböző pártalakulatokhoz tartozott tanárai és kulturális intézményei. A toborzóinak tett szö Jorga-ünnepély műsorán a terv szerint közre fognak működni az összes lugosi kulturegyesület és valamennyi dals és zeneegyesület is.

— **NŐI RUHABA ÖLTÖZÖTT ÉS KIRABOLTA AZ APOSÁT.** Déváról jelentik: A törvényszék Mihaisa Dumitrú vulkán lakost, jelenleg a dévai 4. granicárs ezrednél szolgáló katonát, ma vonta felelősségre azért a tettéért, hogy 1929. év március hó 6-án, női ruhába öltözve, fejszével támadt apósára, Udrea Stefanra, akire hatszor sujtott fejszéjével, majd 13 ezer lejt elrabolta. Mivel Udrea sérüléseibe nem halt bele, rablással párosult súlyos testi sértés büntetése miatt mondták ki bűnösnek és 5 évi nehéz börtönre, politikai jogainak felfüggesztésére és az okozott kár megfizetésére ítélték. A vádlott felebezzett, viszont az ügyészség azonnali letartóztatásra nézve tett indítványt, nehogy megszökhesen. A törvényszék ennek helyét is adott és Mihaisa előbb büntetését fogja kitölteni, s csak azután fog katonai szolgálatra jelentkezni.

— **NEGYEDIK HÓNAPJA KOPLALNAK A NAGYSZENTMIKLÓSI NYUGDIJASOK.** Bánsági tudósítónktól: A nagyszentmiklósi állami nyugdíjasok körében óriási elkeseredettséget okozott az a körülmény, hogy minden ígéret ellenére, február óta nem kapták meg esedékes nyugdíjaik összegét. A nagyszentmiklósi nyugdíjasok, akik hetvenen vannak és a leghősiesebb küzdelmet vívják már négy hónap óta a nyomorral és nélkülözéssel, már nem bírják tovább a koplalást és a nyomort s most végső elkeseredésükben a trón előtt akarják feltárni kétségbeesett helyzetüket, amire a királytól várják a sürgős orvoslást.

— **BUDAPESTEN ÜTÖTT A PATKÁNYOK VÉGÓRAJA.** Budapestről jelentik: Hosszas buzavona után végre döntést történt a budapesti patkányirtás ügyében. Az erre vonatkozó rendelet szerint az irtószereket a gyógyszer-tárakban és drogériákban kell a háztulajdonosoknak beszerezni, ehhez vásárlási igazolvány szükséges, amelyet a hatóság állít ki. A patkányirtás május 25-án délután 6 órakor kezdődik és 29-én hajnalban ér véget.

— **BRASSÓI PIACI ÁRAK 1931.** május hó 8-án: Marhahús, levesnek kg. 24—26, marhahús, pecsenye kg. 40—44, sertéshús, combja kg. 34—36, sertéshús, karaj kg. 44—46, zsirszalonna kg. 34—36, zsir kg. 48—52, tojás, drb. 1.20—1.50, csirke, párja 50—140 lej. — Élő állatok, kilóra: Export ökör, élősúly kg. 18—20, sertés, élősúly kg. 20—24, igás ökör, drb. 7000—9000, ló, drb. 5000—15.000, ló luxus, drb. 18.000—24.000 lej. — Terményárak nagyban: Buza q 380—450, rozs 300—310, árpa, sör 400—420, árpa, takarmány 350—350, zab 480—520, tengeri, szemes 330—350, ba, fehér 750—900, burgonya 230—270 lej. — Takarmányárak nagyban, per 100 kg.: Széna, préselt 280—300, széna, laza 200—250, szalma, laza 60—80, korpa 300—320 lej.

— **A TÁRGUL-LAPUSULUI,** magyarláposi országos vásár május hó 13-án és 14-én lesz.

Szenzációk a budapesti könyvpiacra

A „LEGFORRÓBB” karácsonyi szezonban sem volt annyi komoly szenzációja a budapesti irodalmi életnek, mint az elmúlt hónapban. Legalább négy-öt olyan kiadványról tudunk, amelynek első kiadása néhány nap alatt teljesen elfogyott Budapesten. Legelső helyen áll mindezek között az új REMARQUE, amelynek sikere, — a jelekből ítélve, — még a „Nyugaton a helyzet változatlan”nak eddig páratlan sikerét is messze felülmúlja.

„ÉS AZUTÁN...” a magyar címe az új Remarque-nak, amelynek külön érdekessége, hogy legelőször magyarul jelent meg, tehát a magyar fordítás megelőzte az eredeti német kiadást is. Maga a regény, — egyébként, — a legteljesebb mértékben rászolgált arra az óriási előzetes érdeklődésre, amelyben része volt. Mindenki a legnagyobb elragadtatással beszél róla. Remarque bebizonyította, hogy valóban kivételes tehetség, hogy nem csak véletlenül „hibázott rá” a nagy sikerre első könyvével; új regénye, felfelé ívelő pályájának új, ragyogó állomása. Az „ÉS AZUTÁN” terjedelme jóval nagyobb, mint az első Remarque regényé, egyébként ugyanolyan izlőses kiállításban jelent meg. A magyar fordítás munkáját Benedek Marcell igazi konzennálítással oldotta meg. (Ára füzve 200.— lej, kötve 265.— lej.)

HAROM NAP ALATT fogyott el több ezer példányban gróf Károlyi Imre könyve a Szovjetek híressé és félelmetessé vált 5 éves gazdasági tervéről. A lapokból ismeretes Károlyi Imre felfogása: néhány százezer emberből álló elit-hadsereggel mielőbb megdönteni a szovjeturalmat, míg nem késő. Ugy látszik, ezzel a könyvével rá akar mutatni arra az óriási veszélyre, amit, felfogása szerint, az ötéves terv megvalósítása a kapitalista államokra jelent, hogy ezáltal megverje az egyes államokat, sokak előtt fantasztikusnak látszó elgondolásának. S ha kommentárjai és magyarázatai nem is objektívek, áttekinthetően csoportosított adatai rendkívül érdekesek s képet nyújtanak az olvasónak az ötéves tervről s főképpen annak eddigi eredményeiről. (Ára 99.— lej.)

ELISABETH BERGNER nevéől hangos is-

Szerkesztői üzenetek

Déva. Igen, a zsarolás színe és szaga egyaránt benne abban az írásban. Továbbítottuk nyomozás, s esetleg leleplezés végett.

K. M. Még nincs semmi a Brassó—bukaresti utépítés dolgában. — Legjobb az illető városok építési ügyosztályánál kérni felvilágosítást.

Ch. Ferenc, Arad. A pup operálása nem olyan egyszerű és távolról sem olyan eredményes, mint Ön elképzei s ezért azt tanácsoljuk, mondjon le erről a tervéről. — Ha azonban biztos és szakzerű véleményt akar hallani, forduljon dr. Róth Marcell ottani sebészstanárhoz. (K.)

Tanácstalan t. b. k. Az adeverincára irt diagnózis magyarul azt jelenti, hogy „mindkét tüdőcsucs tuberkulózisa, nem gennyes mellhártyagyulladás.” Hogy Ön négy-öt hét alatt 59 kg.-ról 71-re hízott, az eléggé bizonyítja betegségének jóindulatu voltát, tehát aggodalmaskodásra semmi oka sincsen. Az a sok rossz, amit Ön e betegségről hallott, csak bizonyos esetekre áll, amelyekben a betegség rosszindulatu. roncslásokra hajlamos, ami Önél nem áll fönn. Természetesen azt, hogy foghat-e már munkához, csupán lelkiismeretes orvosi vizsgálat és megfigyelés döntheti el és visszaesések ellen ennél a betegségnél senki sincs bebiztosítva, legkevésbé a dolgozó, vagy éppenséggel nehéz munkát végző ember. Ha azonban az esetleges visszaesést is idejekorán észreveszi, súlyosabb való kifejlődését, tekintettel a betegség jóindulatu voltára, valószínűleg éppúgy sikerülni fog megakadályozni, mint most sikerült. A visszaesés első jelei különbözők lehetnek, azért jó lesz valamennyire figyelnie: általános gyöngülés, délutáni rosszulletek, apró lázakkal, éjjeli izzadás, fogyás, köhögés, stb. Legfontosabb és legbiztosabban felismerhetők a fogyás és a láz. (K.)

Odorheiu. Paris, me de Goff 10. S. R. Kivánságukat tolmácsoljuk az illetékes körökben.

Előfizető. Ha már utánajárásunkat igénybe kívánja venni, szíveskedjék legalább magát megnevezni.

052004. sz. előfizető. Egy brassói bank sem fizeti ki, de átvészi incasszóra akarmányik.

S. L-né. Az állampolgársági bizonyítványt hiteles másolatban. Férjes nőnek a férj beleegyező, kiskoru gyermeknek a szülő beleegyező nyilatkozatát, 50 évesnél fiatalabb férfinak a katonaságtól igazolványt és két fényképet.

Önkéntes. Kissé nehéz úgy, de nem kivihtetlen. Kérvényt kell beadni a hadügyminisztériumhoz és ennek jó támogatót szerezni. —

Az új Remarque Az ötéves terv Modern házasság Ariane

mét a világ: német beszélő filmben játsza CLAUDE ANET: ARIANE, AZ OROSZ DIÁKLÁNY című világhírű regénye után készült filmnek a főszerepét. — Valószínűleg ez tette szükségessé azt, hogy a magyarul már évek óta nem kapható gyönyörű regénynek most már negyedik kiadását jelentesse meg a Pantheon. Gyönyörű kiállításban, Faludi Dezső kitűnő fordításában persze, hogy rövid idő alatt szétkapkodták ezt a munkát, amely iránt alaposan felfokozta az érdeklődést — és teljes joggal — a filmesítés. (Ára 99.— lej.)

VÉGÜL MEG KELL EMLITENÜNK három népszerű orvosi könyvet, amelyek egész rövid idő alatt 2—3 kiadást értek el. Az egyik könyv (időben ez a leghamarabb jelent meg) DR. BODON KÁROLY: HOGYAN ELJEN A SZIVBAJOS EMBER? című könyve. — Kitűnő munka ez a nagyközönség számára, amely elmond mindent amit a laikusnak tudnia kell a szivbaj, érlemezsedés és vényomással kapcsolatosan. Nem akarja ez a könyv az orvost pótolni, de választ ad a címében feltett kérdésre, megtanít arra, hogy mikor kell orvoshoz menni és hogyan legyünk otthon az életmódunkkal esetleg segítségére az orvosnak és a szervezetünknek a gyógyulásban vagy a megbetegedés megelőzésében. (Ára 88.— lej.)

A második könyv szerzője dr. Mezey Károly, neves budapesti kozmetikus, címe: „Mit tegyek, mit ne tegyek, ha szép akarok lenni, — A férfi és a nő kozmetikája”. Ez a cím pontosan elárulja a könyv tartalmát és azt, hogy a nők és férfiak egyaránt kitűnően használhatják ezt a munkát, — ha adnak valamit a külsejükre. (Ára 88.— lej.)

A harmadik orvosi könyv, Stekelnek, a híres bécsi professzornak a munkája. Címe: A MODERN HÁZASSÁG. A legégetőbb probléma, a legavatottabb szakember tollából, a laikus, de intelligens olvasó számára. (Ára 102.— lej.)

A fenti könyveket, valamint az összes budapesti könyvújdonságokat raktárról szállítja a Brassói Lapok könyvosztálya. Az új Remarque német eredetiben is kapható. (Ára 200.— lej.)

nak és tudósítójának, aki az ottani viszonyokat közelebbről ismeri.

H. F., előfizető. Főanyaga a parafin és a terpentín.

D. D-né. Mi, sajnálatunkra, nem tehetünk ilyen számítást, de az illetékes pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán megmondják Önnek pontosan a járó összeget. A törvény szerint (18. paragrafus), az özvegy, ha férjével, ennek tisztviselő korában két évig együtt élt, a férj nyugdíja 26 százalékat kapja, s minden további házassági év után 8 százalékkal többet, egész az 5-dik évig. Ha 15 évet élt együtt annak tisztviselő korában, akkor a nyugdíja 60 százalékára tarthat igényt. Kiskoru gyermek az atyai nyugdíj 20 százalékat kapja. A nagyobb nyugdíj van joga; a kettőt összegezni csak akkor lehet, ha e nyugdíjak egyenként kevesebbek, mint ötszáz lej.

Cs. L., Kovászna. Szíves adományát, a vég posztót, küldje el közvetlenül a felsőfőlvai községi előljárásnak, jelezve a szállítólevél szelvényén, hogy adománya a tűzkárosultakat illeti meg. Bár sokan követnék az Ön nemes példáját!

Sibiu. A levelet címezze így: Öfensége .. Királyi herceg urnak, Alcsut, (Fehér-m.).

K. S., iparművész, Tasnád. Kérésének készségrrel teszünk eleget.

A. J., Nagyszeben. Az új munkaügyi törvény rendelkezései szerint a szóbanforgó esetben a felmondási idő: ha az 5 évet már betöltötte, négy hónap.

T. K., Bukarest. Inkább olvasson jó verseket, mintsem szaporítsa a „költők” táborát.

K. Gy. Singer et Bourne, Bukarest, Bul. Bratianu.

K. J., előfizető, Bukarest. Leghelyesebben teszi, ha valamelyik nagyobb szállítási irodának a segítségét veszi igénybe. Mérsékelt díjazás mellett elvégzik Önnek az összes formalitásokat és megkímélik rengeteg felesleges szaladgálástól és költségektől.

G. E., Bukarest. Kérdésére csak magánlevélben adhatunk választ. Szíveskedjék kérdését megismételve, közölni pontos címét és leveléhez válaszborítékot is mellékelni.

Makkfalvai előfizető. Szívesen állunk rendelkezésére, de kérésre teljesítésére időre van szükségünk. Figyelje a rovatot, 14 napon belül közölni fogjuk a kért utitervet.

Sz. S., Buftca. Ha figyelemmel kísérte volna az üzenetek rovatát, már régebben tudomásul vehette volna, hogy a CFR vezérigazgatósága még nem adta ki a fürdőjegy-kedvezményre vonatkozó rendeletet. Felhívjuk figyelmét azonban arra, hogy az ugynevezett körutazási jegyekkel is tekintélyes megtakarítást eszközölhet. Erre a kedvezményre vonatkozólag bármelyik vasutállomás megadja a szükséges felvilágosításokat.

Lemondás. Első kérdésére választ csak a szükséges információk beérkezése után adhatunk. Addig is szíves türelmét kérjük. A többi kérdéseire addig is megadjuk a választ. 1. A mulábat nyugodtan eladhatja. 2. A könyvek értékesítését legjobb volna apróhirdetés útján megkísérelni.

B. J., Sacueni. Szíveskedjék még egyszer megírni, hogy milyen sorsjegyről van szó. — Első levele valószínűleg elkallódott, azért nem kapott eddig választ.

Dr. P. G-né, Bukarest. Az a rendelet már tárgyalban. A rendőrség közlekedési ügyosztályától nyert felvilágosítás szerint a kiváltható számtáblák felszerelését elrendelő rendeletet a belügyminisztérium visszavonta, a sofförök és autótulajdonosok erőlyes tiltakozására.

H. L., Székelyudvarhely. Érdeklődünk a dolog iránt. De addig is helyesen tenné, ha a mezőgazdasági kamara titkárságánál érdeklődne. Az ilyen kiállításokat ottan is nyilvántartják.

Elárusító. Azok, akik naturalizálásukat kérték és dovada speciala birtokában vannak, a fennálló rendelkezések értelmében, utlevelet nem kaphatnak. Ezek számára a belügyminisztérium azonban kivételes esetekben állíthat ki utlevelet. Határátlépési igazolványt csak a határozónában lakók számára állítanak ki a helyi hatóságok.

082809. sz. előfizető. Az 1929-iki közigazgatási törvény 377. paragrafusa szerint lelkészek és a tantestület tagjai beválaszthatók a községi tanácsba. Arra vonatkozólag, hogy tanító, vagy lelkész lehet-e községi pénztáros, nincsen semmiféle rendelkezés a közigazgatási törvényben. Valószínűleg nem, mert a pénztárosi és adószedői állás elfoglaltságaival a tanítói és lelkészi teendők sehogysem egyeztethetők össze.

F. K., Szászrégen. Sajnos, a pénzintézetnek igaza van a levélben említett esetet illetőleg. A részvénytársaságokról szóló törvény rendelkezései szerint a bank követelése peresíthető. Önre csak az lenne a kedvező megoldás, ha a bank igazgatósága töröltetné a jegyzést s ebben az esetben Ön elveszítené a jegyzéskor lefizetett összeget.

N. B., Szatmár. Olaszország 1915. május hó 23-án, Románia 1916. augusztus 27-én, Amerika pedig 1917. április 6-án lépett be a világháborúba. (Folytatása a 16-ik oldalon.)

TENISZ -labdák Lei 45-tól
-ütők 500-tól
felszerelések legolcsóbban
GELLER sportüzletében
Brassó, Str. Reg. Carol (Kapu-u.) 36
Egyesületi tagoknak 10% engedmény.

Közgazdaság

A »demokrata« kormányok gazdasági anarchiája

A Maniu és Mironescu kormányok elévülhetetlen büne, hogy idáig züllött az ország gazdasága — állapítja meg a gyáriparosok erdélyi szövetsége

Mit tettek és mit nem kellett volna tenniük a levitézlett nemzeti-paraszti kormányoknak

Kolozsvár, május 8.

Május 10-én, vasárnap tartja meg ezévi közgyűlését Kolozsváron a gyáriparosok országos szövetségének erdélyi tagozata. A közgyűlés elé a kolozsvári kerületi központ terjedelmes jelentést terjeszt, amely a legszélesebbkörű érdeklődésre tarthat számot. A jelentés megdöbbentő keresztmetszete annak a végzetes veresységnek, amelyet az egymásra következő kormányok lelkiismeretlen és kétbalkezes gazdasági rablópolitikája zúdított az országra. És hiába jött nagy konstruktív programjával a Mironescu-kormány, az 1930-as év a romániai nagyipari termelésre még súlyosabb volt, mint az 1929-es esztendő.

Míg 1929-ben csak a termelési válság tüneteit állapíthattuk meg kétségbevonhatatlanul és ezen a bajon a válságba került szakmáknak megszervezésével, illetve a termelés megfelelő redukálásával és racionalizálásával próbáltak segíteni,

1930-ban a fogyasztási válság, sőt a teljes gazdasági bénulást hozó hitelkrisziss legszomorúbb következményei szakadtak rá a gyáriparosokra.

Az agrárcikk árkatasztrofája paraszttömegeinket sújtja legjobban, tehát fogyasztási válságunkat mélyíti ki a legérzékenyebben. A kelet-európai országokban elhatalmasodott pénzüke is nálunk a legnagyobb és éppen ezért a fogyasztási krízissel már amúgyis jelentkező hitelkriszist nálunk tette a legszenvedhetetlenebbé.

A DEMOKRACIA KORMÁNYAINAK GAZDASÁGI DITATURÁJA.

A Maniu-kabinet, majd a Mironescu-kormány által követett súlyos hibák egész sorozata hozzájárult ahhoz, hogy a gazdasági válság hullámai szinte áradásszerűen öntöttek el minden.

„Szakvélemények” híján a gazdasági élet szinte minden ágában olyan tervek, törvényjavaslatok, rendelkezések készültek, sőt léptek életbe, amelyek a termelőmunkát irreverzibilisab-
bá tették.

és a komoly termelő rétegek vállalkozási és munkakedvét folytonosan csökkentették.

EGY SZERENCSETLEN ÖTLET.

Ilyen közismert intézkedések voltak: 1. Az a tiszta politikumból fakadó ötlet, hogy a külföld előtt

gazdasági viszonyainkat még a tényleg meglesőnél is sötétebbekre kell festelnünk, hogy a kapitalista Nyugat segítségünkre siessen. Az eredmény a kitűzött célnak éppen az ellenkezője lett. Nyugat kapitalistái előtt elvesztettük magánhitelünket.

2. Azok a tervezetek, amelyek az agráradósságok konvertálását ígérték.

A 60 milliárd körüli agráradósság konvertálása természetesen nem volt megbízható, a kihangsúlyozott cél ellenkezőjét azonban e téren is sikerült elérni. Az eladósodott mezőgazda becsapott-nak érzi magát.

3. A kincstárnak évi 3—4 milliárdot becsúsztatni akaró legális szeszgyáraknak és képviselőiknek brutális háttérbe szorítása és a feketeszesszel való üzérkedés lehetővé tétele. Ennek a rendszernek tovább kiépítési szándéka, a gabonaártekésítési törvényjavaslattal, melyet Madgearu miniszter végül is megszavaztatott, habár az egész malomipari és gabonakereskedelmi érdekeltiség teljes erejével tiltakozott ellene.

4. Kivételünk fokozásának az a szerencsétlenül kieszelt rendszere, mellyel az exportakadályok generális elhárítása és ezzel az exportkereskedelmi tevékenység teljesen szabaddá tétele helyett — bürokratikus vezetett kényszerzindikátorokba való tömörítéssel még az eddig is jobban guzsba kötötték az exportvállalatokat.

5. A CFR autonóm igazgatóságának kereskedelmi érzék híjjával kiépített és nem egyszer csak egyes kijárók érdekeit szolgáló tarifapolitikája.

MEDDŐ JAVASLATOK.

Az 1930. év folyamán beindított, de a kormányok passzivitása folytán eredménytelenül végződött Ugrir-akciók — többek között azt célozták, hogy

külföldi kis kölcsönök forszírozása helyett vigye keresztül a kormány az állami adminisztráció költségeinek komoly leépítését, illetve a köztisztviselők munkájának a racionalizálását.

A rosszul gazdálkodó agráriusok a költségainak konvertálása helyett siessen a kormány az agrártermelés segítségére azzal, hogy elősegíti az agrártermelvények legjobb értékesítését. E célból

törölje el az összes exporttaxákat és biztosítson olcsó közraktárakat, alacsony szállítási díjakat mindennemű agrártermény részére.

A vasutnál is gyökeres változásra lett volna szükség

A faiparon segítsen azzal, hogy minden export-terhét leépíti, az erdők védelmének 20 százalékat kitevő földadót és 8 százalékat kitevő jogdíjkat lecsúsztatja, végül, hogy a terbenelt 600 millió helyett csak évi 150 milliót jövedelmező komercializált erdőgazdálkodásról lemondva,

a kincstári erdőket továbbra is azoknak a szakembereknek a kezébe adja, akiknek szakértelmükön kívül tőkésük is van a racionalis kitermeléshez. A bányáipart szabadítsa meg a monopoliának robbantószerszórásától, a fémiparipart pedig, mint par excellence, exportipart állítsa talpra még áldozatok árán is.

Teremtse meg végre a jó közlekedés lehetőségét az országban.

A CFR vezetőit utasítsa, hogy az ország termelési viszonyainak megfelelőleg olyan tarifákkal dolgozzanak, amelyek lehetővé teszik az árucikkek nagy távol-

Végül a rendelkezésre álló tőkével menjen bele olyan agrárhitelintézet alapításába, mely kifejezetten az agrártermelvények értékesítését finanszírozza.

Az iparnak adjon munkát.

Ne engedje, hogy a közszállítás több, mint kétharmadát ma is külföldi cégek teljesítsék.

12 évi késedelemmel csináljon végre egy modern építési törvényt, amelynek alapján a magánépítkezés rentabilissá válik és a jelzálogkölcsönök bevonulása megkezdődhetik hozzánk is. Végül szabadítsa meg az ipart is az exportakadályoktól, vagyis törölje el az exportvámatakat, exportforgalmi adót, CFR-vámirodadjakat és ne rójjon az exportőrökre szervezkedési kényszer címen újabb terheket.

A szeszipart szanálja azzal, hogy a szeszadót szállítsa le 25 lejre és ezzel az egyetlen intézkedéssel az illegális szesztermelést irreverzibilissá téve a kincstár szeszadóbevételét emelje fel 200 millióról 2 milliárdra.

ságokra való elszállítását és ezzel a vasúti forgalomnak az emelését. A közutak fenntartására hivatott hatóságokat, pedig helyezze szigorú ellenőrzés alá és állapítsa meg végre, hogy tényleg utjaink rendbentartására és tényleg racionálisan használatuk-e fel azokat a tekintélyes összegeket, amelyeket utadók és uttaxák címén hozzájuk a polgárság befizet. Ha az autonóm igazgatóságok ténykedése csak az adófizetőktől általuk beszédhető közterhek emelésére és nem a rájuk bízott közvagyon racionális adminisztrálására irányul,

az összes autonóm pénztárakat, melyek közvagyonot kezelnek, szlassák fel.

Ezek a javaslatok természetesen — alapítja meg a gyáriparosok jelentése, — hiába hangzottak el. Az eredmény pedig — katasztrofális válság, összeomlás, munkanélküliség!

Jövő héten megalakul a román agrárbank

Bukarest, május 8.

Napok óta folynak a tárgyalások a kormány és a nagybankok vezetői között a nagy román agrárbank megalakítása és működésbehelyezése ügyében.

Tegnap újabb megbeszélések voltak, amelyen véglegesen megállapodtak abban, hogy az agrárbank alakuló gyűlését jövőhét valamelyik napján tartják meg. Az új alapítási előreláthatólag 725 millió lej részvénytőkével fog indulni.

Május 22-én mondják ki a zsílvölgyi szénbányák fúzióját

A Lupeni beolvad a Petrosaniba és a részvényeket 1:1 arányban cserélik át

Bukarest, május 8.

A zsílvölgyi szénbányavállalatok régóta tervezett és előkészített koncentrációja a megvalósulás stádiumába jutott. Április 30-án tartották meg a Petrosani és a Lupeni szénbányatársaságok igazgatósági üléseit, amelyekben a magyar és román érdekeltiségek képviselői kivétel nélkül elismerték a fúzió szükséges-ségét és hozzájárultak az ezzel kapcsolatos racionalizálási program végrehajtásához. El is határozták, hogy

mindkét vállalat május 22-én tartja a fúziót kimondó közgyűlését.

A két igazgatóság határozata alapján a fúziót úgy hajtják végre, hogy a Lupeni beolvad a Petrosaniba és a Lupeni-részvényeket 1:1 arányban a Petrosani-

részvényekre cserélik át. Ebből a célból

a Petrosani 820 millió lej alaptőkéjét a Lupeni alaptőkéjének megfelelő 590 millió lejjel 1410 millió lejre emeli fel. A nacionalizálási törvény értelmében az elnöknek románnak kell lennie.

A megnagyobbodott Petrosaninak négy alelnöke lesz, két magyar és két román. A Petrosani egyik alelnöke Weisz Fülöp, a Kereskedelmi Bank elnöke volt, akit újra megválasztanak, a másik magyar alelnök Fuchs Rihárd, az Urikányi vezérigazgatója lesz, aki eddig a Lupeni alelnöke volt. A román érdekeltiség részéről Tancred Constantinescu volt kereskedelmi miniszter és N. P. Stefanescu a Banca Romaneasca vezérigazgatója lesznek az elnökök.

Egy ingyenes életmegtérítési próba a lap olvasói számára

A közismert csillagász, Prof. Roxroy, újra elhatározta magát, hogy az ország lakosai részére teljesen ingyenes próbahoroszkópokat dolgoz ki.

Prof. Roxroy hire annyira elterjedt, hogy aligha van már szüksége arra, hogy mi megismertes-sük. Az a képessé-g, hogy mások életét megfigyélse, bármilyen messze is laknak azok tőle, már a csodával határos.

Maguk a különféle nemzetiségű és nagyteknélyű csillagásza az egész világnak, mesterüknek tekintik őt, és az ő nyomdokain haladnak. Felsorolja az Ön képességeit, megmondja Önnek, hogyan és hol érhet el eredményeket és megemlíti életének kedvező és kedvezőtlen időszakait.

Az ő leírása elmúlt, jelenlegi és jövőbeli eseményekről csodálatba fogja ejteni és segítségére válik Önnek.

d'Amir, a párisi Universal Psychie Club igazgatója, a következőket mondja: Ugy érzem, kötelességem Önnek közölni, hogy a horoszkóp, amelyet nekem megküldött, teljesen kielégített. Nagy pontossággal elemezte jellememet”.

Ha ezt a külön ajánlatot igénybe akarja venni és egy próbát akar tenni, küldje be egyszerűen a teljes nevét és pontos címét, születése napjának, hónapjának, évének és helyének megjelölésével (mindent olvashatóan írva), valamint annak feltüntetésével, hogy férfi, vagy asszony, vagy kisasszony-e és írja meg ennek az újságnak a nevét is. Pénz nem szükséges, de ha akar, küldjön 20 lej értékű országabeli postabélyegget. Legalább a portó és irasköltségek fedezésére. Címezze levelét: Prof. ROXROY, Dept. 8325 H, Emmastraat No. 42, Den Haag, Holland. Levélportó 10 lej.

Roxroy Prof. a román nyelvet sajátlatára nem érti, azért a választát németül (esetleges kérésre franciául vagy angolul) adja meg.

Megszűnt a fogyasztási adó-hitel

Bukarest, május 8.

A pénzügyminisztérium ma rendeletileg megvonta a fogyasztási adókra engedélyezett hitelt a szesz-, sör-, cukor és petroleum-gyáraktól. A rendelet szerint, május 6-tól kezdődőleg ezek a gyárak akkor kötelesek befizetni a fogyasztási adót, amikor termelvényeiket a gyártelepről kiszállítják, vagyis a fogyasztás rendelkezésére bocsátják.

Bankráta eszállítás Amerikában

Newyork, május 8.

A bosztoni Federal Reserve Bank a bankrátát két és fél százalékról kettőre a filadelfiai Nemzeti Bank pedig három és fél százalékról háromra szállította le.

A buka esti tőzsde forgalma

Bukarest, május 8.

A bukaresti értéktőzsde 1930. évi össz-forgalma 747.7 millió lej volt, szemben az 1929. évi 2 milliárd 395.5 millióval szemben és az 1928. évi 5 milliárd 572.5 millióval, ami azt jelenti, hogy tavaly a tőzsdei forgalom az 1929. évnek alig a nyolcadrészét tette ki. A tőzsde évi jelentése szerint az osztalékfizetés ideje, amely máskor élénkséget hozott az értékpapírüzletben, ezúttal semmiféle javulást nem eredményezett. Az üzleti forgalom ilyen horribilis visszaesésével egyidejűleg az összes árfolyamok is lemorzsolódtak, akármilyen jómenő vállalat papírjairól volt is szó. A tőzsde képe hűen visszatükrözi az ország gazdasági krízisét.

Tőzsde

1931. május 8.

Devizák (belföldi jegyzés). London 816.60, Zürich 32.38, Newyork 167.85, Berlin 40.02, Bécs 23.64, Prága 4.98, Budapest 29.31, Milánó 8.82, Páris 66.1, Amsterdam 67.65. Valuták: Angol font 816, svájci frank 32.50, dollár 168, osztrák schilling 23.65, cseh korona 5, pengő 29.50, marka olasz lira 8.85, francia frank 6.65, holland forint 68, dinár 5.

Tifjúság

Minden

3 másodpercben 5 gyermek

születik a földön

Az emberiség számának apálya és dagálya

A földgolyó valamennyi népének nem ismerjük ugyan pontosan a számát, születési és halálozási viszonyait, de hozzávetőleges számítások szerint ma mintegy 2 milliárd ember él a földön. Ebből kerek számokban 500 millió Európát lakja, 1 milliárd, 100 millió Ázsiát, 250 millió Amerikát, 140 millió Afrikát, még tíz millió Ausztráliát és a szigeteket népesíti.

Az egész világ ez óriási embertömegéből évente körülbelül 36 millió hal meg és 52 millió születik. Egyetlen nap alatt tehát — ismét kerek számokban beszélve — az egész világon 100 ezer ember hal meg és 145 ezer gyerek születik. Ha pedig a legkisebb időegységre a másodpercre számítjuk át a halál és az élet harcát, akkor azt látjuk, hogy három másodpercenként három ember hal meg és öt születik. Eszerint az emberiség száma minden három másodperc időközben kétszörösül növekszik. Így az emberiség egy napi szaporulatával be lehetne népesíteni egy közép-nagyságú várost.

Az élet és halál egymással való küzdelme természetesen Ázsiában a legnagyobb, ahol az emberiségnek több mint a fele lakik. Viszont éppen Ázsiában dühnek manapság is a legpusztítóbb járványok, földrengések és egyéb szerencsétlenségek, amelyek a szaporulat jelentékeny részét felemésztik.

Az elemi csapások és betegségek mellett azonban a legújabb időkig maga az ember maradt az emberiség legnagyobb pusztítója. Eszméikért való harcában, többször azonban csak ezek leple és ürügye alatt még mindig igen gyakran kegyetlenül, a vadember elvakult szenvedélyével gyilkolja egymást. A középkori keresztes hadjáratok, az

eretnekek üldözése, a különböző vallásháborúk sok-sok millió ember életébe kerültek. A hírhedt középkori bozorkány-pörök hozzávetőleges számítás szerint majdnem 10 millió embert vettek a tűzhálba.

A folyton megújuló nemzetközi háborúk is nagy tételt képeznek ebben a szomorú statisztikában. Minden képzeltet felülmutat azoknak az életerős férfiaknak a száma, akik a történelmi idők folyamán harctercken, vagy halálos sebesülések következtében vesztették el életüket. A napoleoni idők egyetlen ütközetében, a lipcsei csatában 81 ezer ember holtteste borította a csatateret. A világháború minden áldozatát ideszámítva, nem kevesebb mint 35 millió ember időelőtti halálát idézte elő.

Aztán az alsó néprétegek elnyomottsága, szegénysége és rettenetes nyomora is korán megérleli a halál kaszája számára az embervetést. Az éhínség még ma, a nagy gabona-bőség korában is, milliókat pusztít el, viszont nyomában a lázadások, forradalmak és polgárháborúk is a halál kezére dolgoznak.

De mindezek ellenére nem kell ki-pusztulástól félni az emberiséget. Európában az átlagos életkor meghosszabbodott, ami elsősorban közegészségügyi állapotaink javulásának tulajdonítható. Ha a világ művelt részében lassanként csökken is a születések száma ezzel szemben az új nemzedékek kétségtelenül egészségesebbek, eltávolodnak és bizonyára megfontoltabbak lesznek, mint elődeik. Az élet mindenképpen erősebbnek bizonyul a halálnál s az ember előbb-utóbb legyőzi mindazokat az okokat, amelyek nem engedik emberien végigélni és élvezni isteni életét.

PEIK A MUZEUMBAN*

...És mentek és mentek. Csupa ismeretlen utcákon át. Végre megállottak egy nagy vörös ház előtt, ahova szabad lépcső vezetett fel.

* Mutatóba közöljük ezt a kedves részletet Barbra Ringnek, a világszerte ismert írónak, „Peik” című kitűnő ifjúsági regényéből, amelyet Ritoók Emma fordításában most adott ki a Révai Irodalmi Intézet, (Budapest, V., Ungyök-utca 8.). Peik elárult norvég fiúcska, aki előbb Oslóba, (Krisztianába), majd Berlinbe kerül, s a két fővárosban érdekes élményeken megy át. A bájos és lebilincselő történetet sok megkapó rajz illusztrálja s teszi rendkívül élvezetessé.

— Menjünk fel és csuszkáljunk le, — javasolta Peik.

— Inkább menjünk be, — mondta Marika, amikor látta, hogy emberek mennek fel a lépcsőn és eltűnnek az épületben.

Bementek. Odabent aztán kézenfogva csendesen megállottak.

Körülöttük nagy fehér köemberek állottak, vagy ültök, vagy feküdtek. Peik csak egy helyen látott olyan valakit, ami ehhez távolról hasonlított.

— Hát itt ebben a városban házba teszik a temetőt? — kérdezte egy nagy szeplős fiutól, aki a hónalja alatt könyveket vitt.

— Ez a Szépművészeti Múzeum, — mondta a fiú mély hangon.

— Ugy? felelt Peik, meg sem próbálta, hogy megértse ezt a rettenetes hosszú szót.

— Miféle emberek ezek? — És ennek az asszonynak miért vágta le a karját?

— Ez Vénusz, egy istennő, — magyarázta a nagy fiú.

— Az Isten felesége? — kérdezte Peik komoly szemmel kimeresztve. A nagy fiú elkezdett nevetni. Erre Marika úgy megharagudott, hogy magával húzta Peiket.

— Kiállhatatlannak találom, ha egyik ember kineveti a másikat, — magyarázta Marika.

Gyűjtöttek tovább a szobákon át. Láttak egy embert, akit kígyók harapdáltak és egy óriást, akin kis gyermekek mászkáltak.

— Ezt ismerem, — kiáltott fel Marika, ragyogó szemmel, — ez Gulliver és a liliputiak.

— Nem, kislányom, ez a Nilus folyam istene, — világosította fel egy jóakaratu öregur.

Marika lenéző biztonsággal rázta a fejét.

— De igen, Gulliver, — mondta Peiknek. — A nagyok buták.

Felmentek egy lépcsőn. És itt még malatságosabb volt. Nagy képek csüngtek felakasztva a falakon, a sok szoba mind tele, némelyik muris volt, emberek, gyermekek és állatok, — mások olyan kedvesek voltak, házakkal, fákkal és más effélével.

Elfeledkeztek az ebédről, az otthonról, mindenről. Észre sem vették, hogy a végén már egyedül járkálnak bent. Egy ember, akinek zsinór volt a sapkáján, odament hozzájuk és azt mondta, hogy most már menjenek haza, mert a múzeumot bezárják.

Megint kint állottak az utcán. Egyszerre felfedezték, hogy szörnyen éhesek.

— Szaladjunk haza, — mondta Peik.

— De merre? — kérdezte Marika.

Tanácsalatlant, ijedten néztek körül.

— Eltvedtetek? — kérdezte egy hang tőlük. Mögöttük állt a rendőr.

Marika meg tudta mondani az utcát és házszámot és a rendőr elkísérte őket addig, míg egy másik rendőrről nem talált. Azután ez a rendőr vezette őket tovább.

— Eppen úgy, mintha részegek volnánk, — mondta Peik szörnyű büszkén.

— Ondursen mondta, hogy a rendőrnek a részeg embert haza kell kísérni meg-megymás...

Tejtörő

SZÁMREJTVÉNY

Beküldtek: Szoukup Károly és Ervin, Petrosény.

6, 5, 12, 18, 16, 23 Világító anyagáról híres hely.

17, 5, 23 Gyékény munkás dolgozik az ilyen-nel.

23, 11, 4, 4, 3 Isten ebből világot teremtett.

28, 27, 6 Vadász teszi, hogyha holdas az este

20, 5, 15 Az árvíznek útját állják el.

10, 29, 12 Emberi test e nélkül nem lehet el.

18, 21, 20, 9, 6 Alacsonynak ellentéte, találd ki.

2, 5, 12 Ha ilyen ér. rajtad nem segít senki.

1-29. Sokszor emlegetett közmondás.

PÓTLÓREJTVÉNY

Beküldte: Kovács Elemér, Temesvár.

1. M. r. a. é. a. y. m. j. ö. e. k. e. m. r. d. s.

A. d. a. e. a. i. t. n. i. d. k. t. e. é. e. l.

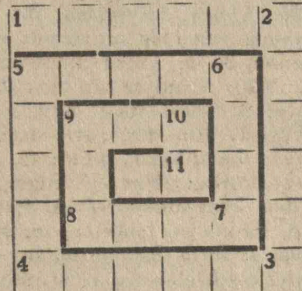
2. S. p. á. a. f. g. d. a. t. e. g. s. r. e. e.

R. j. a. ö. d. á. s. t. s. a. k. v. r. g. e. e.

Két ismert Petőfi-vers utolsó sorai. Mi a címe a költeményeknek?

CSIGAVONALREJTVÉNY

Beküldte: Csizsér Irén, Brassó.



A csigavonal irányában: 1. Európai név. 2. Aki nem józan. 3. Magyar étel. 4. A seb teszi. 5. Akinek szolgálja van. 6. Földműves teszt nyáron. 7. Tejből készül. 8. Időmérés. 9. Villamosági mérték-egység. 10. Ez a nap.

Pöstyen

a rheumások világfürdője,

ahol a beteg magában az eredeti forrásban fürdik. A természetes iszapmedencékkel egybeépültek. „Thermia Palace” luxusszálló, „Cyrrill” gyógyház (a középosztálynak) és „Pro Patria” népszanatórium. Jutányos elhelyezkedés, átalánykurák, mindennemű sport és szórakozás.

Felvilágosítás: Kammer drogueria, Braşov. Vezérképviselő Románia részére: Singer László, gyógyszerész, Timişoara, S. rada Saşuna 8.



SAKKREJTVÉNY

Beküldtek: Szép Annuska és Balázs Béluska, Gyimesközéplek.

		s	t	a		
		p	b	C		
	a	s	p	a	P.	
l	i	k	o	a	ó	s
y	r	o	j	E*	l	a
m	á	g	t	v	k	k
					E	n
	á	m	n	g	a	
		k	t	á		
		s	y	a		

Híres költmény két első sora s szerzője vezetéknévének kezdőbetűje

*

BETÜREJTVÉNY

Beküldte: Fekete Ferenc, Nagyvárad.

$\frac{k}{U} \frac{1}{2} H Z$ (é=a)

*

MEGFETÉSEK

Az április hó 26-iki mellékletünkben megjelent „Fejtörő” helyes megfejtése:

Betűrejtvény: — Nincsen ember, hiba nélkül.

Számrejtvény: — Magyarország — Budapest.

Kockarejtvény: — Füge, üres, Gerő, esős.

Számtani rejtvény: — 13 éves.

Keresztrejtvény: — Vizszintesen: 4. Volga.

17. Lipce. 18. hegedű. 19. kohó. 21. Lali. 32. torok. Függőlegesen: 1. fél. 2. toll. 6. München. 8. Niagara. 9. tapos. 13. Etele. 23. após. 24. amor.

*

Nagyraeszt helyes megfejtést küldött be:

Marzso Bandi, Szabó László és Ambrus Vilmos, Göllner Mária, Kláits Mancika, Sándor Emma, Makor Béla, Popper Babuka és Totó, Hankó Ilike, Demeter Irénke, Galinszky Szidike, Kabdebó Katóka és Tibor, Hamlet Lily, Sándor József, Kovács Gabriella, Orbán Venczel, Schlesinger Alice, Kovács László Pál, Petke Ede, Reissfeld Adolf, Szénbalázs Annuska, Brach Ilonka, Mózes Mária és Rózi, Kovács Mancika, Bartha Nusi, Gidály Bandi és Juci, Kálmán Terike és Lilly, Kosinszky Ica, Karikás Ilonka, Balázs Béla és Szép Annuska, Mihulka Ferenc, Berkovits Károly és Aranka, Grandpierre Dodika, Friedmann Ernő, Mihók Fülöp, Rosenberg Tibor, Katz Pál, Berger Mancika, Fazekas Dénes, Wagner Mancika, Deák Mancika és Hirsch Tibor, Pikár Hajnalka, Szép Irénke, Karcsi Jakab, Losonc Ferenc, Benedek Tusi és Sári, Szakáts S. B., Goldstein Ferenc, Bende Teréz, Schenk Dezső és Katona Béla.

A három jutalomkönyvet Karikás Ilonka (Szatmár), Kabdebó Katóka és Tibor (Székelykeresztúr), valamint Deák Mancika (Nagyszeben) nyerték.

Az „Ifjúság” szerkesztője üzeni:

Figyelmeztetés. Akik közlésre szánt írást, (rejtvényt, verset, elbeszélést, stb.) küldenek be, a papírnak csak egyik oldalára írjanak, még pedig gondosan, olvashatóan. — Sily József. Nem vagy még tisztában a versnek a lényegével sem, nem hogy közölhető lehetne valamelyik költeményed. Még sokat kell művelődnöd, mielőtt erre reményed lehetne, hiszen a helyesírás és mondatfűzés alapelemével is hadilábor állsz még, ilyeneket írván: asztat, mikkor, világágt, stb. — M. M. (Szilágyosmlyó.) P. G. pontos címe: Cluj, Calea Victoriei 13. — M. B. (Nagyszeben.) Versed nem ütötte meg a közölhetőség mértékét. Örülök, hogy visszakérültél szép Erdélyünkbe.

Megjelent
az új

Remarque:
Es azután...

Ára fűzve 200 le,
vászonkötésben 265 lej

Brassói Lapok
Könyvosztálya

Rádió műsor

VASÁRNAP, MÁJUS 10.

BUKAREST. 11.15: Gyermekek negyedórája. 11.30: Vallásos elmélkedés, templomi kórus. 12: Zenekari hgv. 13: Gramofon. 16: Mezőgazdasági előadás. 17: Könnyű és román zene. 18.15: Vidám negyedóra. 18.30: A hgv. folytatása. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 21: Egyházi énekek és népdalok. 22.15: Román zene. — BUDAPEST. 10: Hírek, közmetika. 11: Szentbeszéd és karének a koronázó templomból. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Utána: A Városi Színház zenekarának hgv., Kovács Dezső és Jakab Irénke közreműködésével. 15: Gramofon. 16: A Rádióélet gyermek-játsszóórája. 17: Rádiószabadegyetem. 1. Ismeretterjesztő előadás. 2. Gárdos Kornélia magyar népmeséket olvas fel. 18.10: Az Anyák napjának propaganda előadása. Közreműködik László Imre (ének), Hannover György (hegedű) és Révay Ágnes előadóművésznő, valamint Rácz Béla cigányzenekara. 19.10: Dankó Pista emlékünnepe. Bevezető előadást mond Móricz Pál. 20.30: Strauss János. „Cigánybáró” c. daljátékának közvetítése a székesfehérvári színházból. Utána: A Fejes szalózenekar, Toll Árpád cigányzenekara, Kalmár Pál közreműködésével. — BÉCS. 10.15: Reggeli torna. 11: A Wiener Kammerorchester hgv. 14.10: Mandolin. hgv. 15.45: Holzer-zenekar. 19.20: Kamarazene. 20.50: Román est. Bevezető előadást tarti Brediceanu Cajus dr., volt miniszter. 22: Biedermayer hgv. Kiurina Berta, Ernst Arnold és a Geiger-zenekar közreműködésével. — VARSÓ. 21.30: Népszerű hgv. 22.45: Hegedű. hgv. — OSLO. 21: Zenekari hgv. 23.05: Diákkórusok. — MILÁNÓ. Puccini: „Turandot” c. operája. — PRAGA. 19: Német műsor, hgv. Josef Berkmann operaénekes közreműködésével. — RÓMA. 22: Fall Leó: „Dollárherceg” c. oporettje. — STOCKHOLM. 21.05: Zenekari hgv. 21.30: Karének az Oszkár-templomból. 23: Könnyű zene. — BELGRÁD. 21: Szedlacek Lajos hegedű. hgv. 25: Népdalok. 23.30: Balalajka. — KATTOVICZ. 21.30: Népszerű hgv. 22.45: Hegedű. hgv. 24: Táncczene. — LEMBERG. 23.40: Hindosztáni dalok és mesék. — STUTTGART-MÜHLACKER. 17.30: Délutáni hgv. 20.30: Boieldieu: „Die weise Dame” c. operája. 22.30: Könnyű zene, majd: Táncczene. — KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 17: Liszt Ferenc: „Szent Erzsébet” c. óratóriuma. 21.30: Zenekari hgv.

HÉTFŐ, MÁJUS 11.

BUKAREST. 13: Gramofon. 17: A rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 20.30: Német nyelvoktatás. 21: Kamarazene. 21.45: Zongora. hgv. — BUDAPEST. 10.15: Az 1. honv. gy. ezr. zenekara, vezénnyel: Fricsay Richárd. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: A rádió házi kvartettje. 18: Lersch A. felolvasása. 18.25: Vay Sarolta grófnő hgv. 18.50: Konec János felolvasása. 19.20: Német nyelvoktatás. 19.50: Pusztay Sándor magyar dalokat énekel Pertis Jenő cigányzenekarának közreműködésével. 21: Mező Ferenc előadása. 21.30: Nemzetközi műsorcsere hgv. közvetítése Belgrádból. 1. Csajkovszky: Lira suite. 2. Csajkovszky: Ária a „Pique Dame” c. operából (Nikola Baranov). 3. Csajkovszky: Román. 4. Wagner: Ária a Tannhäuserből. 5. Rachmaninoff: Keleti dal. 6. Bach—Gounod: Ave Maria. 7. Kreisler: Liebesfreund. 8. Glinka: Virtus antiqua. 9. Gracsinoff: Imádság. 10. Petrov: Román. 11. Moszkovszki: Szerenád. 12. Moszkovszki: Lieberwalzer. Utána: Időjelzés, hírek, majd: Gramofon. — BÉCS. 12: Gramofon. 16.20: Weisz-zenekar. 18—20.40: Előadások, felolvasások. 20.55: Szalózene, két zongorán. 21.30: Belgrád. 23.05: Esti hírek. 23.15: Gaudriot-jazz. — MILÁNÓ. 22.40: Alfredo Tazzoli zongoravirtuóz hgv. 23.15: Beet-hoven Op. 74. vonósnygyese. — PRAGA. 21: Cseh zeneszerzők jazz-kompozíciói. — RÓMA. 21.30: Olasz dalok. — STOCKHOLM. 20.50: A Lilly Ericsson-kvartett. 23: Könnyű zene. — BELGRÁD. 21.30: Európai hgv. (Müscra: Budapestnél). — STUTTGART-MÜHLACKER. 17.30: Délutáni hgv. 22.55: E. Krennek alpesi dalaiból. 24: Táncczene. — BRESLAU. 23.20: Fülemlék a mikrofon előtt. Helyszini közvetítés-kísérlet egy breslauer parkból. — POZSONY. 18.50: Kamarazene. — KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 19.50: Előadás Busoniról, az emberről, a művészről és zenepedagógusról. 21.15: Otto Feibich: „Prokop” c. óratóriuma. 22.15: Vidám óra. 23.30: Táncczene.

KEDD, MÁJUS 12.

BUKAREST. 15: Gramofon. 17: Román zene. 18: Hírek, időjelzés. 19: A rádiószabad-

Utazási (turista) irodai vezetőket

keresünk

a következő helyekre: Braşov, Sibiu, Arad, Cluj és Satumare

Saját megfelelő üzlethelyiség (szép kirakattal) felett rendelkező reflektánsokat felkérjük, hogy ajánlataikat a

HAMBURG-AMERIKA LINIE S. A. R.
TIMIŞOARA, Strada Mercu 2
címmre küldjék. Szig. 2134

egyetem irodalmi és nyelvészeti előadásai. 20: Gramofon. 21: A rádió zenekara. 21.30: Felolvasás. 21.45: Ária. hgv. 1. Verdi: Aida. 2. Delibes: Lakmé. 3. Musszorgszkij: Boris halála. 4. Vidor: Nem hiszek. 5. Paládihle: Mandolinlied. 6. Nutille: Nápolyi dal. 22.15: Zenekari hgv. — BUDAPEST. 10.15: Hgv. Koréh A. (ének), Farnádi Edith (zongora) és Némethy Anna (ének) közreműködésével. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Mándits-szalózenekar. 16.30: Mesedélután. 18: Perczell Sándor előadása. 18.30 / z 1. honv. gy. ezr. zenekara. Karnagy. Fricsay Richárd. 19.30: Francia nyelvoktatás. 20: Surányi Miklós felolvasása. 20.30: Wagner R.: „Tannhäuser” c. operája. Utána: Időjelzés, hírek, majd: Kurina Simi cigányzenekara. — BÉCS. 12: Klasszikus dalok gramofonon. 16.20: Régi táncczene és operarészletek gramofonon. 20.40: Egy óra a bárban. A Friedhaber-zenekar, Otto Neumann közreműködésével. 22: Hermymia Zur Mühlen: „Abrechnung” c. hangjátéka. 22.30: Esti hírek. 22.40: Dostal-zenekar. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 21: Ünnepi hgv. Brémából. — VARSÓ. 18.45: A varsói filharmonikusok hgv. 20.50: Hoffmann meséi. 24.10: Táncczene. — MILÁNÓ. 20.05: Könnyű zene. 22.30: Szimfonikus hgv. A. Pedrollo vezénnyel. — PRAGA. 21.30: Jos. Jiranek zongora. hgv. — RÓMA. 21.40: Mascagni: „L'amico Fritz” c. operája. — STOCKHOLM. 21: Hgv. 23.10: Kabaré. — KATTOVICZ. 18.45: Szimfonikus hgv. 20.50: Opera. 24.10: Táncczene. — STUTTGART-MÜHLACKER. 21.15: Rossini: „Olaszok Algirban” c. vígoperája. — POZSONY. 18.50: Smetana-hgv. — KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 19.55: Fuvózenekar. 21: Színműelőadás. 22.10: James Simon zeneszerzői estje. 23.10: Hírek, táncczene gramofonon.

Szerda, május 13.

Bukarest: 13: Gramofon. 17: rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása. 19: A rádiószabadegyetem szociális és külpolitikai előadásai. 20: Gramofon. 20.30: Francia nyelvoktatás. 21: Gordonka hgv. 21.45: Fuvolaszólók. 22.15: Hegedű. hgv. — Budapest. 10.15: A postások zenekara. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Gramofon. 16.30: Morsetanfolyam. 19: Fekete Béla novellája. 18: Hankiss J. előadása. 18.20: Horváth Gyula cigányzenekara. 19.50: Szalózenekari hgv. Karnagy: Bertha István. 20.50: A fővárosi cirkusz előadásának közvetítése. 22: Finn-Eszt hgv. 1. Finn és eszt hgv. 2. Bán Aladár előadása a IV. finn-magyar kongresszusról. 3. Finn és eszt dalok. 4. Cseky István dr. sorparti egyetemi tanár előadása a magyarságról és a rokonnépekről. 5. Finn népdalok. 6. A Melles-vonósnygyes műsorszám. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Kiss Béla cigányzenekara. — Bécs. 12: Macho-zenekar. 13.10: Híres énekesek és muzsikusok gramofonon. 16.20: A zeneakadémia növendékeinek hgv. 21: Bartók Béla zongora-hangversenye. 1. Benedetto Marcello: B-dur szonáta. 2. Michel Angelo Rossi: Drei correnti. 5. Azzolino Bernardio delle Ciaia: C-dur canzone. 4. Bartók Béla: Ballada, Tánccok, Medvetánc, Dal, Tambourin stb. szerzeményei. 22: Karusszel, tarka est. 23.05: Esti hírek. 23.15: Eysoldt-zenekar. 24: Jazz. — Königs-wusterhausen. 17.30: Délutáni hgv. 18.30: Ritkán játszott triók. 21: Tánccmuzsika. 23: Esti szórakozás. — Varsó. 21.30: Könnyű zene. 22.30: Mendelssohn vosónnygyes. — Milánó. 21.45: Alberto Gentili „Bufere estive” c. operája. — Prága. 20.05: Szakszofon hgv. Langenberg. 21: Fuvózenekar. — Róma. 20.40: Gramofon. 22.05: Zenekari és ének hgv. — Stockholm. 20.45: Könnyű zene. 22.40: A Bellmann-kórus hgv. 23.10: Régi és modern táncczene. — Belgrád. 22: A Sokol-tamburazzenekar. 23.05: Kramer Imre hegedű. hgv. — Kattovicz. 18.45: Népszerű hgv. 21.30: Könnyű zene. 23: Gramofon. — Lemberg. 18.45: Népszerű hgv. 21.30: Könnyű zene. — Stuttgart-Mühlacker. 18.50: Délutáni hgv. 21.15: Fuvola hgv. 20.45: A Comedian-Harmonits hgv. 23.25 Cigányzene Budapestről. — Heilsberg-Königsberg. 17.15: Könnyű zene. 21: Táncczene. Utána: Esti szórakozás.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 14.

BUKAREST. 15: Gramafon. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés, gyermek-mese. 18.30: A hgv. folytatása. 19: A rádiószabadegyetem zenei és művészeti előadásai. 20: Gramofon. 20.30: Angol nyelvoktatás. 21: Ének. hgv. 21.30: Szimfonikus hgv. 22: Felolvasás. 22.15: A szimfonikus hgv. folytatása. — BUDAPEST. 10: Hírek. 11: Istentisztelet a Szt. István bazilikából. 12.15: G. kath. istentisztelet. Utána: Hgv. Königs Annie és Welser Tibor közreműködésével. 13: Gramofon. 16: A Rádióélet felőrája. 16. Rádiószabadegyetem. 1. Bura Sándor cigányzenekara. 2. Ismeretterjesztő előadás. 17.30: Mezőgazdasági előadás. 18.10: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának magyar hangversenye. Karnagy: Fricsay Richárd. 1. Morena: Porta Hingarica. 2. Lincke: Odaszáll... 3. Barna: Magyar nyitány. 4. Delibes: Coppelia. 5. Fricsay: Erotik. 6. a) Márkus: Adieu. b) Zerkovitz: Fox. 19.15: Versek. 19.30: Berky Lilli és Gózon



Világhírű siker.

Hogy házat a nyiroktól, nedvességtől megszabadítsa, nincs szüksége nagy építési munkálatok keres/tűltelére, hanem egyedül biztosan és gyorsan a „BUER” készítménnyel szánt-hatja, bármilyen helyen és állapotban is volna — Egy doboz ára 200 lei, mely elegendő 8 m²-hez. — Minden dobozhoz használati utasítás mellékelve. — Kapható minden szakmabeli üzletben

Főlerakat „BUER” Bukarest, Str. Mecet 33

Gyula előadói estje. 20.30: Operaelőadás. Utána: Időjelzés, hírek. Bura Károly cigányzenekara. — BÉCS. 10.30: Ganglberger-zenekar. 12.30: Bach: „Lobet Gott in seinem Reich” c. kántátéja. 16.30: Römisch-zenekar. 20.10: Franco Alfano zeneszerzői estje. Közreműködik: Arturo Ferraresi (hegedű) és M. Mazzacurati (gordonka), zongorán kíséri a szerző. 21.10: F. Warschauer: „Schlager” c. hangjátéka. 22.30: Esti hírek. 22.40: Korngold-jazz. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 16.30: Mandolin. 18: Fuvózenekar. 22: Zenekari hgv. 23.15: Fülemlék a mikrofon előtt. Helyszini közvetítés egy breslauer parkból. Utána: Táncczene. — VARSÓ. 18.40: Mandolin. 19.30: Ének. hgv. — MILÁNÓ. 20.10: Könnyű zene. 20.50: Gramofon. 21.45: Opera. — PRAGA. 19: Német műsor és hgv. 20: Tamburazene. 22: Népszerű szimfonikus hgv. 23.30: Orgona. hgv. — LAN-GENBERG. 21.10: Händel: „Izrael Egyiptomban” c. óratóriuma. Utána: Táncczene. — RÓMA. 20.50: Gramofon. 22: Szimfonikus hgv. — BELGRÁD. 19: Délutáni hgv. 21: Rimski-Korzakoff: „Snjeguroska” c. operája — KATTOVICZ. 18.45: Hgv. szolísták közreműködésével. — LEMBERG. 18.40: Régi olasz dalok. 19: Kamarazene. 23.35: Románok és népdalok. 24: Táncczene. — STUTTGART-MÜHLACKER. 19.30: Indulók. 21.45: Walter Rehberger zongora. hgv. 22.15: Szórakoztató zene. 23.50: Táncczene. KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 19: Fuvózenekar. 21.10: Népszerű szimfonikus hgv.

PÉNTEK, MÁJUS 15.

BUKAREST. 13: Gramofon. 17: A rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása. 19: A rádiószabadegyetem előadásai, bölcsészetről és a szerzetesi életéről. 20: Színházi krónika. 20.30: Gramofon. 21: Gounod: „Faust” c. operája. — BUDAPEST. 10.15: Gramofon. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Hgv. Türkösy Antal (gordonka) és Albert Erzi (ének) közreműködésével. 17: Dávid M. novellája. 18: Watanabe Metzger Nándor uti-élményeiről tart előadást. 18.45: Egy órai könnyű zene. 20.15: Körmendy Ékes Lajos előadása a Balatonról. 20.50: Rádióama-örpósta. 21.30: A zágrábi rádió öt éves jubileuma alkalmával adott hgv. közvetítése. Utána: Időjelzés, hírek, Majd: Bura Sándor cigányzenekara. — BÉCS. 12: Gramofon. 16.20: Sommer-zenekar. 18.30: Ifjúsági hgv. 20.30: Operaelőadás. 23.05: Hírek, 23.15: Korngold-jazz. — VARSÓ. 18.45: Könnyű zene. 20.25: Gramofon. 21.15: Szimfonikus hgv. — MILÁNÓ. 20.05: Könnyű zene. 23.30: Operett-részletek és kuplék. 24: Táncczene. — PRAGA. 17.30: Kamarazene. 20.05: Operettelőadás. 21.30: Hangversenyközvetítés Zágrábból. — LAN-GENBERG. 21: Zenekari hgv. — RÓMA. 20.50: Gramofon. 22: Könnyű zene. — STOCKHOLM. 20.30: Hangverseny. 23: Orgona. hgv. — BELGRÁD. 21: Zenekari hgv. 21.30: Hangversenyközvetítés Zágrábból. 23.50: Orosz óra. — KATTOVICZ. 18.45: Könnyű zene. 21.15: Filharmonikus hgv. — LEMBERG. 18.40: Hangverseny. 21.15: Filharmonikus hgv. — STUTTGART-MÜHLACKER. 20.05: Részletek német operákból. 21: A külföldi német intézetek évi gyűlése. 22: Színműelőadás. 23.30: Paul Godwin táncczenekara. — BRESLAU. 21: Mozart: „Figaró házassága” c. operája. 24: Hangos heti hirdő. — POZSONY. 18.50: Magyar műsor. 21.05: J. Polák hegedű. hgv. Wieniawski műveiből. — KÖNIGSBERG-HEILSBERG. 17.15: Katonazene. 20.30: Szimfonikus hgv. 22.10: Rabindranath Tagore: „A pósthivatal” c. színműve.

Szombat, május 16.

Bukarest. 13: Gramofon. 15.45: Ifjúsági előadás. 17: Könnyű és román zene. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hangverseny folytatása. 19: A rádió szabadegyetem történelmi, földrajzi és turisztikai előadásai. 20: Gramofon. 21: Katonazene. 21.30: Felolvasás. 21.45: A katonazene hgv. nek folytatása. — Budapest. 10.15: A 2. Honv. gy. ezr. zenekara. Karnagy: Szegő Sándor. 13: Déli harangszó. 13.05: A rádió házi kvartettje.

17.10: Szini Gyula novellái. 18: Drascho Lázár Alfred előadása. 18.30: Hangverseny Darvas I. (ének) és Rejtő Gyula (gordonka) közreműködésével. 19.30: Halász Gyula előadása. 20: Magyar Imre cigányzenekara. 21: Körösy Albin előadása Spanyolországról. 21.20: Hevesi Sándor „A hadifogoly” c. vigjátéka. Utána: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hgv. 1. Strauss: Böregén. 2. Rajna: Magdolna. 3. Poppi: Balettmuzsika. 4. Bányai: Májusi éj. 5. Moszkovszki: Malagena. 6. Godmark: Sába királynője. 7. Buzás: Nászinduló. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Sovánka Nándor cigányzenekarának hgv. Éjféltől 1.30-ig. Varsó. 19: Máriaadalok. 21.30: Zsidó hgv. 22.30: Hangversenyművek zongorára és kürtre. 23.15: Chopin. hgv. — OSLO. 21: Zenekari hgv. 23.15: Mandolin. hgv. 23.45: Táncczene. — Milánó. 20.05: Könnyű zene. 22: Zenekari hgv. 21.50: Tarka műsor hgv. — Prága. 19.30: Német műsor. 21: Kabaréest. — Róma. 21.40: Verdi „Don Carlos” c. operája. — Stockholm. 22.40: Táncczene. — Belgrád. 21: Szerb dalok. 21.30: Hgv. közvetítés Szabadkáról. 23.50: Európai rádióállomás műsora. — Kattovicz. 19: Istentisztelet. 21.30: Hgv. Varsóból. — Stuttgart-Mühlacker. 17.30: Délutáni hgv. 21: Operettelőadás. 23.45: A friedrichshofeni Zeppelin művek előadása a légi közlekedésről. 24.30: Táncczene. — Königsberg-Heilsberg. 17.25: Délutáni hgv. 19.30: Egyházzenei hgv.

A külföld humora

OLCSÓ JÁNOS

— Honnan tudom, hogy maga el van adósodva? Egy tudakozóirodától, ahol tíz pengő fizettem érte.
— Főösleges pénzparálás! Tőlem feleáron megtudhatta volna.

(Fliegende Blätter.)

SULYOSBBÍTÓ KÖRÜLMÉNY

— Tisztelt uram, szeretném a kedves leányt nőül venni.
— Beszélte már a feleségemmel?
— Igen. És mindamellett nőül venném a leányát.

(Sondagsnisse Strix.)

TAVASZ ÉBREDESE

— Leányom, tegnap ugyancsak sokáig elmaradtál Péterrel.
— A csillagos eget néztük, mama.
— De hiszen tegnap be volt borulva.
— Igazán? Észre se vettük.

(Lustige Blätter.)

KÉNYELMESEN

— Ha a Képzőművészeti Múzeumban tűz ütne ki, melyik öt képet mentené ki első sorban?
— Azt az ötöt, amelyik az ajtóhoz legközelebb van.

(London Opinion.)

ROSSZ TULAJDONSÁG

— Ez a Péter igazán kiállhatatlan kártyapartner.
— Veszekszik, ha veszít?
— Nem. Épepn az, hogy sohse veszít.

(Karikaturen.)

KATONAI NYELVEN

— Papa, a kapitány meghódította a szívet.
— Ezer ördög! Ez ugyan alapos hadikártpótlást fog fölszámítani.

(Schweizer Illustrierte.)

ESHETŐSÉGEK

— Utazik, Kunze ur? Talán bizony kényutazás?
— Még nem tudom. A boldogult nagybácsim végrendeletének a kihirdetésére megyek.

(Moustique.)

Buziás gyógyfürdő

(Román Nauheim)

páratlan szénsavas rádióaktív sós-savas forrásvizekkel — Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos, érelmeszesedéses szív és vérkeringési zavaroknál, vesebaj, vérszegénység, izomcsúsz, hólyaghurui és kimerüléses idegesség esetén **Női betegség**, a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezőek nyomán fellépett ideg-bajok (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredményt Ter-mészetes szénsavas sós vasas fürdő, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kifűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal. — **Uj modern uszoda**, napfényes stranddal. — **Fürdőidény május 15-től október 1-ig.** — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld.

Muschong Buziási Gyógyfürdő R. T.

Fürdőigazgatóság: BUZIÁS (Bánát)

MÁJUS 10.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

14. OLDAL



(Minden 10g tenntartva).

(72-ik közlemény)

Mirt mondja neki Forintosné, hogy szegény firjem oda van?
Hát ha szegény, akkor menjen haza, bujjék melléje, ölelje át s ne kereskedjék nála.
— Meghűt?... Akkó, ma este megkap-hatja az orvosságot...
Hangja közömbös és rendelkező volt.
— Egy izre!
Az asszony kicsit visszariadt ettől a gyors és habozás nélküli elintézésétől. Ő úgy szerette volna, hogy körülménye-sen, módjával történjék a dolog, hadd szokjék bel a falu és a család a tragé-dia gondolatába. Kevesellette az elmu-dia természetességét, több betegségre vá-gyódott volna, mert úgy van rendjén, hogy a halál a betegségek a vége.
— Aszonták, negy-öt nap...
A bába hozzászokott ahoz, hogy apró ellenállásokat kell még a végén leküz-dezni. Szóhoz sem engedte jutni az asz-sonyot.
— Aszonták?... Kik monták?... Ha jobban tuggyák nálam, kirj segicse-geit tőlük, lelkem...
— Takács Rozi is aszonta...
— Hát mennyi a Takács Rozihoz!
— A Maró Stefi aszonta, nyóc, nap, tiz nap...
— Menny csak hozzá!...
Felkelt az asztal mellől, és odaült Fo-rintosnéhoz.
— Mással lehetne nyóc nap... de nem a te uraddal, lelkem... Nem riszeg paraszt az, mint a Takács-vót...
Ebben a mondatban benne volt egész ellenszenve, tartózkodása, bizalmatlan-sága és bizonytalansága a Forintos-csa-láddal szemben. Az öregasszonnyal szemben is, akivel sohasem volt semmi baja, hangos szót sem váltottak egy-mással, közvetlen szomszédja, mégsem tette be a lábát a bába portájára esz-tendők óta. Az öregemberrel szemben, aki csendben és rendben végigdolgozta életét, este olvasott a petróleumlámpa mellett és a városba küldötte a fiait tanu-lni. S a világtalannal szemben is, aki kinőtt az ő értelmi mélységükből s tud-já Isten, hol járna, ha nem zuhan reája a sorstragédia.
Kelleneiben és idegen család ez, olyan, mint a papé vagy Varga Péteré, vagy Tólas Pálé. Néhány akad csak ilyen, ennyire visszavonult, akinek nem akad dolguk vele soha.
Ezeket nem ismeri, szorongó érzése van velük szemben. Egyszer azt álmodta, hogy az éjszakában szállott, lebillentette a Forintosék házára a tetőt, benyúlt a szobába, felkapta és szétszórta őket a többi emberek közé. Egy ideig kétségbe-esetten keresték egymást, aztán eltűn-tek az idegen népek seregében.
Forintos Istvánnal nem akar, nem mer hosszas játékok játszani.
Néhány perc alatt meggyőzi az asz-

sonyot és napiparancsszerűen osztja ki neki a rendelkezéseket. Mindent a fűre lát, pontos magyarázatokat ad, ötször is elis-métli a dolgokat, de semmi feleslegeset sem mond.
— Nánthás az, lelkem... spanyolnánthás. Jól tennéd, ha a gyereket átküldenéd a nagyannyához...
Ezzel be is zárja a fejtegetéseket. Ki-nyitja a kamraajtót és pepecsel, motoz a befőttes üvegek között.
Az asszony megindul hazafelé.
— — — — —
A vak félig ülve pihen az ágyban, a hófehér párnák ölében nem látszik belőle más, mint két sötét pont, szemüvegének két csillogó, éber virága.
Úl és kanalazza a forró levest. Nincs különösebb baja, csak kicsit köhög, re-szel a torka, talán lázas is. Elerőtlenedett állapotában előfordul ez minden télén... Semmiség.
De az asszony mégis gyöngéd és tele van aggodalommal.
— Spanyolnátha lesz az, hallom én a kühögésiről...
Délután áthívták a jószágos Rozit, az is azt mondotta, spanyol. Ki kell izzadni, nehogy baj legyen. A gyereket elküldöt-ték az öregekhez.
Úl és szinte boldogan kanalazza a levest. Kint kökemény tél van, vastagon szem-e-tel a hó, de a szoba meleg és t-le van ujezerű kellemességgel, asszonnyal, csa-láddal, étellel, gyerekekkel. Gondolatai bé-késen terülnek el a megenyhült viszony lehetőségei felett, élvezi az ágyat, a mele-get, a gondoskodást, a levest, az egész fi-nom, nagyszerű betegséget. Kólyokmódra tulozza is a baját akkor is köhüit egyet-egyét, amikor nem kellene és tele lélek-kel veszi tudomásul az asszony apróska ijedelmait:
— No... no... vigyázzon...
Egyszer félrecsuszik a kanala s kevés levest kiömlik a vánszóra. Az asszony szinte rémülten ugrik melléje:
— Az istenért, de ügyetlen!... tarcsa jobban!... akár egy gyerek...
A korholásában csomó szelidség, a dur-va szavai mögött jóakaratu segítség, mintha a fiával beszélne. A vak derűsen szűresöli ki az egész levest s utána az el-kényeztetettek hanyagságával engedi el magát a puha ludtollu fürdőjében.
— Holnapra semmi bajom.
— Ha nyugszik...
Az asszony az asztal mellett ül és a te-rítől szálanként tépdési ki a gyapju-fonalat. Fojtógató félelemérzetek kino-z-zák a ház télesteri magányában. A nagy függőlámpát gyújtotta meg, levette tej-színű harangját is, hogy ne legyen sem-mi árnyék se a szobában. A konyhában is égeti a petróleumot, úgy felsávarta a kanócot, hogy szinte nappali világosság-ban uszik minden.
Az ablakokat sűrűn elfüggönyözte, a tornácajtóra belülről ráhuzta a rekeszt. Egyedül van a négy fal között ember-vel, aki hanyat fekszik az ágyon, a feke-te üvegek elzárják előle az ajaj és a ka-nóc vibráló fényét, de belülről azért nagy világosságok gyulnak benne, a képzelgések vakító sugarai. A fiára gondol, akit taníttatni akar.
— Jövőre konviktusba mehet, Sze-gedre.
— Miből?
Az asszonyt nem lelkesíti a szándék, annyit lát csak belőle, hogy ismét valami, ami pénzbe kerülne. Ha itthon marad a gyerek, még hajt is valamit. Fel lehet használni a ház körül egyre-másra. Ha pedig idegenbe adják, fizethetik érte a tandíjat és a kospépnzt.
— Rokkantzahelyet kap. Szinte ingyen...
Szinte. De ez a szinte annyiba kerül, hogy törhetik a fejüket, honnan kerítik elő. A vonat költség odavissza, harácsony-kor és husvétkor is, összesen hatszor egy évben. Valakinek el is kell kisélni. A könyvet és a formaruhát sem adják grá-tis.
Mi a fenének a taníttatás?
Az apja is tanult és mi lett belőle?
Itt fekszik az ágyon, két f-stett üveg-golyóval és egy feketén csillogó szem-üveggel. Alaposan megcsapta a srápnell-szilánk, benyomta az orrtövét és a hom-lokcsontját is, eltorzította, elcsufította, ugy néz ki, mint egy sárga halálfej. Egyet len nagy horpasz a feje felső része, la-posan lesüppedt a koponyájába minden még a szemöldökvonala is ide-oda ugrál, rosszul varrták össze a doktork a felre-pedt bőrt.
Mit ér most a nagy tudományával?
Éppen olyan tehetetlen és nyomorult, mintha írni-olvasni sem tudna. Ha az

ételt nem raknak elébe és a kanalat nem nyomják a kezébe, éhen halna. Akár Jancsi, a brácsás, aki a mult bétén meg akarta ölni magát nagy nyomorúságában. Egy fadarabbal szöveget vert a mellébe, könnyebb halált is választhatott volna az ostoba. Igaz, volt annyi esze, hogy a koc-smaudvaron csinálta, azonnal rátaláltak. Ömlött belőle a vér, de nem volt semmi baja. Összedtak neki annyit, hogy fél-évig nem lesz gondja. Ravasz füstöse, biztos tudta, mit cselekszik.
— Semmi ez. Holnapra kiizzadom...
Mig gondolatai összevissza csaponga-nak, halottsáppadtan figyeli az embert, akinek semmi különös baja, egy kis ná-ha, holnapra kiizzadja.
Az álltól fölfelé a szájjig vékony ránc képződik. Az ajkak erősen összecsu-kódnak. Az egyik orrcimpa kitágul, a másik behúzódik, szinte lekonyul, mint hervadó virág.
Egy pillanatig tart az egész. De a kö-vetkező percben megismétlődik, erő-sebben, mint először. A fájdalomtól a szembéjakon is össze akarna szaladni a bőr, de varratok tarják, elferdült csontok feszítik, az üvegolyók állják a ráncok útját. A rettentő erőfeszítéstől a besüppedt szemüreg mélyéből kiszorul egy könnyesepp és gyorsan végigszalad a vak arcán.
Nem szeretné, hogy az asszony, aki most kezd felmelegedni iránta, férfiat-lan kesergésben lássa. Oly erővel nyom-já egymáshoz fogcsorait, hogy a cson-tok az asztalig hallhatóan csikorognak szájában. Maga is elképzeli, milyen szo-moru, időtlen látvány lenne tehetetlen-ségében a dunya alatt kiabálni és vo-nagolni. Csak amikor enyhül a görcs, akkor fordul a felesége felé.
— Jól felhültem... még a hasamba is belerág...
Az asszony nem bírja levenni pillan-tását az emberről, mintegy öntudatlan mozdulatlan-ságban figyeli az arc szin-játékát, pontosan látja a férfi küzde-lmét s tisztában van azzal, hogy a nagy végfelvonás hőhéri jelenetei megke-zdődtek. Az iszonyat és a rémület fajto-gatják torkát, kétszer is ziháló lélek-zetet vesz, míg néhány szót ki tud nyög-nyi...
— Nyughassik... fekügyik... a spa-nyol...
— Kiizzadom... jaj!
Szeretne erős lenni, ellenállani, meg-birkózni az utálatos rémmel, mely egy-szerre megszállotta bensőjét s zug be-ne összevissza, mint az ördögmozgoló. De a lánggal égő göresökkel szemben gyön-ge az akarateréje, nem bírja már titkol-ni a fájdalmakat, kirántja karját a feje alól és rászoritja gyomrára, rug egyet-egyét, oldalt fordul, rángatódzik s néha akkorát vonaglik, hogy koponyája be-leverődik az ágy fatámlájába.
— Jaj!... Non... jaj!
Az arc pillanat alatt a felismerhetet-lenségig eltorzul. Izom- és bőrhullámok szaladnak végig rajta, az álltól a kopo-nyatetűig s az egyik fültől a másikig.
— Non!... segiccs!
Az asszony meredten ül székén, kép-telenül egyetlen mozdulatra is. Fakó arccal, kidülledt szemekkel ragad az emberére, aki hörögve és zokogva járja az elmúlás vitustáncát a párnák között.
— Non!... Non!... Non!...
— Fekügyik... Fekügyik...
— Non!... Non!...
De hiába kiabál és szurkál kezeivel az asztal felé a lelketlen levegőn kercsz-tül, nem mozdul senki, nem lép hozzá senki, hogy csillapítsa türhetetlen fájd-almaikat. Csak érthetetlen, dadogós szó-törödelmeket hall, fek... gyik... gyik.
— Non... segiccs!
Ugy vonit mint a kutya, ha belülről marja valami és fájdalmában ördögi rohanással száguld a mezőn a gyom ten-gereiben. csattogó fogakkal tépi a zöld füvet, keresve, melyik hoz enyhülést kinyaira. Nyúlós és reszelős hangszálakon tornászik gyilkos görcei közepette. De hiába jajong és könyörög, egyedül áll egy elsötétült világ közepében, nem akad senki sem, aki egyetlen pohár viz-el nyugtatná a földreszállott pokol tü-zét.
Hangja egyre inkább eltöredezik, da-rabokban szakad fel torkából, mint aho-gyan a mozdony puffog, ha gyomra tele van forró gőzzel.
— I...i...lon!... I...i...lon!
Teljesen egyedül maradt a sötétség-ben.
Ott ül a széken, három lépésnyire tő-le és nem mozdul.
— I...i...lon! I...i...lon!
Mintha a szobában sem lenne, egyet-len hangja sincs a kétségbeesett kiáltá-sokra. Non!... vizet!... segiccs!... tejet!... Jaj!... Szentséges Isten!... — kuszán, ar-tikulálatlan hörgésekkel törnek ki az izgalomért esdeklő szavak szájából. De nem felel senki sem, nem mozdul senki sem.

Fürdőutazás helyett a gyógyfürdő otthon

ez könnyen és olcsón készíthető a következő készítmények a fürdővizben való feloldása által.

1. Bálnai jódsó (1 kg. ára 45 L.) reuma, köszvény, ischias, skrofulozis és női bajok gyors és teljes gyógyítására szolgál.

2. Szénsavfürdő „Carbacid“ (1 csomag 1 fürdőhöz 45 L.) szív- és érrendszeri, emésztési, női és idegrendszeri betegségeket gyógyít.

3. Oxigénfürdő „Oxygena“ (1 csomag 1 fürdőhöz 56 L.) női és idegrendszeri, szív- és érrendszeri betegségeket teljesen gyógyít.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy közvetlenül a fateraktól

Dr. Oberth I.
Korona gyógyszerár Mediasz — Medgyes

Kis Kereskedelmi Hírek

A kereskedelemügyi minisztérium-ban Florian Zaharia miniszteriumi ve-zérigazgató megbeszélést tartott a na-gyobb fürdőigazgatóságok delegátusai-val, amelynek során kimondották, hogy a fürdők 10—12 százalékos árcsökkenést fognak az idei szezonban életbeléptet-ni, egy a szobaáraknál, mint a többi für-dői áraknál.

A vámvezérigazgatóság döntése sze-rint azok a fahordók, amelyekben ultra-marinkék festéket importálnak, nem képviselnek semmiféle értéket, még ha vasabronccsal vannak is ellátva. Az ultramarint tehát nettósúly szerint kell ezentul elvámolni és a bruttó súlyból a csomagolás miatt 10 százalékát tarat kell leutni. A származási bizonyítványhoz nem szükséges a román konzulátus lát-tamozása.

A nagybányai Bernát D. vasgyár kény-szeregyezséget kért és 80 százalékos kvótát ajánlott fel. Ezzel párhuzamosan a cég magánrészről is tárgyal a bitele-zőkkel, akiknek 1932. július elsejétől kezdődőleg nyolc negyedévi részletben követeléseik 100 százalékát hajlandó megfizetni. A fizetések garantálására jelzálogbiztosítékot is tud adni. A köve-telések összege 4 millió 878.570 lej.

Az autonóm erdőpénztár tárgyaláso-kat folytat Bukarestben a leipzig-i L. M. Müller farmelől céggel 60 ezer hold fe-nyőerdő kitermelési célokra való bér-beadásáról. Ezek az állami erdőségek az ország különböző vidékein vannak. A tárgyalások még kezdeti stádiumban vannak és a német cég jelenleg próba-vágásokat eszközöl az erdők faminősé-gének megállapítására.

A vámvezérigazgatóság értesítette az összes vámhivatalokat, hogy a porcel-lánból készült háztartási cikkek a tör-vényes nettósúly után kell elvámolni. A bruttósúlyból a ládákban, kosarakban és más csomagolásban küldött áruknál 20 százalékot, a vagonban szabadon kül-dött áruknál pedig 10 százalékot kell le-utni, — ha az importőr így kívánja az elvámolást.

Angliából repülőgépen 2000 darab Blackpool-jércét hozott a zootechni-kai vezérigazgatóság. Ezeket a fajszár-nyasokat elosztják a mintagazdaságok között a baromfi állomány nemesítési céljaira.

AUTO-SYPHON

MINDENKI OTTHON KÉSZÍTHETI SZODAVIZÉT.

EGYEDÁRUSÍTÓ VISZONTELADÓK RÉSZÉRE:

DURA-MÜVEK
R.T. TIMIȘOARA

PATRON CSERE.

Tiszta vér - tiszta bőr!

Verticillitásra ne használjon kenőcsöt, hanem tartson alapos kurát Prof. Dr. Péter vértisztító tea-ával.

Ugyeljen arra, hogy a nőttek és kis gyermekek részére külön-külön ke-verék készült. Középsúlyos korban levő leányok és fiúk a „első” és „második” keverékeket használják az eredeti csomagoláshoz mellékelt használati útmutató szerint. Prof. Dr. Péter vértisztító tea-ja megszün-teti a pattanásokat (Acne vulgaris) bőrszűkít, hajóvart, varrt, hólyagot, a bőrművek elgonnyesedé-sét, fátalkorúak bőrkiütését, skrofulát, eczemat, erős vér okozó orrvérzést, bőrvizs-keletet. Ezen tea nagyrabec ül! háziszser, mely-e családok számára zivsen ajánlanak.

Prof. Dr. Péter vértisztító tea-ja megvesz: kapható: gyógyszerárakban és dro-gériákban azonnal kapható, ahol nem lenne, ott a gyógyszerészek kifejezett kívánságra néhány napon be-lől beszerzi az eredeti csomagolá u tea-t. Minden ere-deti csomagon a felaló őrvenyleg védett fényképe és aláírása láha o. — Nagybani letele: „STANDARD” Drogeria, București I.

TYUKSZEM ÉS SÜMÖLCS
AZONNALI HATÁSSAL
BÍRO IRTÓSZERE A
PEDOL
OVAKODJATOK
UTANZASOKTOL!

GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

(Szerkesztői üzenetek to'vialása)

Sz. M., Bita. Közérdekű tudósításának szívesen helyet adnánk, azonban fel kell szíven figyelmét hívunk arra, hogy a nevek és személynév adatok pontos feltüntetése nélkül épkezláb tudósítást nem írhatunk. Már pedig ennek a feltételnek az Ön sorai nem tesznek eleget. A jövőben, ha hasonló ügyek miatt ismét értesítene, szíveskedjék ezt a szempontot figyelembe venni, hogy ne végezzen hiábavaló munkát és mi se essünk el bizonyos események megírásától.

A. J., Tusnád-fürdő. Tessék írni a következő címre: Vass Adolf, szabaddalmi ügyvivő, Kolozsvár, Cal. Gen. Dragalina 122. Megkapja az összes felvilágosításokat, amelyekre szüksége van.

Egy előfizető, Szék lyudvarhely. Avis Canorus, A kanári madár ápolása és tenyésztése címen kapható a B. L. könyvosztályában. az Ön által kért könyv. Ára 51 lej, amely összeg előre fizetendő.

B. L., Nagykároly. Számtalanszor rámutatunk már arra, hogy milyen keserves kálváriát kell járniok a nyugdíjasoknak, hogy nyomorúságos járandóságukat megkapják. — A kérdést állandóan napirenden tartjuk és sürgetjük a nyugdíjfizetés szügyenteljes rendezésének megvalósítását. Nagy szíveséget tenne azzal, ha közölné velünk, hogy kik azok a kartársai, akik a nyugdíjak ki nem fizetése miatt addig nyomorogtak, hogy éhen haltak.

Ez. J. A kért címet itt adjuk: E. Lindenberg si Ciora, Bucuresti I. Str. Stelea 23.

Cs. Gy. K., Sipos, Prassó. Szíveskedjék délután 3 és 5 óra között felkeresni lapunk főszerkesztőjét és erre az üzenetre való hivatkozással, részletesebben ismertetni a telekvásár körülményeit.

Pf. Gy., Petrozsény. A lakbértörvény értelmében a bérlemény tárgyát képező ingatlan és tartozékait a természetes és rendes renoválásokkal a lakó köteles ellátni. Új renoválásokat azonban nem köteles eszközölni. Mint-hogy ilyen ügyekben vidékenként más a kialakult gyakorlat, azt az egy tanácsot adhatjuk, hogy forduljon felvilágosításért egy ottani megbízható ügyvédhez, aki a helyi szokások ismerete alapján tisztázza azt, hogy Önnek az adott esetben mit kell tennie.

1931. Az illetékes törvényszék mellett működik az árva- és gyámügyeket kezelő Tute-lara. Annál kell megutadni, hogy az Onok kérvénye beérkezett-e. Ha a kérvény ottan van és minden melléklete rendben van, az aktát felterjesztik az igazságügyminisztériumhoz. Lehet, hogy valamilyen okmány hiányzik a kérvény mellől és, amíg azt nem pótolják, nem haladhat előre az ügy.

K. M. 1. Az itteni pénzügyigazgatóságon nyert felvilágosítás szerint Önnek kérvényt kell beadnia a Casa de Depuneri-hez, még pedig a székelyudvarhelyi pénzügyigazgatóság útján. Abban be kell jelentenie a lakásváltozást, lehetőleg hatósági igazolással a felsorolva a kövények számát, kérni, hogy az illetményeit új lakhelyre vehesse fel. 2. Kis kacsák számára egy kiváló szakkönyv a következő cielelt írja elő: a) Korpa, összevagdalt salátával, vagy főtt csalánnal. b) Tengeridara, leforrázott s összevagdalt csalánnal vagy káposztalével. c) Árpáda, összevagdalt csalánnal. d) Tengeridara, friss turó, kemény tojás, a fent említett, vagdalt zöldtakarmánnyal keverve. e) Kukoricaliszt, huseleddel és korpával, továbbá aprított zöldtakarmánnyal, ezekkel az eledellekkel 14 napon át tápláljuk a kis kacsákat. Ivóvizük mindig bőven legyen, s abba keverjük egy kis homokot. 3. A kis kacsákat csak egy hetes korukig nem szabad vízbe engedni, mert könnyen görcsöt kaphat a lábuk.

Fedák. Az 1 százalékos adót köteles fizetni, mert azt Taxa fixe címén 1930. és 1931. évekre már kivetették. Az utadót, mint rokanynak, nem kötelessége fizetni, s ha a helyi adóhivatal mégis követeli, forduljon panasz-szal az illetékes pénzügyigazgatósághoz.

V. A., Vaslui. Bökversei közül egyet itt köz-lünk:

PURIFIKÁCIÓ

Minden jel most
Arra mutat:
Kufatiák a
Milliókat.
De félős, hogy
Abba marad,
Ha paktumos
Lista szalad.

Th. E., Dicsőszentmárton. Köszönjük a szíves együttérzést.

Keresse fel még ma a

Brassói Lapok Könyvosztályát!

(Brassó, Kapu utca 56-58.
az udvarban) Értékes szép
könyveket vennei most fél
áron és harmadáron, ked-
vezményes vásárláson.
Megtekintés vételkötelezett-
ség nélkül.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7-50, illetve 15 lej. Legkisebb hírde-tés 10 szó. Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej, 50 szeri megjelenésnél 2 lej.

Vélel-eladás

MEGERKEZETT A PARISI
DIVAT májusi száma a Bras-sói Lapok Könyvosztályába.
12919

NYÁRI DIVATLAPOK, né-met kézmunkafüzetek nagy választékban a Brassói Lapok Könyvosztályában.
12919

Hengeres, vasmörölő malombe-rendezés eladó. Érdeklődni Brassóban, Salamon Hosszu-ucca 90.
12793

Eladó Adakalehn a festői Dunaszigeten, 6 szobás üveg-terandás villa gyümölcsös-sel, elutazás miatt sürgősen 250 ezer lejért. Érdeklődni Omer Feyzi bey címén Adacalehn (Orsova).
12781

JÉGSZEKRÉNYEK Kertész-nél, Targumures. Kivánatra ár-jegyzék. Brassói lerakat Ár-ites Pálnál.
12611

Egy ujonnan felszerelt ma-lomberendezés olcsó áron el-adó. Cím: Múmalom. Csik-szentimre, Csik megye. 12873

Kereszthuros páncél szerke-zetű, kitűnő hangu, fekete pia-nino eladó. Berényi, Vláhitá, Odorheiu.
12865

A zilahi fogyasztási és érté-kesítő szövetkezet piactéri üz-lelét eladóvá teszi. Átvenni szándékozók küldjék be aján-lataikat május 15-ig. Feltéte-lek az üzletben meg tudhatók.
12933

Jókarban levő kaszálogép, 2 szecsakavógó és eke eladó. Hor-váth Rink. Egy pénzszerkrény a Korona-patikában. Sft. Ghe-orghie.
12934

ELADÓ jutányos árban 5-6 lóerős, teljesen jókarban levő benzimotor. Madár Ferenc, Simleul Silvaniei.
12931

Jól berendezett vizimalom kiadó, vagy eladó. Cím: Ol-tean János, Tatrang.
12926

A lupényi „Munca” huster-melő és fogyasztási szövetke-zet igazgatósága 2-3 százezer lejjel rendelkező, tőkepénzes marha- és sertés-szállítót ke-res. A szállított árut élve, vagy levágva, kilogrammonkénti ár-ban vesszük át, rövidebb, vagy hosszabb lejáratu szerződés-mellett. Ajánlatok, feltételek-vel legkésőbb május 16-ig az igazgatóság címére küldendők.
12928

Fagylaltkészítő gép, fagy-lalt jégszerkrény és fagylalt fel-szerelési cikkek, használt vagy új, megvételre kerestetik. Eu-rópa kávéház, Brassó. 12915

Gyenge férfiak-

nak valószelvény ajánlott le-velben történő bukildése elle-nében bérmentve küldöm szá-badalmazott szenzációs talá-mány mat ismertető könyve-met Cím: „Patent 604” Cluj (Kolozsvár) 1. sz. postafiók.

Ujítsa meg

lejárt előfizetését, hogy a lapot zavartalanul és fennakadás nél-kül küldhessük.

BUKARESTI LAPOK

B. L. Felelősszerkesztő:

Kocsis Béla

a BRASSÓI LAPOK avomdavaallatának kiadása és előadás avomdava, Brassóban.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 10), negyedévre 30), félre 60), évenre 120) lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évenre 56 pengő. A többi külföldi államra negyedévre 40, félre 80, évenre 1600 lej.

HIRDETÉSEKET teljesnek a kiadónivalat, a megfizetett, valamint minden bel- és külföldi ir-detőroda Reszletes tarifákka: készséggel szolgálunk.

MEGBIZOTTAK. Arad: Piața Impăratu Traian 1 (Halmágyi Pál) — Jász: Str. S. Barnabiu 10 (Osz-tian Kálmán) — Déva: Str. Ioan Creanga 2 (Balogh Géza), Feletoa 17 (Lazavai- és Alsófeletoa) részére Kolozsvár: Str. Dacia arilor 7. (voit Timir-ucici) — Neunana (János) — Marosvásá-rhely: Benjámin Árpád — Nagyszeben: Str. Curaulu 13. (Szijeváry László) — Majyvá-radi: Str. Nic. Jiza 32 (Szabó Gyula) — Szatmár: Papo Géza-utca 15 (Kortász László) Szatmár-és Máramarosmegyék részére — Szilágyosnyó: (Hesperia Ernő) — Fenesvári: Gyárvá-ros, Igris-utca 4 (Halmágyi Pál) — Torda: Str. Reale (erdinand 25 (Dancs István). Megbízások, elvételre és fizetések átvételére tenti, helyi megbízottakon kívül a köv. központi meg-bizottak vannak feljósoltva: Bartha Géza Dán Dániel, Gerő Sándor.

Figyelem, fényképeszek! Ke-ressek egy használt, hideg sati-nirgépet, hengerhossz legalább 40 cm. Ajánlatokat „Satinir-gép” jelígre a brassói kiadó-ba.
12917

Családi- és lakóház- tervek

Szabadon álló és zárt-sorban épített földszintes és emeletes 1-2-3-4-5-6 szobás családiházak villák, lakóépületek tervei (alaprajz, homlokzat, metszet és részletraizok) 1: 100, 1: 50, 1: 20 mé-reiben.

II. javított kiadás. 54 lap.

Tervezték:

KASSAI JÓSEF és
FRÖLICH PAL

Ára 1400 lej.

Postán is azonnal szállít a
Brassói Lapok

könyvosztálya.

Allást keres

Volt fűrészfűzemvezető, évti-zedes praxissal, elvállal akár-milyen irodai, raktárnoki stb. munkát, egészen szerény di-jazás ellenében. Specialista: munkáselszámolások, betegse-gélyző-ügyek, adóügyek stb. munkálataiban. Vállalna fél-napi vagy esti munkát is. Szíves megkereséseket „Munka-nélküli specialista” jelígre a brassói kiadóba kér.
12907

Allást nyer

Keresek juniusi belépésre nőtlen grázi Dieselmotorkeze-lőt vidékre. Érdeklődők írja-nak fizetési igények megjelölésével alábbi címre: Lutz Ja-kab malombörölő, Silistra, Stra-da Borcea 6.
12876

Cserépkályha-szerelőt, jó munkaezőt, állandóan alkal-maz „Transsylvania”, Bucu-resti, Bdul. Elisabeta 55. 12932

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtéssel. Többszörösen kitént ve.

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít

„MODERN” építőipari gépek és rádiátor részvenytársaság

Brasov, S. rada Intundatá (Nis-utca) 12.

Ajánlat és prospektus díjmentesen.

Véves

Pénzkölcsönt folyósíthatok kisebb vagy nagyobb összeg-ben, igen előnyös garancia fel-tételek mellett. Választ „Köl-csön” jelígre Rudolf Mosse-hoz, Cluj.
12899

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására hozni, hogy május tizedikén, illetőleg vasárnap megnyitom a szállodát és vendéglőt Málnás-fürdőn. Julius elsejéig 50 százalék kedvezmény. Tiszte-lettel: Kásás György vendég-lős.
12925

Női társat keresek ruhá-szathoz, 50-80 ezer lejjel. Ajánlatokat „Részeseadás” jel-ígre a brassói kiadóba kérem.
12923

KERESEK KETSZOBAS, fűrdőszobás, egészséges lakást, lehetőleg nem messze a Belvá-rostól. Kertes házak előnyben. Címeket „Pontos fizető, állan-dó lakó” jelígre a brassói ki-adóba kérek.
12909

Frauenspiegel a legújabb né-metnyelvű havi divatlap, csak 20 lej a Brassói Lapok könyv-osztályában.

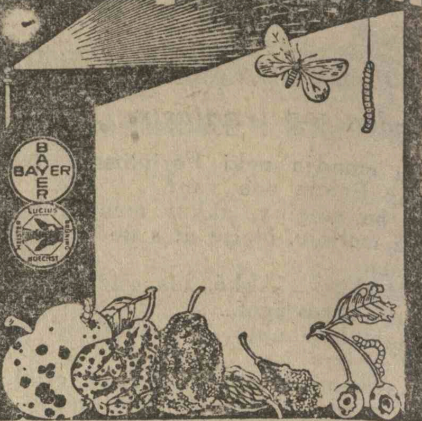
Házasság

Középkorú, állami hivatal-noknok ismeretség hiányában ez uton keresi 40-45 éves, jól szituált, egy-két gyermekes öz-vegy ember ismeretséget, ház-asság céljából. „Szerető anya” jelíges levelet a brassói kiadó továbbít.
12916

Csak egy lehetőség van arra, hogy gyorsan és előnyö-sen házasságot kössön. For-dujon bizalommal B ZONY FERENC házasság közvetítő irodához, Timisoara 1, Pető-utca 2. Előjegyzésben vagyó-nos leányok és uriaszonyok. Vagyónos és előkelő társadalmi álásu urak
16265

Állami erdész vagyok, negy-venkettő éves, keresztény öz-vegyember. Nyugdíjképes állá-som, saját földem, házam, mindenem megvan, de hiány-zik házamból az asszony... Gyermekem miatt is mielőbb nőstülöm kell. — Vidéki éle-tet kedvelek, házias hölgy tel-jes című, nével ellátott leve-lét „Nem hozományvadász” jelígelével a kiadónivalatba ké-rem, ahonnan címre tovább-ítják.

Solbar Nosprasen



A Solbar-Nosprasen

szép és egészséges guimolcster-mést biztosít.

Felvilágosítást és prospektusokat készséggel szolgál: „Pharma” Studerus & Co. Bukarest 2, Strada Solru Haret 5.

HIRDETMÉNY

A nagyborosnyói (Háromszékvármegye) or-szágos állatvásár május hó 20-án, a kirakó-vásár pedig május hó 22-én lesz megtartva. No. 361-1931.

HIRDETMÉNY

Racosul de Sus község korcsma helyisége és italmérési joga 1931. május hó 16-án dé-lőtt 8 órakor a község-házánál tartandó nyílt árverésen 3 évre haszonbérbe adatik. Kikiál-tási ár a helyiségre 12.500 lej és az italmérési jogra 12.500 lej. Bánatpénz 10 százalék. Ár-verési feltételek a jegyzői irodában megte-kintheők.

Racosul de Sus, 28. Aprilie 1931.
Pető Miklós, Putnoky Francisc,
primar. notar.

Kirándulások az

ÉSZAKI ORSZÁGOKBA!

Kivánatra ingyenesen küldjük a
„Nordland Illustrieret”

értékes képes újságunkat, mely értekes duversenget valamint tel-világosításokat tartalmaz a követ-kező utazásokat illetőleg:

Hapag-Fjordutazások

1931. június - 310 márka és teliebb

Hapag-Nordkapulazások

1931. július - 470 márka és feliebb

Hapag-Izland- és Spitz-berga utazás

1931. július-augusztus. 900 márka és feliebb
„RESOLUTIE” és „OCEANA”
luxus gőzöcsinkkel, kizarólag első osztályal.

Hamburg — Amer.ka Linie S. A. R.
TEMESVÁR 1. BUKAREST
Str. Mercu 2. Cal. Victoriei 84

Minden este

Jazz és Tango-Band

mellett tánc az

EUROPA

kávéház-étteremben

(Brassó, Kolostor-utca 7.)

Olcsó ebéd és vacsora abonama

Leszá litott bo- és étel árak.

Előékeny kiszolgálás

IDEAL-kávé

D. DANIELIAN

Királyi udvari szálító

BUCUREȘTI, Strada Carol 37.

Tele-on: 347-70.

Frókok Str. St. Nicolae Seicari No. 7

Teleon 315-93. Str. Poincare No. 1.

(voit Academi-ei-u. Telefon centrale II. 382-77

Egyedüli kávékereskedések, melyek naponta friss árut noznak forgalomba

a legjobb minőségben En-gros árakban